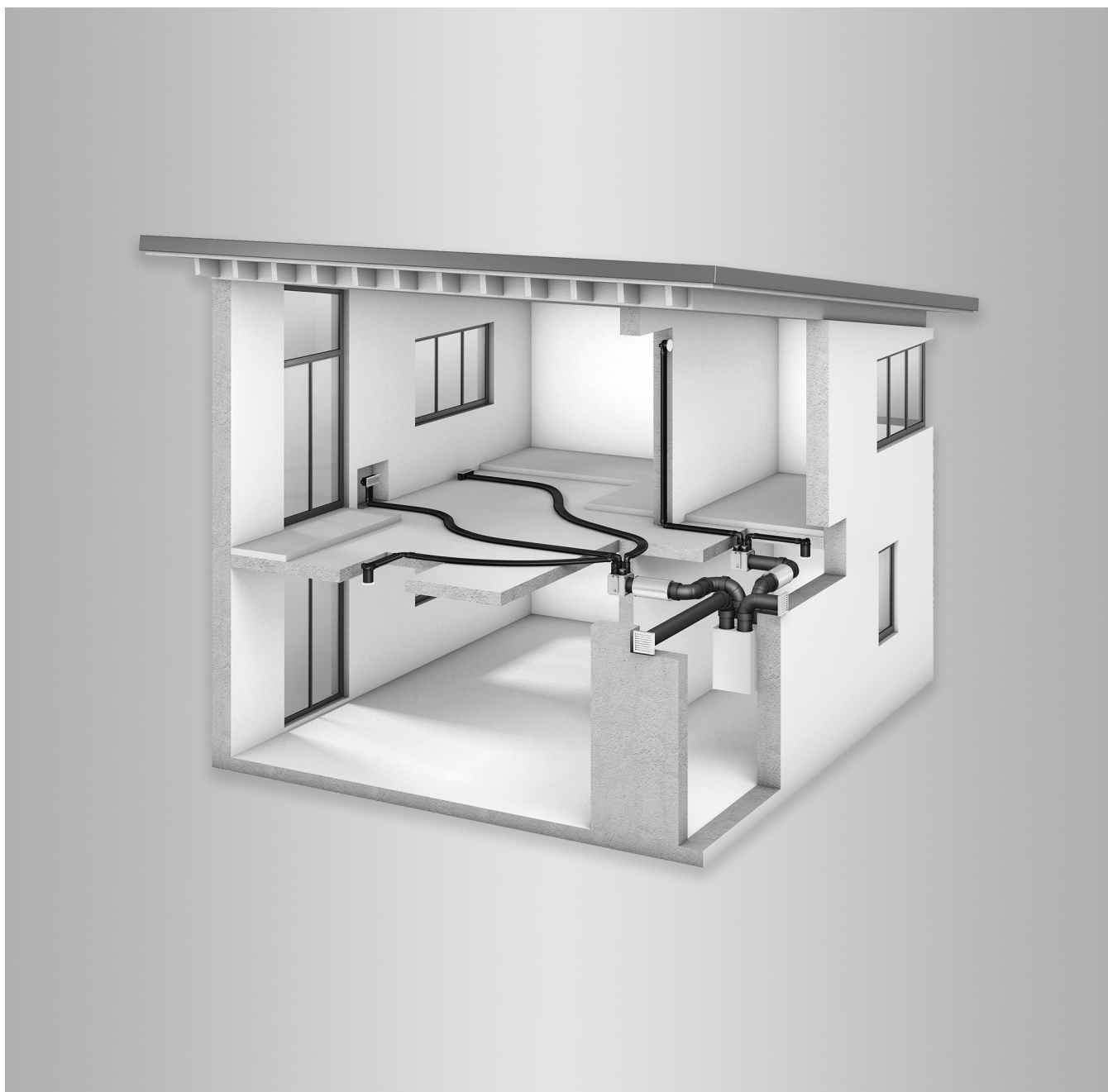


**Luftverteilsysteme**


Für zentrale Wohnungslüftungs-Geräte



**Luftverteilsysteme**





## Sicherheitshinweise

 Bitte befolgen Sie diese Sicherheitshinweise genau, um Gefahren und Schäden für Menschen und Sachwerte auszuschließen.

---

### Erläuterung der Sicherheitshinweise

 **Gefahr**  
Dieses Zeichen warnt vor Personenschäden.

 **Achtung**  
Dieses Zeichen warnt vor Sach- und Umweltschäden.

#### **Hinweis**

*Angaben mit dem Wort Hinweis enthalten Zusatzinformationen.*

---

### Zielgruppe

Diese Anleitung richtet sich ausschließlich an autorisierte Fachkräfte.

- Elektroarbeiten dürfen nur von Elektrofachkräften durchgeführt werden.
- Montage und Inbetriebnahme von Lüftungsgeräten und -systemen dürfen nur durch ausgebildete Lüftungsfachkräfte erfolgen.

---

### Zu beachtende Vorschriften

- Nationale Installationsvorschriften
- Gesetzliche Vorschriften zur Unfallverhütung
- Gesetzliche Vorschriften zum Umweltschutz
- Berufsgenossenschaftliche Bestimmungen
- Einschlägige Sicherheitsbestimmungen der DIN, EN und VDE  
**AT:** ÖNORM, EN und ÖVE  
**CH:** SEV, SUVA, SVTI, SWKI und VKF

**Sicherheitshinweise** (Fortsetzung)**Arbeiten an der Anlage**

- Anlage spannungsfrei schalten, z. B. an der separaten Sicherung oder einem Hauptschalter. Anlage auf Spannungsfreiheit prüfen.

**Hinweis**

*Zusätzlich zum Regelungsstromkreis können mehrere Laststromkreise vorhanden sein.*

**Gefahr**

Das Berühren stromführender Bauteile kann zu schweren Verletzungen führen. Einige Bauteile auf Leiterplatten führen nach Ausschalten der Netzspannung noch Spannung.

Vor dem Entfernen von Abdeckungen an den Geräten mindestens 4 min warten, bis sich die Spannung abgebaut hat.

- Anlage gegen Wiedereinschalten sichern.

**Achtung**

Durch elektrostatische Entladung können elektronische Baugruppen beschädigt werden.

Vor den Arbeiten geerdete Objekte, z. B. Heizungs- oder Wasserrohre berühren, um die statische Aufladung abzuleiten.

**Instandsetzungsarbeiten****Achtung**

Die Instandsetzung von Bauteilen mit sicherheitstechnischer Funktion gefährdet den sicheren Betrieb der Anlage.

Defekte Bauteile müssen durch Viessmann Originalteile ersetzt werden.

## Zusatzkomponenten, Ersatz- und Verschleißteile

- !** **Achtung**
- Zusatzkomponenten, Ersatz- und Verschleißteile, die nicht mit der Anlage geprüft wurden, können die Funktion beeinträchtigen. Der Einbau nicht zugelassener Komponenten sowie nicht genehmigte Änderungen und Umbauten können die Sicherheit beeinträchtigen und die Gewährleistung einschränken. Bei Einbau und Austausch ausschließlich Viessmann Originalteile oder von Viessmann freigegebene Komponenten verwenden.

## Inhaltsverzeichnis

<b>1. Information</b>	Entsorgung der Verpackung .....	7
	Symbole .....	7
	Bestimmungsgemäße Verwendung .....	8
	Produktinformation .....	8
<b>2. Montagevorbereitung</b>	Allgemeine Montagehinweise .....	9
	Zuluft- und Abluftleitungen .....	9
	■ Leitungssystem Zuluft/Abluft .....	9
	Zuluft-/Abluftventile .....	10
	Luftführung zwischen Räumen .....	10
	Luftführung zwischen Geschossen .....	11
	Vermeidung von Strömungsgeräuschen und Druckverlusten .....	11
	■ Maßnahmen gegen Körperschall .....	11
	■ Schalldämpfer .....	11
	Wärmedämmung des Leitungssystems .....	12
	Raumluftabhängige Feuerstätte und Vitovent/Vitoair .....	12
	Dunstabzugshaube, Abluft-Wäschetrockner und Vitovent/Vitoair .....	12
	Schutz des Wohnungslüftungs-Systems .....	13
<b>3. Leitungssystem Außenluft/ Fortluft montieren</b>	Systemdarstellung Außenluft/Fortluft .....	14
	■ Für alle Lüftungsgeräte .....	14
	■ Für Vitovent 200-C .....	16
	■ Für Vitovent 300-C .....	18
	■ Für Vitoair FS und FSI .....	19
	Bogen 90° Kompakt montieren .....	20
	Wichtiger Montagehinweis .....	21
	Außenwanddurchführung mit Wetterschutzgitter .....	21
	Außenwandblende mit Vogelschutzgitter .....	22
	Kombi-Außenwandgitter .....	23
	Außen- und Fortlufterweiterung .....	25
	Dachdurchführung mit abnehmbarer Haube .....	26
	Dachdurchführung mit Vogelschutzgitter .....	26
<b>4. Sammelleitung Zuluft/ Abluft montieren</b>	Systemdarstellung Sammelleitung Zuluft/Abluft .....	27
	Irisblende einbauen .....	28
<b>5. Leitungssystem Zuluft/ Abluft kompakt montieren</b>	Systemdarstellung Zuluft/Abluft kompakt flach/rund .....	29
	Flachkanal F50 .....	31
	■ Flachkanal F50 kürzen .....	31
	■ Flachkanal F50 anschließen .....	31
	■ Biegeradius Flachkanal F50 .....	32
	Rundkanal .....	32
	■ Rundkanal kürzen .....	32
	■ Rundkanal verbinden und anschließen .....	33
	■ Biegeradius Rundkanal .....	34
	Luftverteilerkasten für Vitovent 200-C .....	35
	Luftverteilerkasten für Vitovent 300-C .....	36
	Luftverteilerkasten für Vitovent 200-W und 300-W und Vitoair FS/FSI ..	37
	■ Montagehinweise Luftverteilerkasten kompakt .....	37
	■ Luftverteilerkasten kompakt mit Anschlussplatte in Betondecke .....	38
	■ Luftverteilerkasten kompakt abgehängt einbauen .....	44
	■ Luftverteilerkasten kompakt mit Anschlussplatte seitlich .....	47
	■ Luftverteilerkasten kompakt mit unterhalb angeordnetem Lüftungs- gerät .....	50
	Luftverteiler .....	54
	■ Luftverteiler 8-fach Endebene und Zwischenebene .....	54
	■ Luftverteiler 4-fach Zwischenebene .....	58
	Bogen 90° F50 auf R90 .....	59
	■ Beispiel: Montage in Holzbalkendecke .....	59
	Leitungsbrücke .....	60

**Inhaltsverzeichnis** (Fortsetzung)

	Luftdurchlassgehäuse .....	60
	■ Abstände .....	60
	■ Übersicht Montagevarianten .....	61
	■ Bodendurchlass: Montage auf dem Rohfußboden .....	64
	■ Bodendurchlass: Montage im Ortbeton .....	65
	■ Deckendurchlass: Montage auf Rohfußboden oder Ortbeton .....	66
	■ Deckendurchlass: Montage in abgehängter Decke .....	66
	■ Wanddurchlass: Montage in Holzständerwand .....	67
	■ Wanddurchlass: Montage in Mauerwerk .....	68
	■ Wanddurchlass: Montage in abgehängter Decke .....	68
	Vitoair Zuluft- und Abluftventil .....	69
	■ Luftdurchlassgehäuse kürzen .....	69
	■ Vitoair Zuluft- und Abluftventil montieren .....	70
	Abluftdesigngitter .....	75
	■ Luftdurchlassgehäuse kürzen .....	75
	■ Abluftdesigngitter montieren .....	76
	Küchen-Abluftventil .....	79
	Boden- und Wandgitter .....	79
	■ Bauzeitverschluss entfernen oder Luftdurchlassgehäuse kürzen .....	79
	■ Boden- und Wandgitter montieren .....	80
<b>6. Erstinbetriebnahme, Inspektion, Wartung</b>	Arbeitsschritte - Erstinbetriebnahme, Inspektion und Wartung .....	81
<b>7. Diagnose und Störungsbehebung</b>	.....	101
<b>8. Protokolle</b>	Inbetriebnahme-Protokoll .....	102
	Beispiel für Inbetriebnahme-Protokoll .....	103
<b>9. Endgültige Außerbetriebnahme des Lüftungssystems</b>	Endgültige Außerbetriebnahme und Entsorgung .....	104
<b>10. Stichwortverzeichnis</b>	.....	105

## Entsorgung der Verpackung

Verpackungsabfälle gemäß den gesetzlichen Festlegungen der Verwertung zuführen.

**DE:** Nutzen Sie das von Viessmann organisierte Entsorgungssystem.

**AT:** Nutzen Sie das gesetzliche Entsorgungssystem ARA (Altstoff Recycling Austria AG, Lizenznummer 5766).

**CH:** Verpackungsabfälle werden vom Heizungs-/ Lüftungsfachbetrieb entsorgt.

## Symbole

Symbol	Bedeutung
	Verweis auf anderes Dokument mit weiterführenden Informationen
	Arbeitsschritt in Abbildungen: Die Nummerierung entspricht der Reihenfolge des Arbeitsablaufs.
	Warnung vor Personenschäden
	Warnung vor Sach- und Umweltschäden
	Spannungsführender Bereich
	Besonders beachten.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Bauteil muss hörbar einrasten. oder</li> <li>Akustisches Signal</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Neues Bauteil einsetzen. oder</li> <li>In Verbindung mit einem Werkzeug: Oberfläche reinigen.</li> </ul>
	Bauteil fachgerecht entsorgen.
	Bauteil in geeigneten Sammelstellen abgeben. Bauteil <b>nicht</b> im Hausmüll entsorgen.

Symbol	Bedeutung
	Zuluft
	Abluft
	Außenluft
	Fortluft

Die Arbeitsabläufe für die Erstinbetriebnahme, Inspektion und Wartung sind im Abschnitt „Erstinbetriebnahme, Inspektion und Wartung“ zusammengefasst und folgendermaßen gekennzeichnet:

Symbol	Bedeutung
	Bei der Erstinbetriebnahme erforderliche Arbeitsabläufe
	Nicht erforderlich bei der Erstinbetriebnahme
	Bei der Inspektion erforderliche Arbeitsabläufe
	Nicht erforderlich bei der Inspektion
	Bei der Wartung erforderliche Arbeitsabläufe
	Nicht erforderlich bei der Wartung

### Bestimmungsgemäße Verwendung

Lüftungs-Systeme dürfen nur gemäß DIN 1946-6 unter Berücksichtigung der zugehörigen Montage-, Service- und Bedienungsanleitungen installiert und betrieben werden. Lüftungs-Systeme sind ausschließlich für die kontrollierte Wohnungslüftung vorgesehen.

Die bestimmungsgemäße Verwendung setzt voraus, dass eine ortsfeste Installation in Verbindung mit anlagenspezifisch zugelassenen Komponenten vorgenommen wurde.

Die gewerbliche oder industrielle Verwendung zu einem anderen Zweck als zur Wohnungslüftung gilt als nicht bestimmungsgemäß.

Darüber hinausgehende Verwendung ist vom Hersteller fallweise freizugeben.

Fehlgebrauch der Lüftungs-Systeme oder unsachgemäße Verlegung ist untersagt und führt zum Haftungsausschluss. Fehlgebrauch liegt auch vor, falls Komponenten des Lüftungs-Systems in ihrer bestimmungsgemäßen Funktion verändert werden.

#### **Hinweis**

*Die Lüftungs-Systeme sind ausschließlich für den häuslichen Gebrauch vorgesehen.*

### Produktinformation

#### **Hinweis**

*Für die Verlegung eines Luftverteilsystems ist eine Verlegeplanung erforderlich, in der Luftvolumenströme, Druckverluste und Schallverteilung berücksichtigt werden. Die Verlegung des Luftverteilsystems ohne vorhergehende Planung kann zu nichtlösbaren Verteilsituationen führen.*

#### **Leitungssystem Außenluft/Fortluft**

Über das Leitungssystem Außenluft/Fortluft wird die Außenluft in das Lüftungsgerät gefördert und die Fortluft aus dem Gebäude geführt. Das Leitungssystem umfasst wärmegeämmte Rohre und Rohrbögen aus EPP und Metall, Schalldämpfer sowie Außen- und Fortluftöffnungen.

Auf der Zuluft- und Abluftseite verbinden die Sammelleitungen das Lüftungsgerät mit den Luftverteilern.

#### **Leitungssystem Zuluft/Abluft kompakt**

Das Leitungssystem kompakt dient zur Verteilung der Zuluft und zur Sammlung der Abluft. Durch die geringe Aufbauhöhe der Flachkanäle ist eine Verlegung auf dem Rohfußboden möglich. Die Komponenten werden luftdicht verbunden. Der Rundkanal eignet sich auch zur Verlegung im Beton.

Das kompakt aufgebaute Luftverteilsystem kann über Rund- und Flachkanalkomponenten beliebig kombiniert werden. Eine flexible Anpassung an die Einbausituation ist möglich.

Für die Verlegung zu- und abluftseitig stehen verschiedene Luftverteiler zur Verfügung. Zum Teil sind die Luftverteiler mit Schalldämmauskleidung versehen. Die Einregulierung der Luftvolumenströme erfolgt mit entsprechenden Drosselementen (flach und rund).



## Allgemeine Montagehinweise

Vor der Montage alle Komponenten der Anlage auf Beschädigungen prüfen. Beschädigte Komponenten und deformierte Rohrleitungen dürfen nicht verbaut werden.

Bauteile, die länger als 1 Monat ungeschützt in der Sonne gelagert wurden, nicht verbauen.

## Zuluft- und Abluftleitungen

Die Luftverteilung vom Lüftungsgerät zu den Wohnräumen (Zuluft) und von den Feuchträumen zum Lüftungsgerät (Abluft) erfolgt über das Leitungssystem Zuluft/Abluft kompakt flach/rund.


Bestandteile Leitungssystem Zuluft/Abluft

- Verschiedene Luftverteiler
- Schalldämpfer
- Rundkanäle
- Flachkanäle
- Verbindungselemente
- Verschiedene Luftauslässe

Luftverteilerkästen in der Nähe des Lüftungsgeräts montieren.

Zuluft- und Abluftleitungen direkt von den jeweiligen Luftverteilern in die einzelnen Räume verlegen.

### Montagehinweise

-  **Gefahr**  
Scharfkantige Metallbauteile können Schnittverletzungen verursachen.  
Bei der Montage Schutzhandschuhe tragen.
- Um komplizierte Leitungsführungen zu vermeiden, Leitungssystem Lüftung **vor** Installation der Heizungs-, Wasser- und Abwasserleitungen verlegen.
- Luftleitungen innerhalb der thermischen Gebäudehülle verlegen.
- Abluftseitig das Verteilnetz mit einem Filter vor Verschmutzung schützen.

## Leitungssystem Zuluft/Abluft

Vitovent 200-C/200-W/300-C/300-W und Vitoair FS/FSI

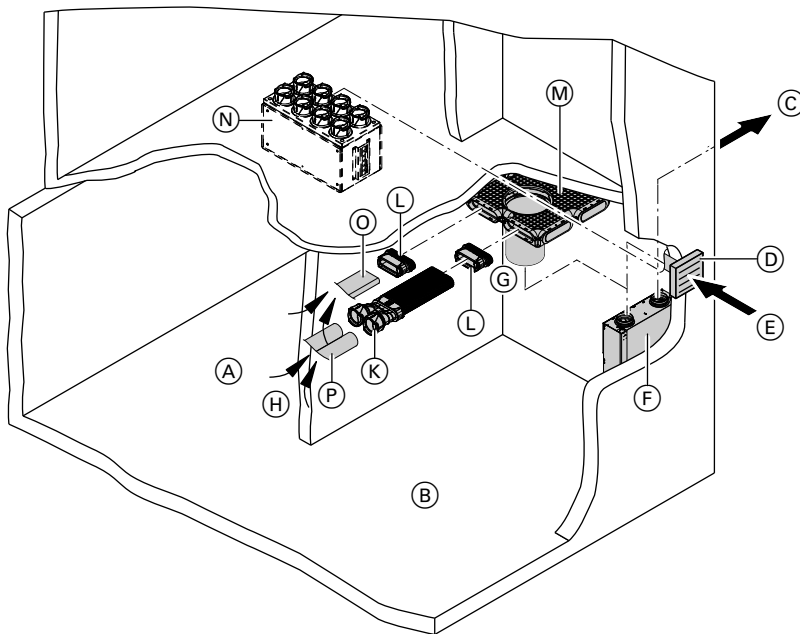


Abb. 1

- |                                     |   |
|-------------------------------------|---|
| (A) Wohnen oder Schlafen            | (H) Abluft  |
| (B) Küche oder Bad/WC               | (K) Übergang F50 auf 2x R75                         |
| (C) Fortluft                        | (L) Anschluss-Stück F50                             |
| (D) Außen- und Fortluftdurchführung | (M) Luftverteiler 8-fach Endebene und Zwischenebene |
| (E) Außenluft                       | (N) Luftverteilerkasten kompakt M                   |
| (F) Lüftungsgerät                   | (O) Flachkanal F50                                  |
| (G) EPP-Rohr                        | (P) Rundkanal R75                                   |

#### Vitovent 200-C/300-C und Vitoair FS

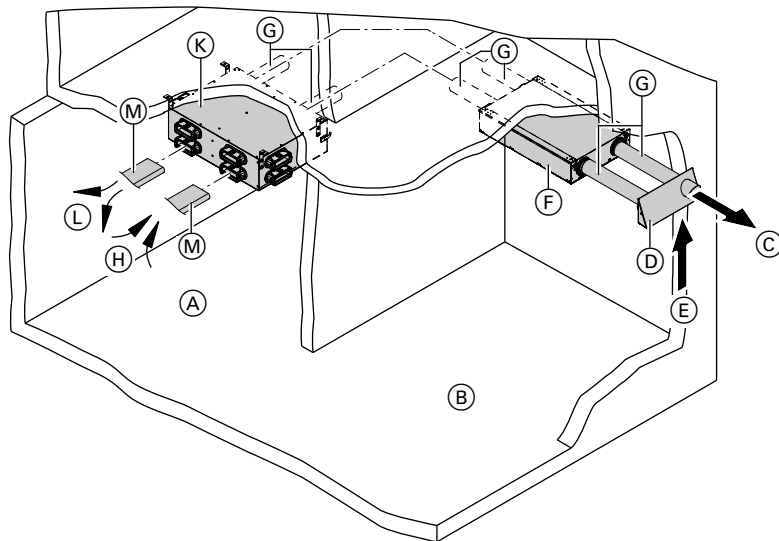


Abb. 2

- |                                      |                                    |
|--------------------------------------|------------------------------------|
| (A) Wohnen oder Schlafen             | (G) EPP-Rohr                       |
| (B) Aufstellraum                     | (H) Abluft                         |
| (C) Fortluft                         | (K) Luftverteilerkasten DN 125 F50 |
| (D) Kombi-Außenwandgitter Vitoair FS | (L) Zuluft                         |
| (E) Außenluft                        | (M) Flachkanal F50                 |
| (F) Lüftungsgerät                    |                                    |

### Zuluft-/Abluftventile

- Zuluft- und Abluftventile in der Raumgeometrie so anordnen, dass eine möglichst direkte Luftführung zwischen Zuluft- und Ablufträumen erfolgen kann. Gleichzeitig muss eine weitgehende Durchströmung des gesamten Raums gewährleistet sein.
- Empfohlener Abstand zur Decke bei Wandmontage: 300 mm

### Luftführung zwischen Räumen

- Für die Luftströmung aus den Zuluftbereichen in die Abluftbereiche einen Raumlufverbund sicherstellen.
- Hierfür reicht ein freier Spalt unter den Türblättern der Wohnungstüren aus. Der Zusammenhang zwischen Spalthöhe und Luftvolumenstrom ist in der DIN 1946-6 angegeben (siehe Planungsanleitung).
- Bei dicht schließenden Innentüren bauseits schalldämmte Überströmöffnungen in der Innenwand oder im Türblatt vorsehen.

## Lufführung zwischen Geschossen

Für die Luftführung zwischen verschiedenen Geschossen wird eine Irisblende in die Steigleitung eingesetzt. Die Irisblende aus verzinktem Stahl dient zur Einregulierung der Luftvolumenströme.

## Vermeidung von Strömungsgeräuschen und Druckverlusten

- Luftverteilerkästen nah am Lüftungsgerät montieren. Max. Länge der Zuluft- und Abluftleitungen vom Lüftungsgerät zum Luftverteilerkasten: 5 m
- Symmetrischer Aufbau der Zuluft- und Abluftstränge
- Kurze Wege, wenige Krümmungen
- In Zuluft- und Abluftleitung zwischen Luftverteilerkasten und Lüftungsgerät je einen Schalldämpfer (Zubehör) vorsehen.
- Bei erhöhten Anforderungen zusätzlich Schalldämpfer zwischen benachbarten Wohn- und Schlafräumen und Toiletten vorsehen.
- Um die Druckverluste in den Leitungen zu reduzieren, zentrale Steig-/Fall-Leitungen ggf. mit EPP-Rohr DN 160 oder DN 180 ausführen.

## Maßnahmen gegen Körperschall

Die Lüftungsgeräte verfügen über schallabsorbierende Stellfüße oder Gummischeiben zur Schallentkopplung. Daher sind für die Aufstellung auf Beton- oder Estrichböden und für die Montage an massiven Wänden keine zusätzlichen Maßnahmen erforderlich. Bei der Aufstellung auf Holzbalkendecken empfehlen wir eine zusätzliche Entkopplung durch eine Betonplatte oder Schwingungsdämpfer vorzusehen.

Bei Holzbalkendecken das Lüftungsgerät nicht in der Deckenmitte positionieren.

### Hinweis

Die Maßnahmen gelten auch bei Verwendung eines Montagesockels (Zubehör).

## Schalldämpfer

### Schalldämpfer rund, flexibel

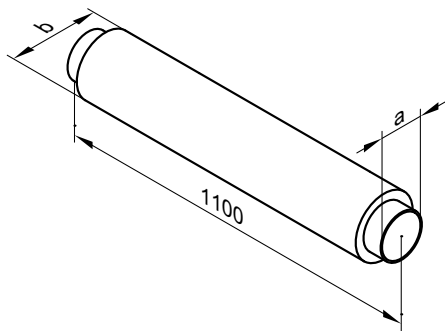


Abb. 3

### Maße Schalldämpfer rund: Packungsdichte 50 mm

Anschluss	Maße in mm	
	a	b
DN 125	125	225
DN 160	160	260
DN 180	180	280

### Maße Schalldämpfer rund: Packungsdichte 25 mm

Anschluss	Maße in mm	
	a	b
DN 160	160	210
DN 180	180	230

### Flachschalldämpfer F50, trittfeste Ausführung

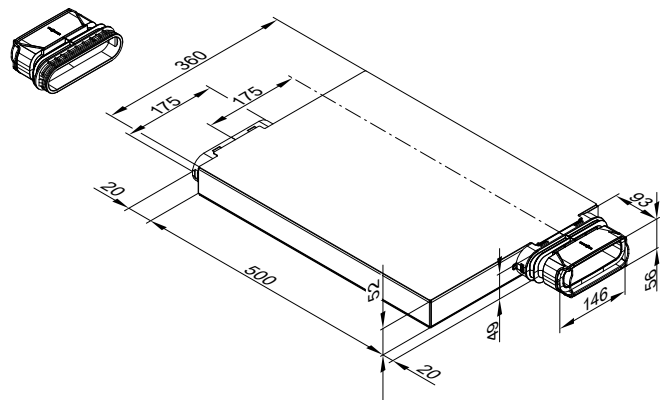


Abb. 4

Gewicht: 1,55 kg

### Wärmedämmung des Leitungssystems

- Zur Vermeidung von Kondenswasserbildung **müssen** die Außenluft- und Fortluftleitung gemäß DIN 1946-6 wärmegeklärt werden und eine außenliegende Dampfsperre aufweisen.
- Zuluft- und Abluftleitungen, die durch unbeheizte Bereiche des Hauses verlaufen, müssen mit dampfdiffusionsdichten Materialien wärmegeklärt werden.
- Für optimale Wärmerückgewinnung mit Vitovent oder Vitoair **müssen** die Wärmeverluste des Leitungssystems gering gehalten werden: Alle Leitungen in unbeheizten Bereichen gemäß DIN 1946-6 diffusionsdicht wärmedämmen.

Dämm-Maßnahmen:

- Empfehlung: Mindestens die Dämmstärken der DIN 1946-6 einhalten. Bei Komfortlüftungen mit Heizfunktion wird auch innerhalb der thermischen Gebäudehülle eine Wärmedämmung von 25 bis 40 mm verlangt: Siehe DIN 1946-6, Abschnitt 8.3.6.2.
- Dämmung nach den Regeln der Technik ausführen.
- Verbindungsstellen luftdicht abkleben.
- Schlitze vermeiden.
- Decken- und Wanddurchführungen durch Dämmstreifen entkoppeln.
- Als Dämm-Material eignet sich z. B. Armaflex.

### Raumluftabhängige Feuerstätte und Vitovent/Vitoair



#### Gefahr

Der gleichzeitige Betrieb einer raumluftabhängigen Feuerstätte (z. B. offener Kamin) und des Lüftungs-Systems im selben Verbrennungsluftverbund führt zu einem gefährlichen Unterdruck im Raum. Durch den Unterdruck können Abgase in den Raum zurückströmen.

Zur Vermeidung von Gesundheitsschäden folgende Hinweise beachten:

- Vitovent/Vitoair **nicht** gemeinsam mit einer raumluftabhängigen Feuerstätte (z. B. offener Kamin) betreiben.
- Feuerstätten nur raumluftunabhängig mit separater Verbrennungsluftzufuhr betreiben. Wir empfehlen Feuerstätten, die über eine allgemeine bauaufsichtliche Zulassung als raumluftunabhängige Feuerstätte des Deutschen Instituts für Bautechnik DIBt verfügen.
- Türen zu Heizräumen, die nicht im Verbrennungsluftverbund mit dem Wohnbereich stehen, dicht und geschlossen halten.

#### Hinweise zum Betrieb des Lüftungs-Systems in Verbindung mit einer raumluftabhängigen Feuerstätte

- Eine Sicherheitseinrichtung (bauseits) **muss** installiert werden, die bei Unterdruck im Raum das Lüftungsgerät ausschaltet.
- Die Genehmigung durch den Bezirksschornsteinfeger ist **erforderlich**.
- Frostschutz des Gegenstrom-Wärmetauschers gewährleisten, z. B. durch Vorheizregister oder Erdwärmetauscher.

### Dunstabzugshaube, Abluft-Wäschetrockner und Vitovent/Vitoair



#### Achtung

Der gleichzeitige Betrieb einer Dunstabzugshaube oder eines Abluft-Wäschetrockners und des Lüftungsgeräts im selben Luftverbund führt zu einem Unterdruck im Raum. Dunstabzugshaube und Abluft-Wäschetrockner **nicht** in das Leitungssystem des Lüftungsgeräts einbinden.

Dunstabzugshaube in der Küche als **Umluft-Dunstabzugshaube** ausführen, da energetisch günstiger.

Vorhandene **Abluft-Dunstabzugshauben** aus folgenden Gründen nicht an die Abluftleitung des Wohnungslüftungs-Systems anschließen:

- Hygiene, Verschmutzung: Ablagerung von Fett im Abluftsystem
- Geräuschbildung an den Zuluftventilen: Abluft-Dunstabzugshauben haben einen wesentlich größeren Luftvolumenstrom ( $> 300 \text{ m}^3/\text{h}$ ) als das Lüftungsgerät. Durch den erzeugten Unterdruck entsteht ein Kurzschluss im System, da die Differenzluftmenge über das Leitungssystem Lüftung nachströmen muss.

**Dunstabzugshaube, Abluft-Wäschetrockner und...** (Fortsetzung)

Abluft-Dunstabzugshauben über ein koaxiales Fortluftsystem anschließen, über das auch die Differenzluftmenge nachströmen kann.

Bei Abluft-Dunstabzugshauben in Verbindung mit raumluftabhängigen Feuerstätten eine Verriegelung der Abzugshaube vorsehen: Siehe Kapitel „Raumluftabhängige Feuerstätte und Vitovent/Vitoair“.

**Schutz des Wohnungslüftungs-Systems****Achtung**

In das Lüftungsgerät und das Leitungssystem eindringender Staub kann zu Funktionsstörungen des Wohnungslüftungs-Systems führen.

Während Bauarbeiten im Gebäude das Eindringen von Staub durch folgende Maßnahmen vermeiden:

- Zuluft- und Abluftöffnungen nach Montage verschließen, z. B. mit Baustopfen oder mit selbstklebender Folie.
- Lüftungsgerät erst einschalten, nachdem alle übrigen Bauarbeiten im Gebäude abgeschlossen sind.
- Im Anschluss an die Bauphase ist mit vermehrtem Staubanfall zu rechnen. Filter daher bereits nach 3 bis 4 Wochen prüfen.

**Hinweis**

*Empfehlung: Vor der Inbetriebnahme der Lüftungsanlage eine Erstreinigung des Leitungssystems durchführen: Siehe Seite 98.*

## Systemdarstellung Außenluft/Fortluft

Das Leitungssystem Außenluft/Fortluft wird aus den Komponenten Sammelleitung und Außen- und Fortluftdurchführungen erstellt.

### Für alle Lüftungsgeräte

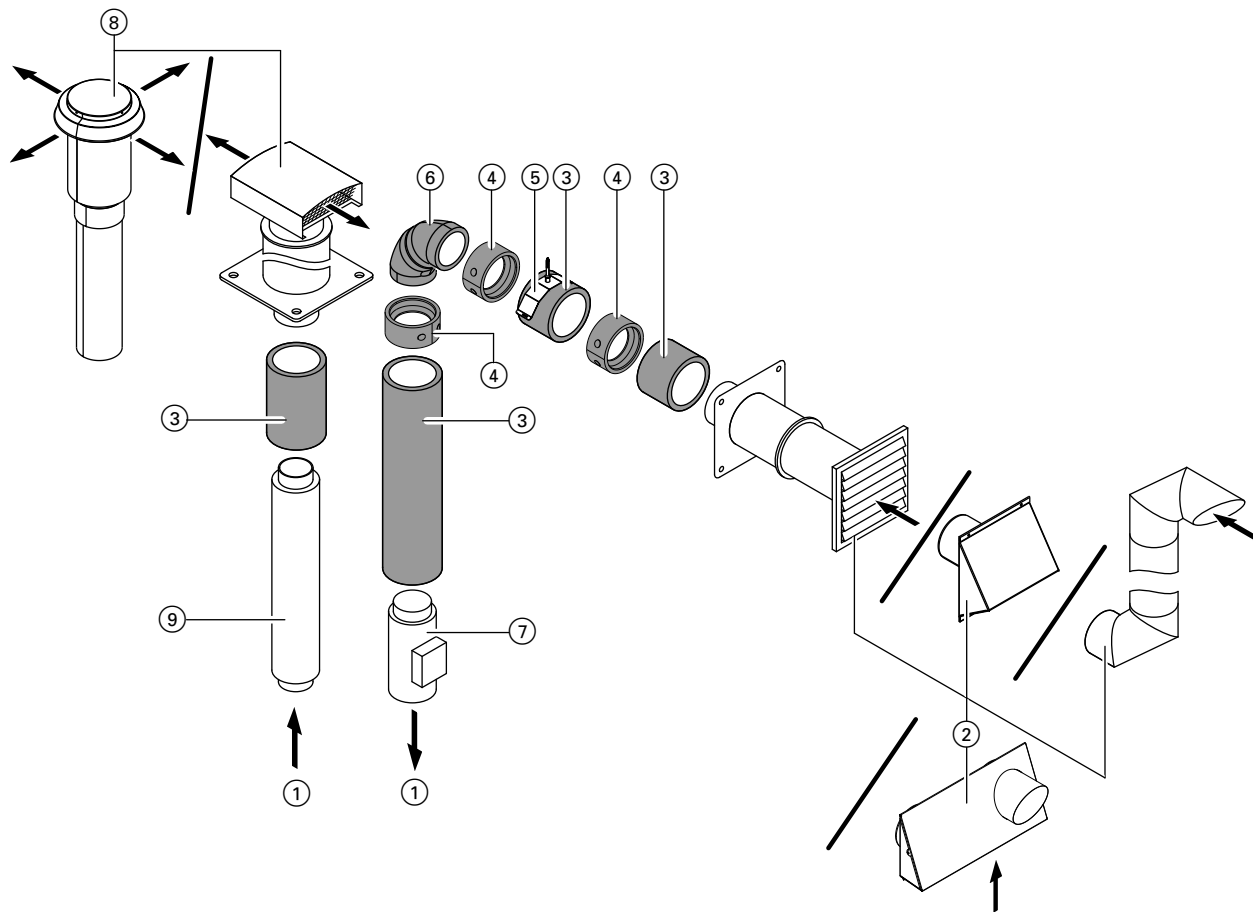


Abb. 5

## Systemdarstellung Außenluft/Fortluft (Fortsetzung)

## Positionen und Anschlussmaße zu Abb. 5

Pos.	Komponente	Vitoair FS/FSI	Vitovent 200-C	Vitovent 200-W	Vitovent 300-C	Vitovent 300-W, Typ H32E/H32S			
						A225	C325	C400	A600 <sup>*1</sup>
①	Anschluss-Stutzen Lüftungsgerät	DN 160	DN 125	DN 160	DN 125	DN 125	DN 160	DN 180	DN 180
②	Außenwanddurch- führung mit Wetter- schutzgitter	DN 160	DN 160	DN 160	DN 160	DN 160	DN 160	DN 180	DN 180
	Reduzierstück (ohne Abbildung)		DN 160/ DN 125		DN 160/ DN 125	DN 160/ DN 125			
	<b>Oder</b> Kombi-Außenwand- gitter mit Vogel- schutzgitter	DN 160	DN 125	DN 160	DN 125	DN 125	DN 160	DN 180	DN 180
	<b>Oder</b> Außen- und Fortluft- erweiterung	DN 160	DN 160	DN 160	DN 160	DN 160	DN 160	DN 180	DN 180
	Reduzierstück, bei- liegend, für Außen- und Fortlufterweite- rung DN 160		DN 160/ DN 125		DN 160/ DN 125	DN 160/ DN 125			
	<b>Oder</b> Außen- und Fortluft- durchführung	DN 160	DN 125	DN 160	DN 160	DN 160	DN 160	DN 180	DN 180
③	Rohr mit Verbin- dungsmuffe (EPP) <b>Oder</b> Flexrohr <b>Oder</b> Wickelfalzrohr	DN 160	DN 125	DN 160	DN 125	DN 125	DN 160	DN 180	DN 180
④	Verbindungsmuffe (EPP)	DN 160	DN 125	DN 160	DN 125	DN 125	DN 160	DN 180	DN 180
⑤	Haltebügel	DN 160	DN 125	DN 160	DN 125	DN 125	DN 160	DN 180	DN 180
⑥	Bogen 90° mit Ver- bindungsmuffe (EPP), teilbar in 2 Bögen 45°	DN 160	DN 125	DN 160	DN 125	DN 125	DN 160	DN 180	DN 180
⑦	Externes elektri- sches Vorheizregis- ter	DN 160	DN 125	DN 160	DN 125	DN 125	DN 160	DN 180	DN 180
⑧	Dachdurchführung (Edelstahl) mit ab- nehmbarer Haube	DN 160	DN 160	DN 160	DN 160	DN 160	DN 160	DN 160	
	Reduzierstück (ohne Abbildung)	DN 160	DN 160/ DN 125		DN 160/ DN 125	DN 160/ DN 125		DN 180/ DN 160	
	<b>Oder</b> Dachdurchführung (Stahlblech lackiert)  <b>Hinweis</b> <i>Auch als Außenluft- öffnung einsetzbar</i>	DN 160	DN 125	DN 160	DN 125	DN 125	DN 160	DN 180	DN 180
⑨	Schalldämpfer rund, flexibel	DN 160	DN 125	DN 160	DN 125	DN 125	DN 160	DN 180	DN 180

\*1 2 Reduzierstücke auf DN 180 und 2 Reduzierstücke auf DN 180 isoliert im Lieferumfang

## Leitungssystem Außenluft/Fortluft montieren

### Systemdarstellung Außenluft/Fortluft (Fortsetzung)

Pos.	Komponente	Vitoair FS/FSI	Vitovent 200-C	Vitovent 200-W	Vitovent 300-C	Vitovent 300-W, Typ H32E/H32S			
						A225	C325	C400	A600 <sup>*1</sup>
DN 160									
	Außenluft-Filterkas- ten (mit Filter F7)	DN 160		DN 160	DN 160	DN 160/ DN 125	DN 160	DN 160	
	Reduzierstück		DN 160/ DN 125		DN 160/ DN 125			DN 180/ DN 160	

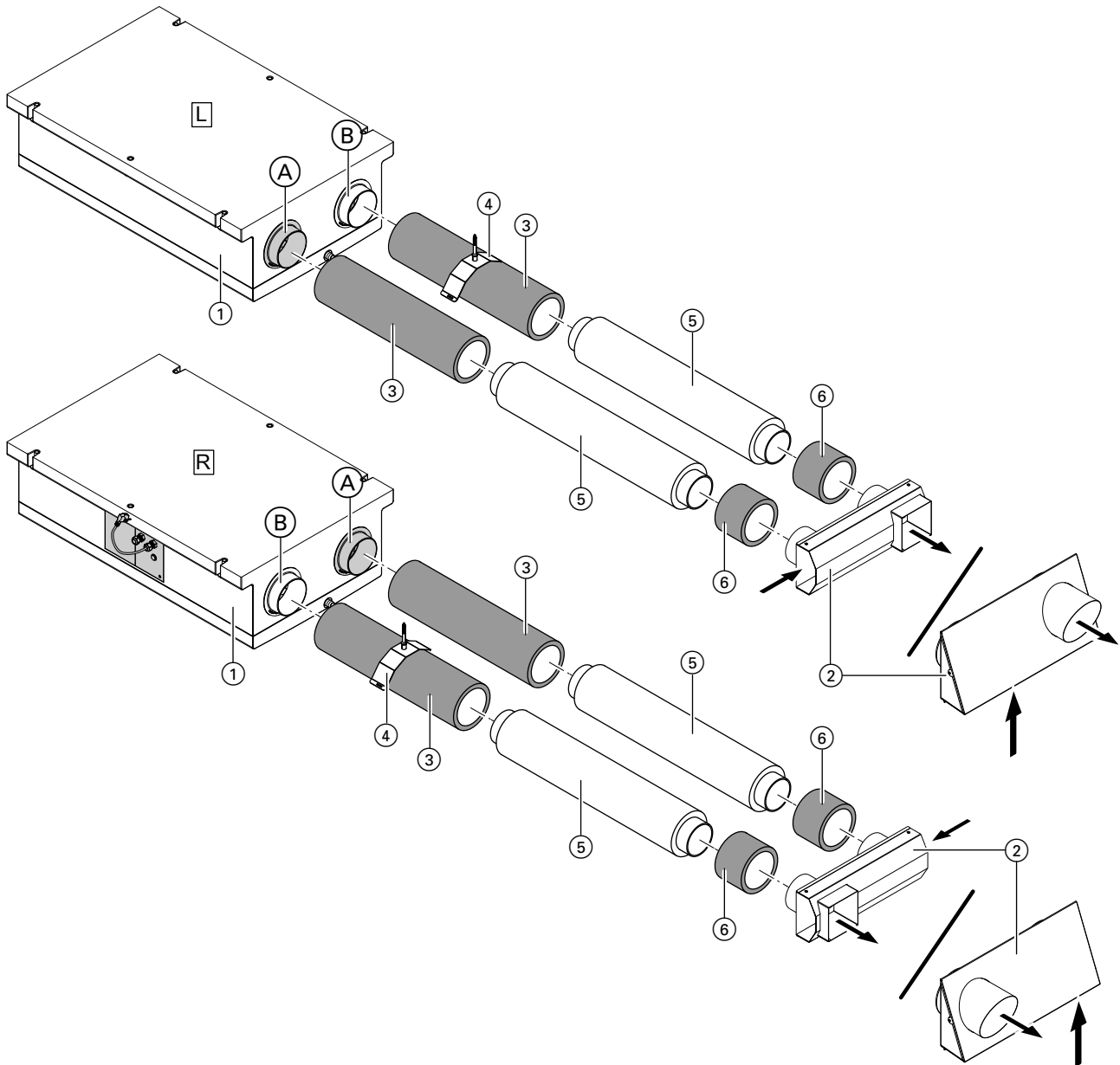
#### Für Vitovent 200-C

Außen- und Fortluftleitung DN 125

<sup>\*1</sup> 2 Reduzierstücke auf DN 180 und 2 Reduzierstücke auf DN 180 isoliert im Lieferumfang



Systemdarstellung Außenluft/Fortluft (Fortsetzung)



Montage

Abb. 6

- |  |  |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>① Vitovent 200-C</li> <li>    L Gerätevariante mit Außenluftstutzen links</li> <li>    R Gerätevariante mit Außenluftstutzen rechts</li> <li>② Außen- und Fortluftdurchführung<br/>Oder Kombi-Außenwandgitter</li> <li>③ Rohr mit Verbindungsmuffe (EPP) <b>oder</b> Flex- oder<br/>Wickelfalzrohr</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>④ Haltebügel</li> <li>⑤ Schalldämpfer rund, flexibel</li> <li>⑥ Anschluss-Stück (EPP)</li> <li>A Außenluft</li> <li>B Fortluft</li> </ul> |
|--|--|

Für Vitovent 300-C

Außen- und Fortluftleitung DN 125

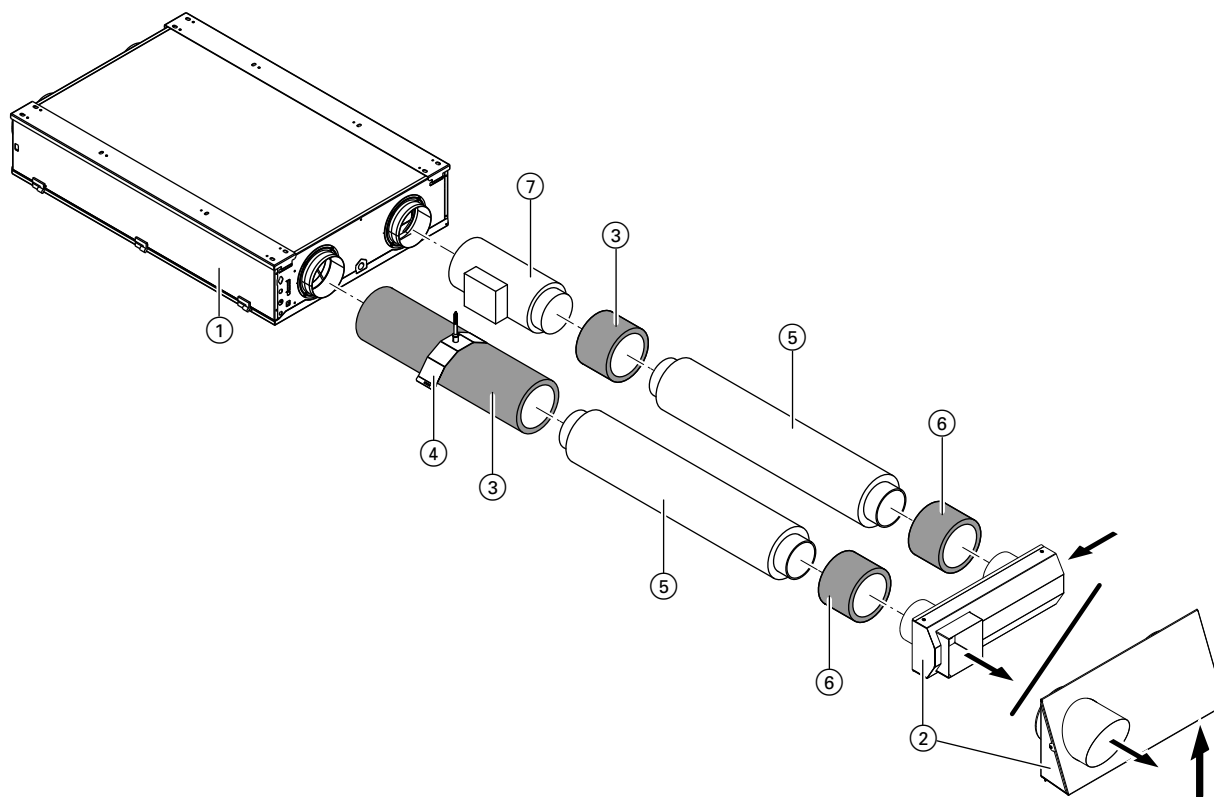


Abb. 7

- |  |                                |
|--|--------------------------------|
| ① Vitovent 300-C   | ④ Haltebügel                   |
| ② Außen- und Fortluftdurchführung<br>Oder Kombi-Außenwandgitter            | ⑤ Schalldämpfer rund, flexibel |
| ③ Rohr mit Verbindungsmuffe (EPP) <b>oder</b> Flex- oder<br>Wickelfalzrohr | ⑥ Anschluss-Stück (EPP)        |
|  | ⑦ Elektrisches Vorheizregister |

**Systemdarstellung Außenluft/Fortluft (Fortsetzung)**

**Für Vitoair FS und FSI**

Außen- und Fortluftleitung DN 125

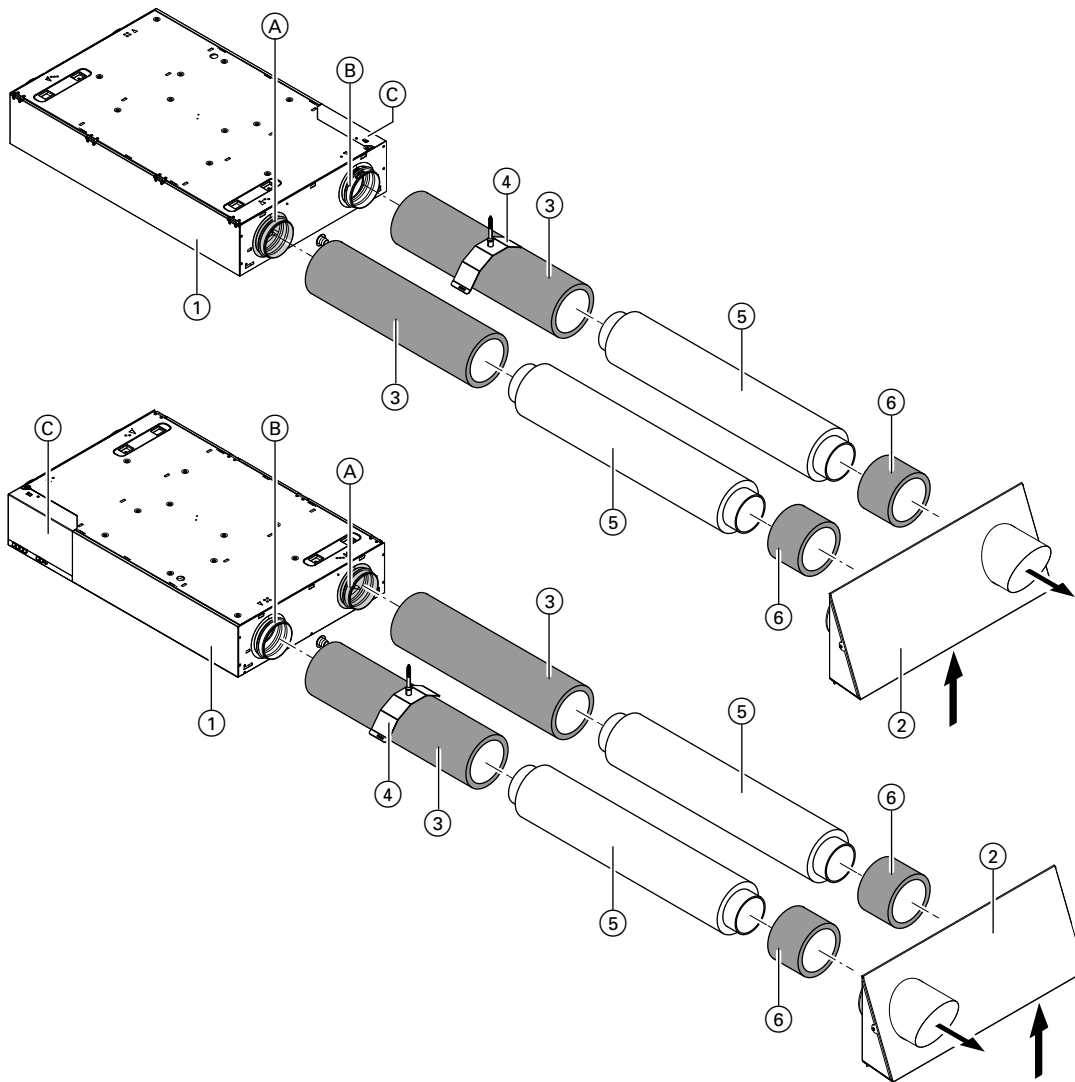


Abb. 8

- |   |                           |
|---|---------------------------|
| ① Vitoair FS oder Vitoair FSI   | ④ Haltebügel              |
| ② Außen- und Fortluftdurchführung<br>Nur an EPP-Rohr anschließen.               | ⑤ Schalldämpfer rund      |
| ③ Leitungssystem EPP-Rohr<br><b>Oder</b> Flexrohr<br><b>Oder</b> Wickelfalzrohr | ⑥ Anschluss-Stück aus EPP |

Montage

**Bogen 90° Kompakt montieren**

Mit dem Bogen 90° Kompakt können die Außenluft und die Fortluft direkt durch die Wand geführt werden, an der das Lüftungsgerät montiert ist. Das Lüftungsgerät kann hierbei direkt an der Wand montiert werden, ohne Vorbauwand.

Montage

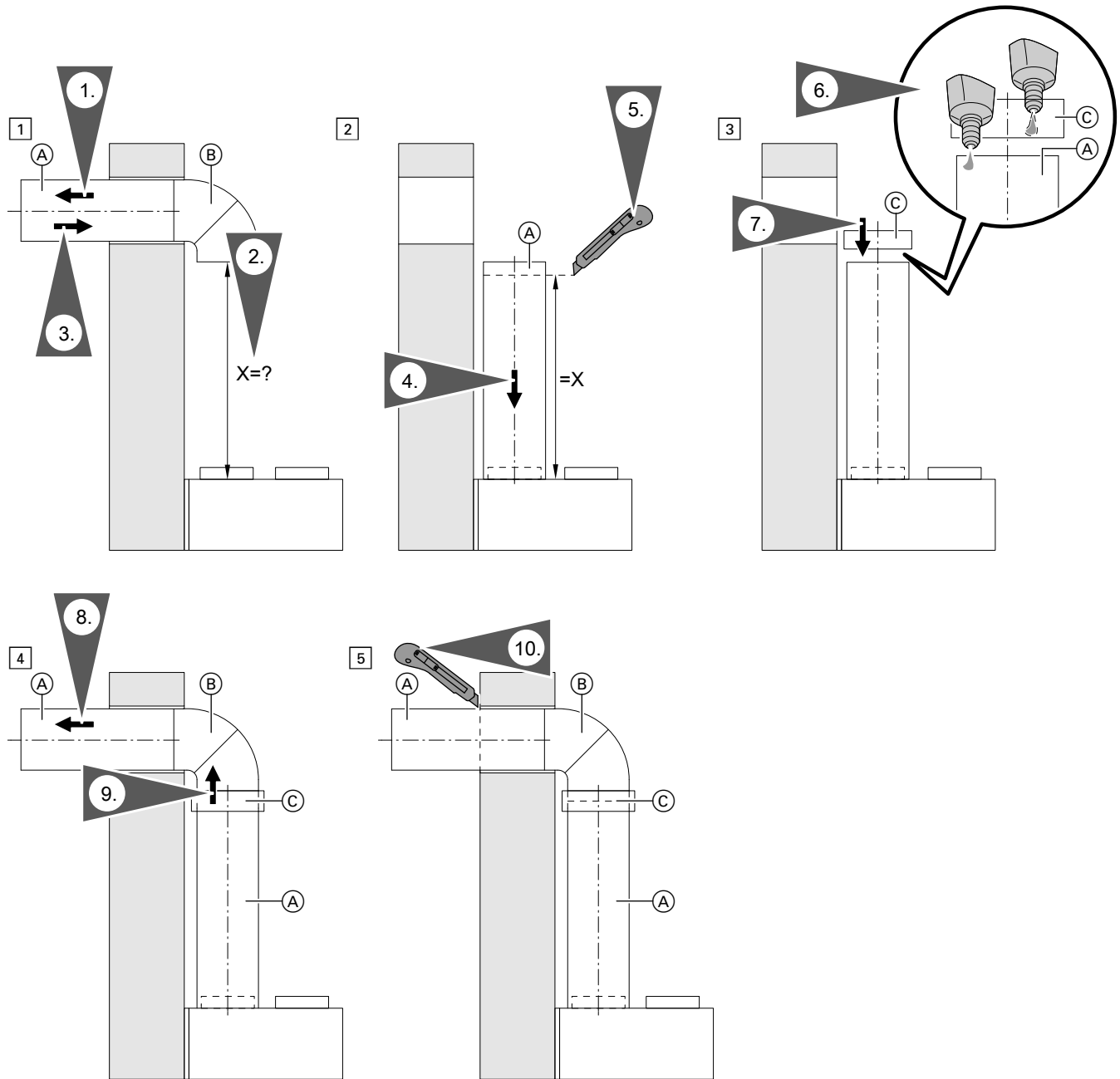


Abb. 9

- (A) EPP-Rohr
- (B) Boden 90° Kompakt
- (C) EPP-Verbindungsstufe, verschiebbar

- 6. Ende des EPP-Rohrs **außen** und die EPP-Verbindungsstufe **innen** mit Gleitmittel benetzen (z. B. Geschirrspülmittel, ggf. mit Wasser verdünnt).
- 11. Von außen jeweils 1 Außenwanddurchführung in die Außenluft- und in die Fortluftleitung einbauen.

## Wichtiger Montagehinweis

**! Achtung**  
 Falls Wasser in die Außenwand des Gebäudes eindringt, können Bauschäden entstehen. Für die Außenwanddurchführung bauseits witterungsbeständige Abdichtung zwischen Kernloch und Wandhülse herstellen.

Die Montage der im Folgenden gezeigten Wanddurchführungen bezieht sich immer auf die **fertige** Außenwand, einschließlich Außenputz.

## Außenwanddurchführung mit Wetterschutzgitter

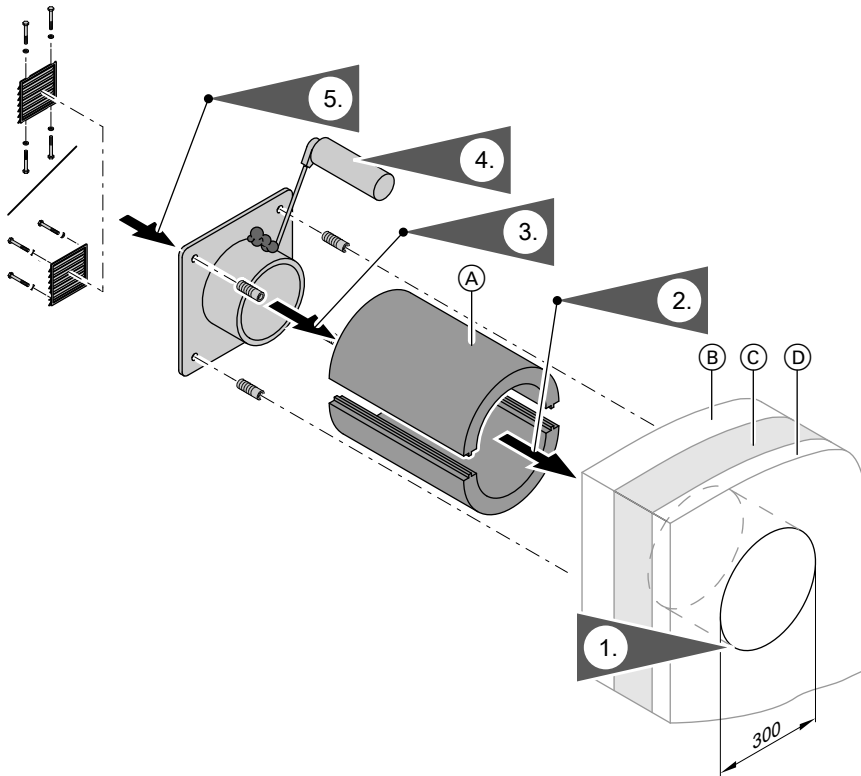


Abb. 10

- |   |             |
|---|-------------|
| Ⓐ EPP-Rohrhülse                             | Ⓒ Wand      |
| Ⓑ Außenwandputz einschließlich Wärmedämmung | Ⓓ Innenputz |

**Außenwanddurchführung mit Wetterschutzgitter (Fortsetzung)**

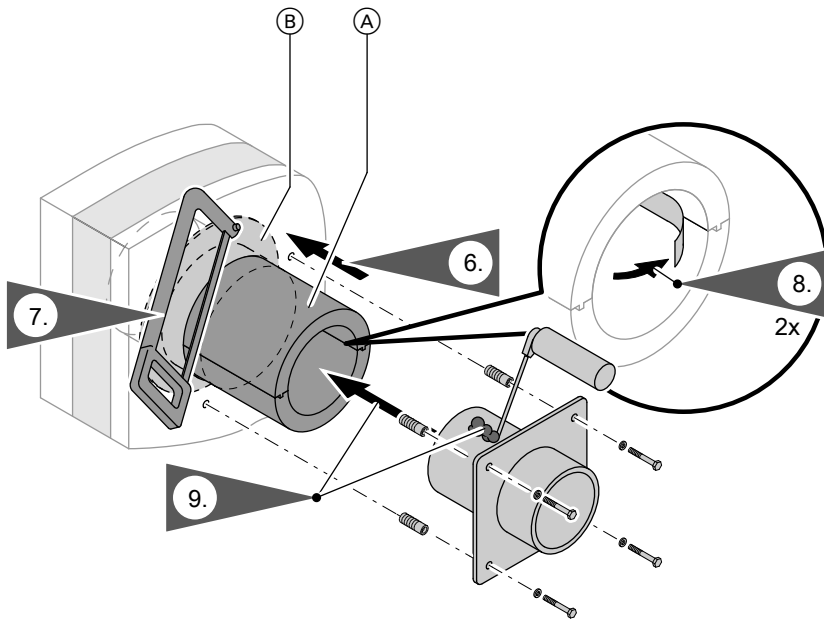


Abb. 11

- (A) EPP-Rohrhülse
- (B) Montagering Dichtheitsebene

6. Montagering Dichtheitsebene (B) mit geeignetem Klebeband zur Dichtheitsebene abdichten.

**Hinweis**

Außenluftleitung vom Außenwandanschluss bis zum Lüftungsgerät diffusionsdicht wärmedämmen. Alle Verbindungsstellen luftdicht abdichten (Kaltschrumpfband).

**Hinweis**

Rohrhülse kann im Rohbau eingebaut werden. Vor dem Ablängen der Rohrhülse den Komplettaufbau der Wand einschließlich Putzstärke berücksichtigen. Rohrhülse nur von der Innenseite kürzen.

**Außenwandblende mit Vogelschutzgitter**

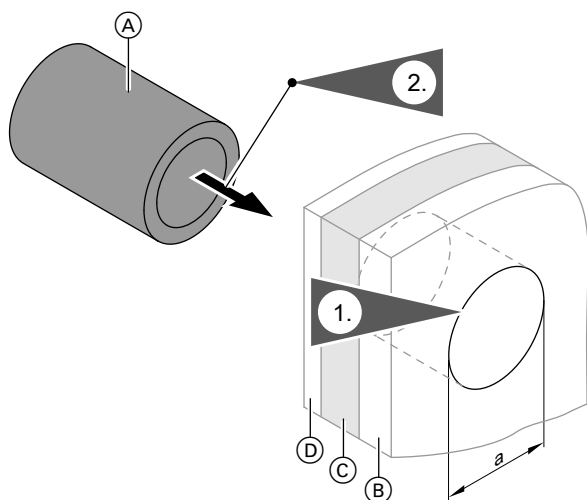
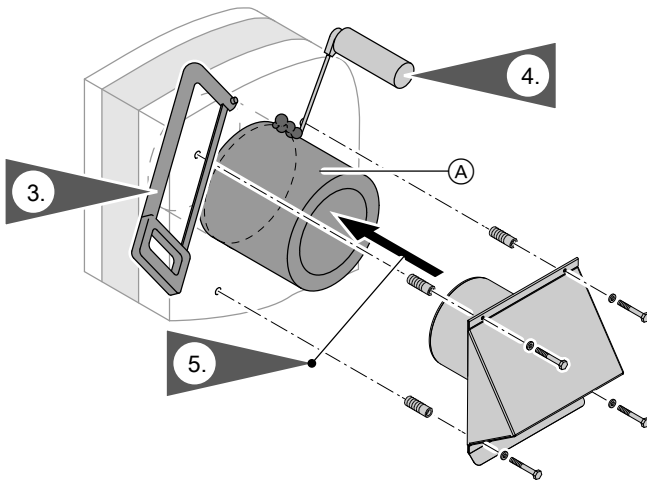


Abb. 12

- (A) EPP-Rohr (Zubehör)
- (B) Außenwandputz einschließlich Wärmedämmung
- (C) Wand
- (D) Innenputz

EPP-Rohr (Zubehör)	Maß a in mm
DN 125	155
DN 160	190
DN 180	210

**Außenwandblende mit Vogelschutzgitter (Fortsetzung)**



**Hinweis**

Vor dem Ablängen der Rohrhülse den Komplettaufbau der Wand einschließlich Putzstärke berücksichtigen.

Abb. 13

Ⓐ EPP-Rohr (Zubehör)

**Kombi-Außenwandgitter**

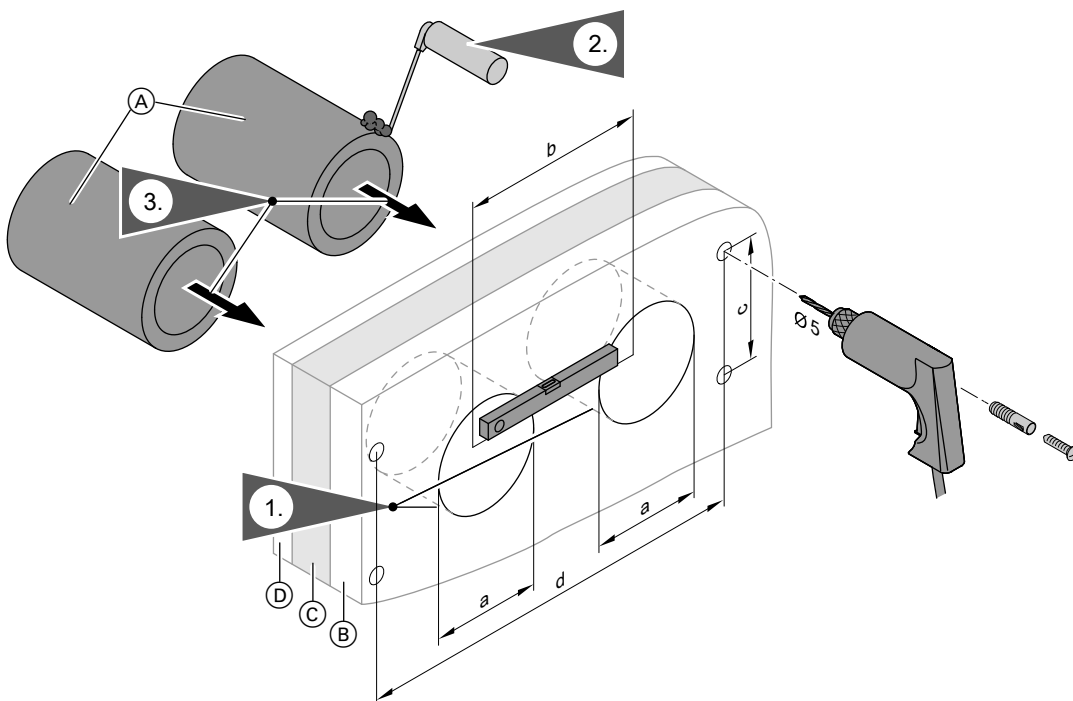


Abb. 14

Ⓐ EPP-Rohr (Zubehör)

Ⓑ Außenwandputz einschließlich Wärmedämmung

Ⓒ Wand

Ⓓ Innenputz

**Kombi-Außenwandgitter** (Fortsetzung)

EPP-Rohr (Zubehör)	Maße in mm			
	a	b	c	d
DN 125 (Vitovent 200-C)	155	300	205	470
DN 125 (Vitovent 300-C)	155	330	205	470
DN 125 (Vitovent 300-W)	155	233,5	205	370
DN 160 (Vitovent 300-W)	190	400	205	590
DN 160 (Vitoair FS/FSI)	190	470	205	660
DN 160 (Vitovent 300-W)	190	280	205	470
DN 180 (Vitovent 300-W)	210	280	205	470

Montage

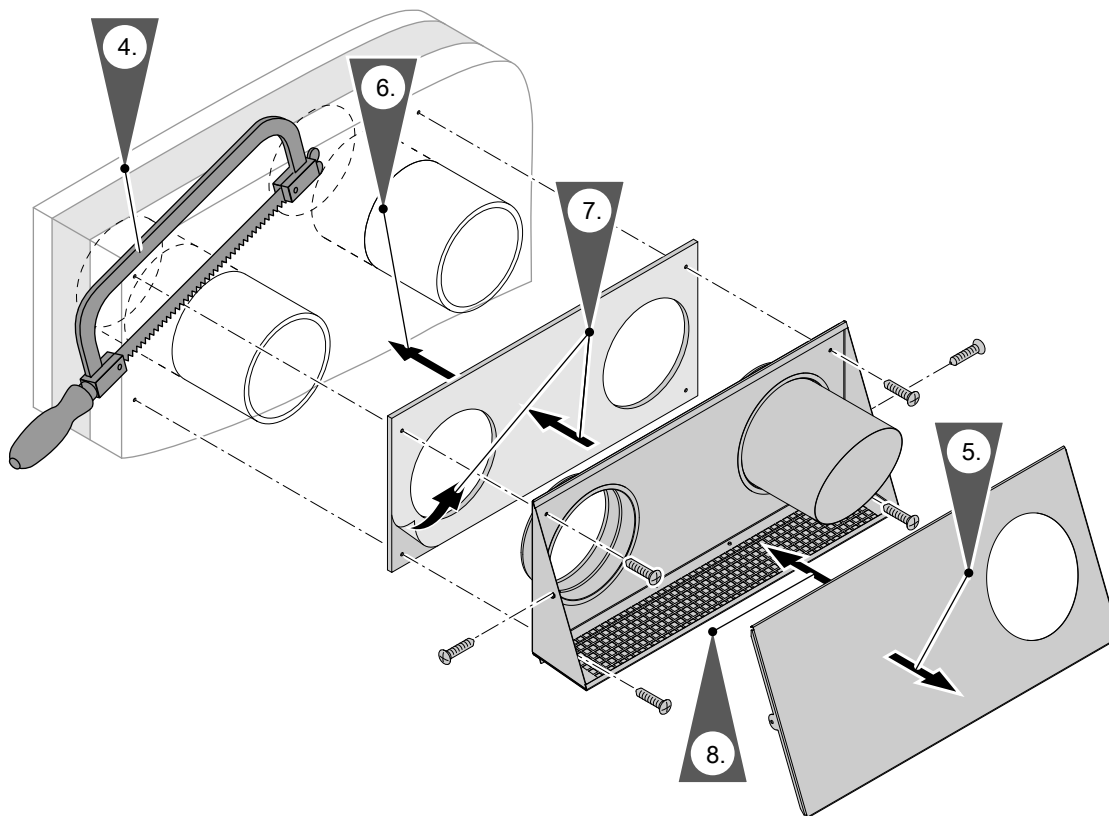


Abb. 15

**Hinweis**

Vor dem Ablängen der Rohrhülse den Komplettbau der Wand einschließlich Putzstärke berücksichtigen.



**Kombi-Außenwandgitter** (Fortsetzung)

**Außenluft- und Fortluftseite umbauen**

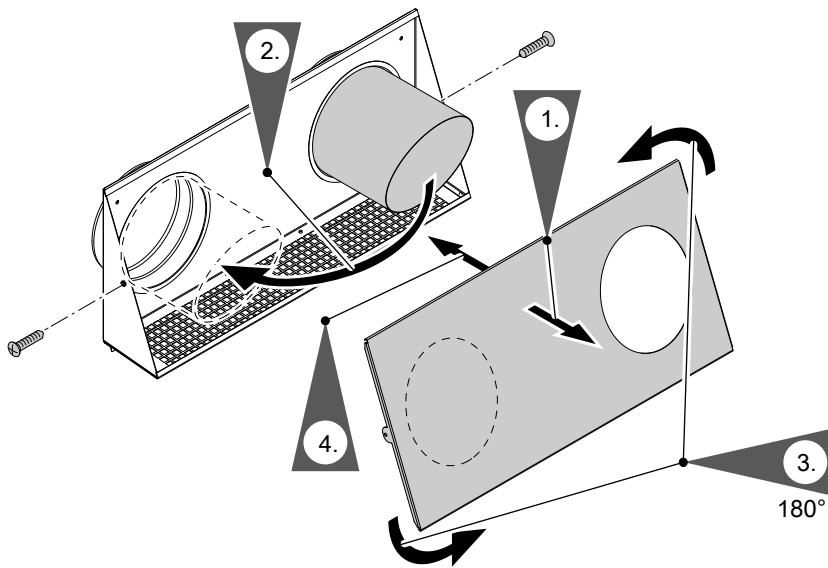


Abb. 16

**Außen- und Fortlufterweiterung**

Im Lichtschacht montieren. Wanddurchführung mit Montageschaum abdichten.

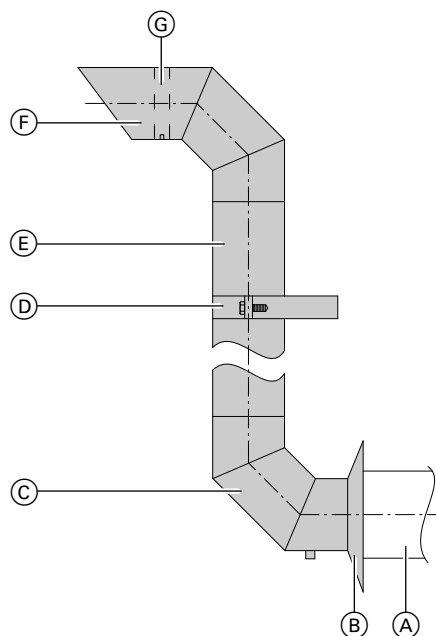


Abb. 17

- (A) EPP-Rohr (Zubehör)
- (B) Wandrosette
- (C) Bogen mit Kondenswasser-Ablaufstutzen (Außen-Ø 18 mm), zum Anschluss an bauseitige Abwasserleitung
- (D) Wandhalterung
- (E) Rohr
- (F) Bogen mit Vogel- oder Insektenschutzgitter: Mindestens 1,2 m über Erdniveau montieren.
- (G) Insektenschutzgitter (Zubehör)

**Insektenschutzgitter montieren (Zubehör)**

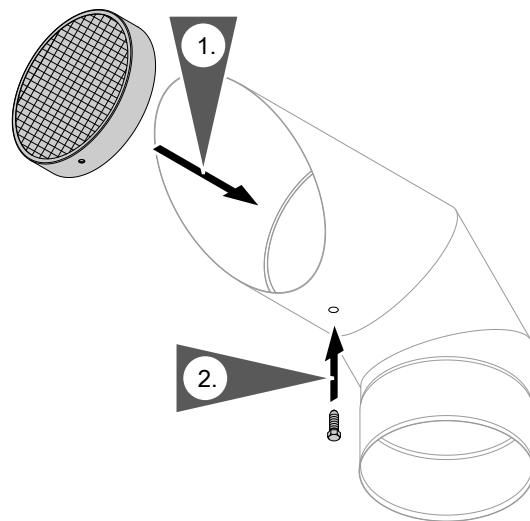


Abb. 18

## Dachdurchführung mit abnehmbarer Haube

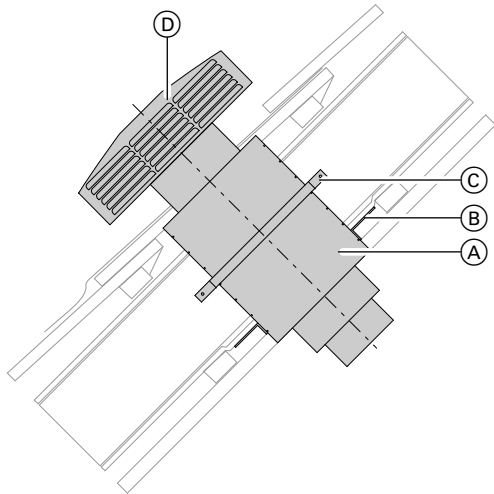


Abb. 19

- Ⓐ EPP-Rohrhülse (aus 2 Halbschalen)
- Ⓑ Montagering Dichtheitsebene
- Ⓒ Montageschelle zur Befestigung der EPP-Rohrhülse
- Ⓓ Haube mit Luftauslassöffnungen

### Montagehinweise

Fortluftleitung vom Lüftungsgerät bis zur Dachdurchführung diffusionsdicht wärmedämmen.

### Dachaufbau

Dachaufbau in der Reihenfolge von außen nach innen:

1. Dachziegel
2. Dachlatte
3. Folie
4. Dachsparren mit Wärmedämmung
5. Folie
6. Dachlatte
7. Gipskartonplatte

## Dachdurchführung mit Vogelschutzgitter

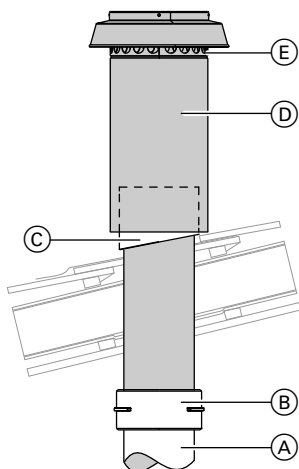


Abb. 20

- Ⓐ EPP-Rohr (Zubehör)
- Ⓑ Verbindungsmuffe

- Ⓒ Universal Dachpfanne, einstellbar für Dachneigung 20 bis 50° (Zubehör)
- Ⓓ Dachdurchführung
- Ⓔ Luftauslassöffnungen

### Dachaufbau

Dachaufbau in der Reihenfolge von außen nach innen:

1. Dachziegel
2. Dachlatte
3. Folie
4. Dachsparren mit Wärmedämmung
5. Folie
6. Dachlatte
7. Gipskartonplatte

**Systemdarstellung Sammelleitung Zuluft/Abluft**

Das Leitungssystem rund verbindet als Sammelleitung das Lüftungsgerät mit den Luftverteilern.

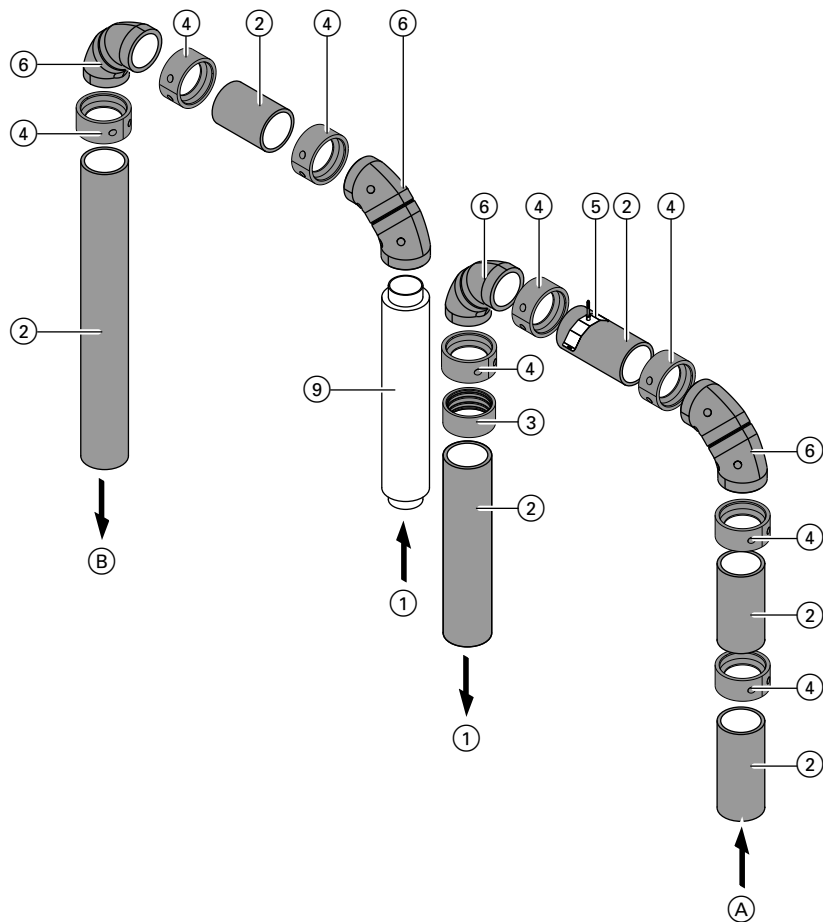


Abb. 21

- (A) Abluft vom Luftverteiler zum Lüftungsgerät
- (B) Zuluft vom Lüftungsgerät zum Luftverteiler

**Positionen und Anschlussmaße zu Abb. 21**

Pos.	Komponente	Vitoair FS/FSI	Vitovent 200-C	Vitovent 200-W	Vitovent 300-C	Vitovent 300-W, Typ H32E/H32S			
						A225	C325	C400	A600 <sup>*2</sup>
①	Anschluss-Stutzen Lüftungsgerät	DN 160	DN 125	DN 160	DN 125	DN 125	DN 160	DN 180	DN 180
②	Rohr (EPP) <b>Oder</b> Flexrohr <b>Oder</b> Wickelfalzrohr	DN 160	DN 125	DN 160	DN 125	DN 125	DN 160	DN 180	DN 180
③	Schiebemuffe	DN 160	DN 125	DN 160	DN 125	DN 125	DN 160	DN 180	DN 180
④	Verbindungs-muffe (EPP)	DN 160	DN 125	DN 160	DN 125	DN 125	DN 160	DN 180	DN 180
⑤	Haltebügel	DN 160	DN 125	DN 160	DN 125	DN 125	DN 160	DN 180	DN 180
⑥	Bogen 90° mit Ver- bindungs-muffe (EPP), teilbar in 2 Bögen 45°	DN 160	DN 125	DN 160	DN 125	DN 125	DN 160	DN 180	DN 180
⑨	Schalldämpfer rund, flexibel	DN 160	DN 125	DN 160	DN 125	DN 125	DN 160	DN 180	DN 180

<sup>\*2</sup> 2 Reduzierstücke auf DN 180 und 2 Reduzierstücke auf DN 180 isoliert im Lieferumfang

## Irisblende einbauen

Um Abweichungen im Luftvolumenstrom möglichst gering zu halten, Irisblende mit definierten Mindestabständen einbauen.

### Mindestabstand

- Vor/nach Bogen: 1 x D
- Vor T-Stück: 3 x D
- Nach T-Stück: 1 x D
- Vor Luftauslass: 3 x D

Irisblenden: DN 125 und 160

Irisblende in die Leitung zwischen 2 Geschossen einbauen.

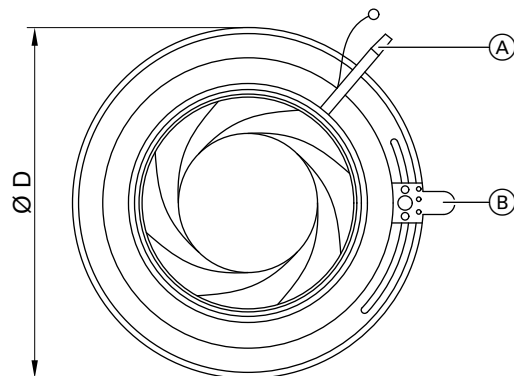


Abb. 22

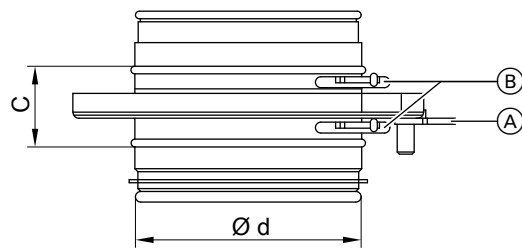


Abb. 23

- (A) Stelleinrichtung
- (B) Messnippel

### Maße Irisblende

Irisblende	DN	125	160
Ø d	mm	124	159
C	mm	63	60
Ø D	mm	210	230

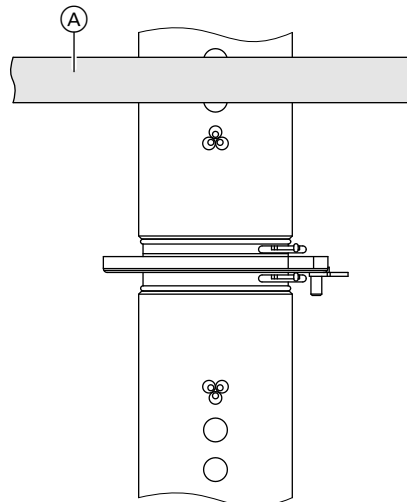


Abb. 24 Einbau Irisblende

- (A) Geschossdecke

### Hinweis

Die Irisblende muss zur Einstellung und Reinigung zugänglich sein.

**Systemdarstellung Zuluft/Abluft kompakt flach/rund**

Luftverteilung von Luftverteiler zu Luftdurchlässen  
Wand/Decke/Fußboden

**Montagehinweise:**

- Alle Verbindungen der Luftkanäle luftdicht ausführen.
- Alle Verbindungsstellen mit oranger Dichtung benötigen **kein** Gleitmittel.

Für die Verbindungsstellen an den Luftverteilern 8-fach Endebene und Zwischenebene und Luftverteiler 4-fach Zwischenebene vor dem Zusammenbau an den Dichtungen Gleitmittel aufbringen. Nur Gleitmittel verwenden, das für EPDM geeignet ist.

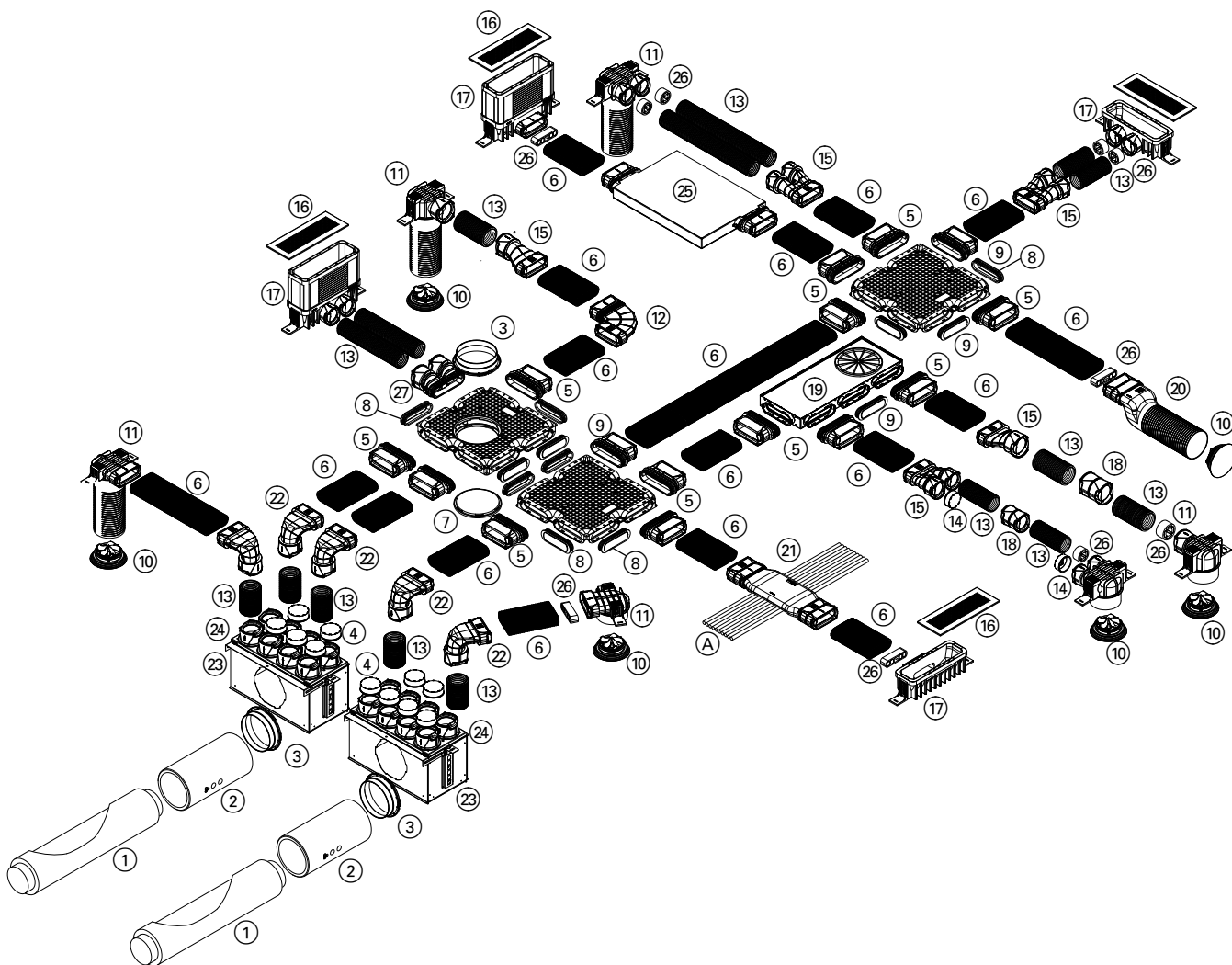


Abb. 25

(A) Elektrische Leitungen oder Leerrohre

Pos.	Komponente
①	Schalldämpfer
②	Sammelleitung vom Lüftungsgerät
③	Verteileranschluss-Stutzen DN 125/160/180 zum Anschluss der Sammelleitung
④	Verschluss-Stopfen R75/R90
⑤	Anschluss-Stück F50
⑥	Flachkanal F50
⑦	Verteileranschluss-Deckel rund
⑧	Verteileranschluss-Deckel flach

Pos.	Komponente
⑨	Luftverteiler 8-fach Endebene und Zwischen-ebene
⑩	Vitoair Zu- und Abluftventil rund
⑪	Luftdurchlassgehäuse F50 S oder L Oder Luftdurchlassgehäuse R90 S oder L Oder Luftdurchlassgehäuse R75 S oder L
⑫	Bogen 90° schmalseitig F50

Pos.	Komponente
⑬	Rundkanal R75 (Außen-Ø 75 mm) Oder Rundkanal R90 (Außen-Ø 90 mm)
⑭	Verschluss-Stopfen R75
⑮	Übergang F50 auf R90, 1-fach (Ø 90 mm) Oder Übergang F50 auf 2 x R75, 2-fach (Ø 75 mm)
⑯	Bodengitter rechteckig Loch E
⑰	Luftdurchlassgehäuse rechteckig F50 S oder L Oder Luftdurchlassgehäuse rechteckig R75 S oder L
⑱	Verbinder R75 Rundkanal Oder Verbinder R90 Rundkanal
⑲	Luftverteiler 4-fach Zwischenebene
⑳	Luftdurchlassgehäuse gerade F50
㉑	Leitungsbrücke F50
㉒	Bogen 90° F50 auf R90
㉓	Luftverteilerkasten kompakt <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Luftverteilerkasten kompakt XS</li> <li>▪ Luftverteilerkasten kompakt S</li> <li>▪ Luftverteilerkasten kompakt M</li> <li>▪ Luftverteilerkasten kompakt L</li> <li>▪ Luftverteilerkasten kompakt XL</li> </ul>
㉔	Anschlussplatte für Rundkanal: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Anschlussplatte 4-fach R75 XS oder R90 XS</li> <li>▪ Anschlussplatte 6-fach R75 S oder R90 S</li> <li>▪ Anschlussplatte 8-fach R75 M oder R90 M</li> <li>▪ Anschlussplatte 10-fach R75 L oder R90 L</li> <li>▪ Anschlussplatte 12-fach R75 XL oder R90 XL</li> </ul>
㉕	Flachschalldämpfer Flachkanal 50
㉖	Drosselement F50 Oder Drosselement R75 Oder Drosselement R90

Pos.	Komponente
㉗	Anschluss-Stück 2 x R75
Komponenten ohne Abbildung	
	Luftverteilerkasten DN 125 F50
	Luftverteilerkasten DN 125 R75
	Anschluss-Stück Rundkanal
	Bogen 90° breitseitig F50
	Bogen 90° R75
	Bogen 90° R90
	Luftdurchlassgehäuse gerade R75
	Montageaufsatz rechteckig 230 mm
	Set Luftdurchlassgehäuse R90 S
	Luftdurchlassgehäuse gerade R90
	Vitoair Zu- und Abluftventil quadratisch
	Abluftdesigngitter rund
	Abluftdesigngitter quadratisch
	Wandgitter rechteckig Loch E
	Wandgitter rechteckig Loch W
	Küchen-Abluftventil
	Verlängerung DN 125
	Rohrschneider
	Verschluss-Stopfen F50
	Verschluss-Stopfen R90
	Schneidhilfen
	Verlängerung rechteckig 150 mm
	Abluftfilter
	Abluftfilter rechteckig

**Flachkanal F50**

**Flachkanal F50 kürzen**

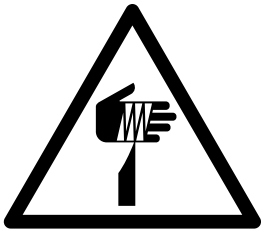


Abb. 26

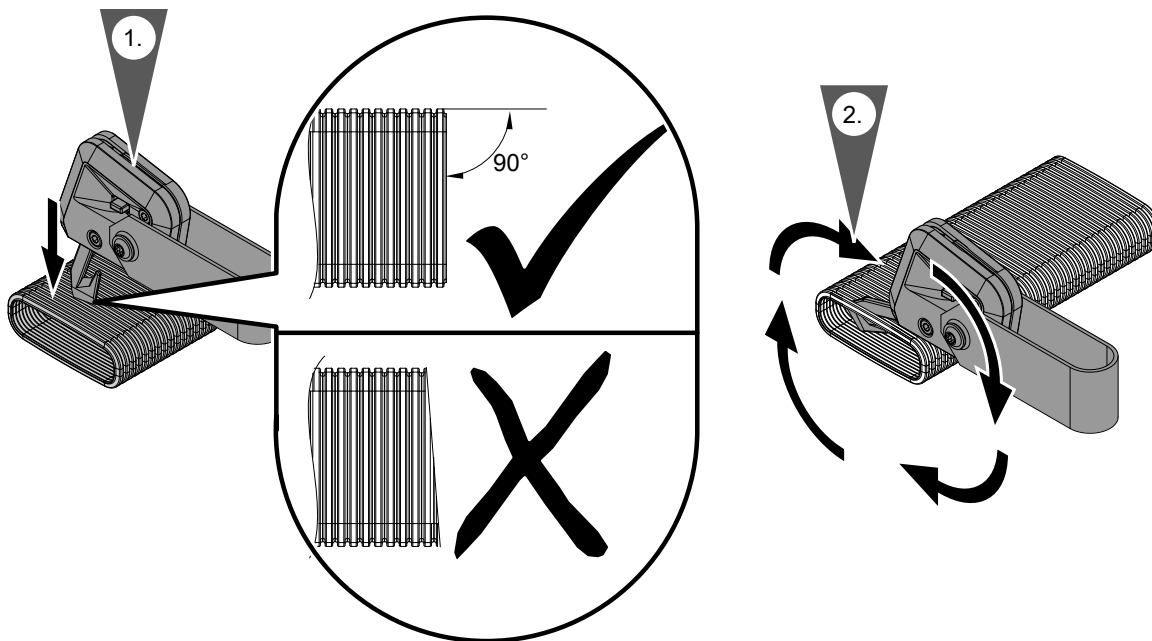


Abb. 27

**Flachkanal F50 anschließen**

- ! **Achtung**  
Falscher Sitz des Luftkanals im Anschluss-Stück kann zu Undichtheit führen.  
Korrekten Sitz des Luftkanals im Anschluss-Stück prüfen.  
Sichtfenster prüfen: Bei richtiger Montage ist die Dichtung im Sichtfenster und von außen nicht zu sehen.

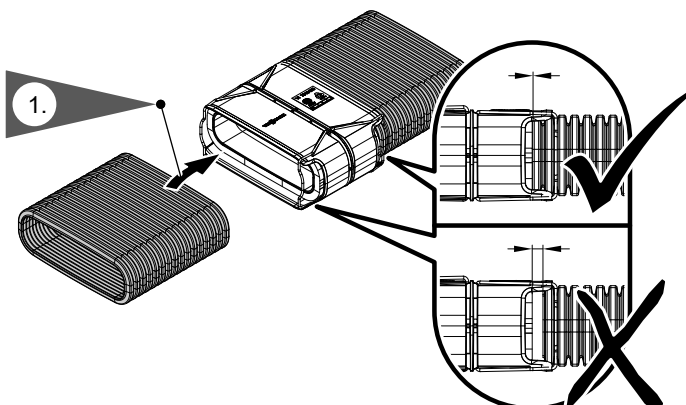


Abb. 28

## Flachkanal F50 (Fortsetzung)

### Biegeradius Flachkanal F50

- !** **Achtung**  
Hohe Biegekräfte an den Verbindungsstellen der Systembauteile können zu Undichtheit führen. Scharfe Umlenkungen vermeiden. Bei Flachkanal Biegungen mit Bögen ausführen.

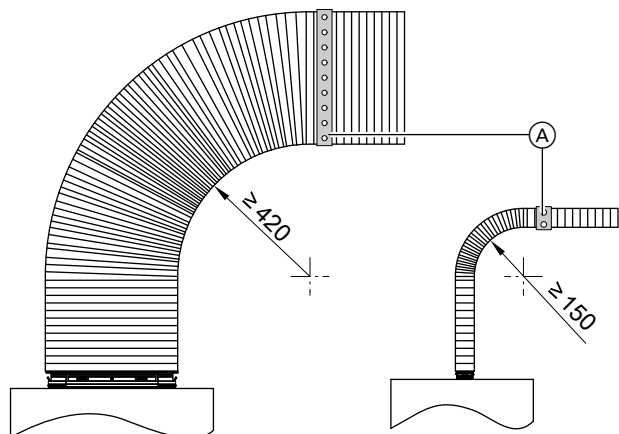


Abb. 29

Ⓐ Lochband

## Rundkanal

### Rundkanal kürzen

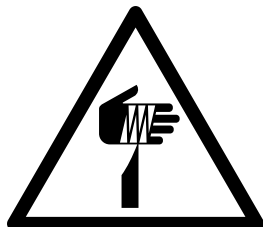


Abb. 30



## Rundkanal (Fortsetzung)

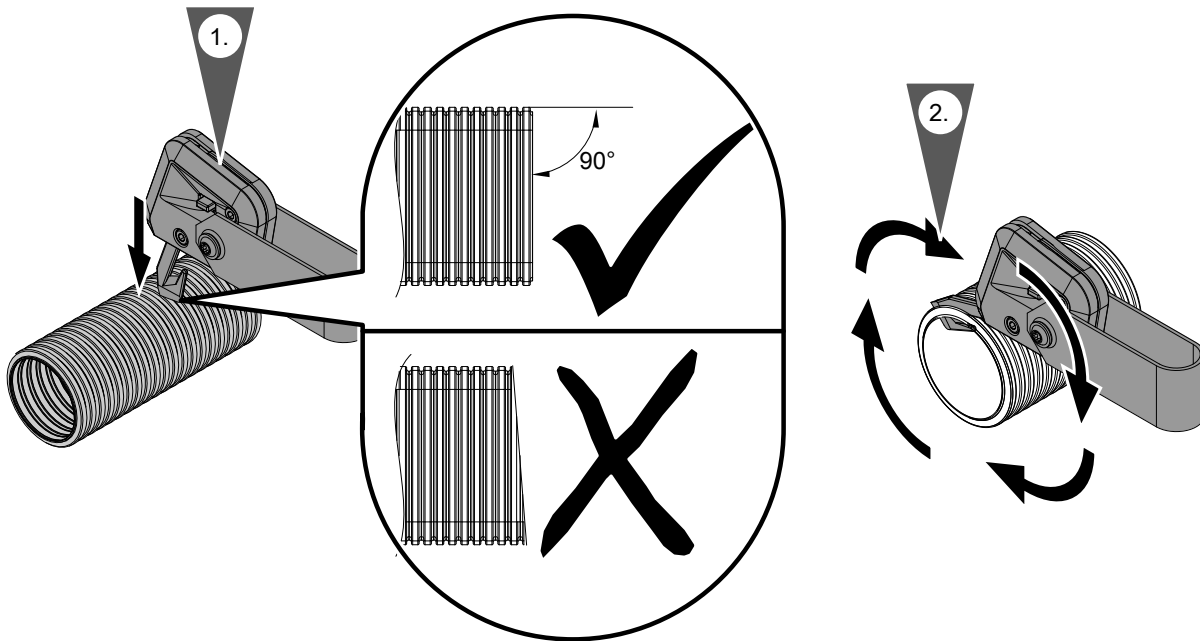


Abb. 31

## Rundkanal verbinden und anschließen

**Achtung**

Falscher Sitz des Luftkanals im Anschluss-Stück kann zu Undichtheit führen. Durch eine nachträgliche Drehbewegung kann die Dichtung beschädigt werden.

- Korrekten Sitz prüfen: Bei richtiger Montage ist die Dichtung im Sichtfenster und von außen nicht zu sehen.
- Nach dem Einstecken des Luftkanals diesen nicht mehr drehen.

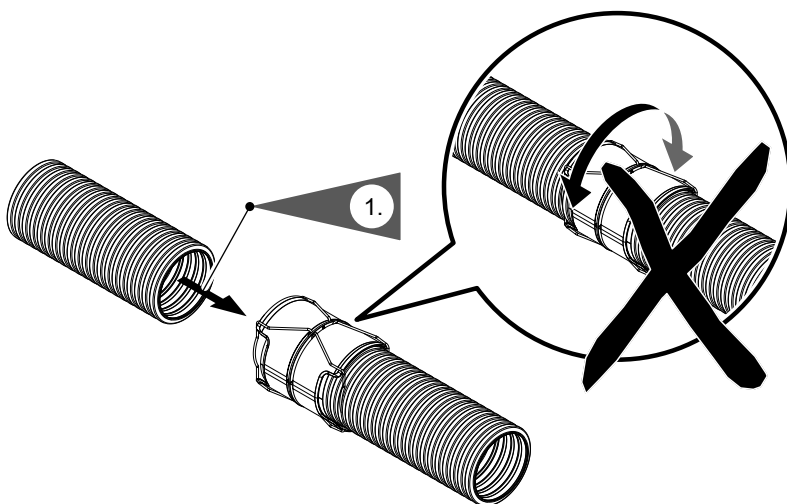


Abb. 32 Rundkanal verbinden

**Rundkanal** (Fortsetzung)

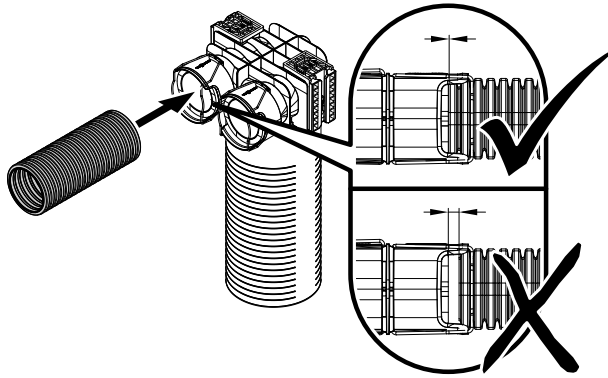


Abb. 33 Rundkanal anschließen

**Biegeradius Rundkanal**

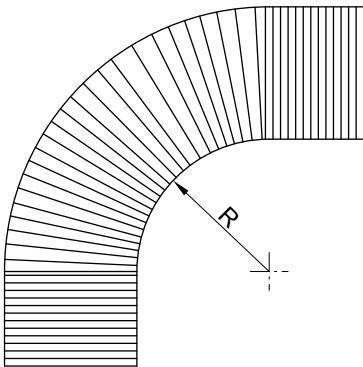


Abb. 34 Biegeradius Rundkanal

Rundkanal	Biegeradius R
DA 75	> 60 mm
DA 90	> 75 mm

## Luftverteilerkasten für Vitovent 200-C

**Hinweis**

Lüftungsgerät und Luftverteilerkasten können auch mit EPP-Rohren und -Bögen oder mit Flex- oder Wickel-falzrohr verbunden werden.

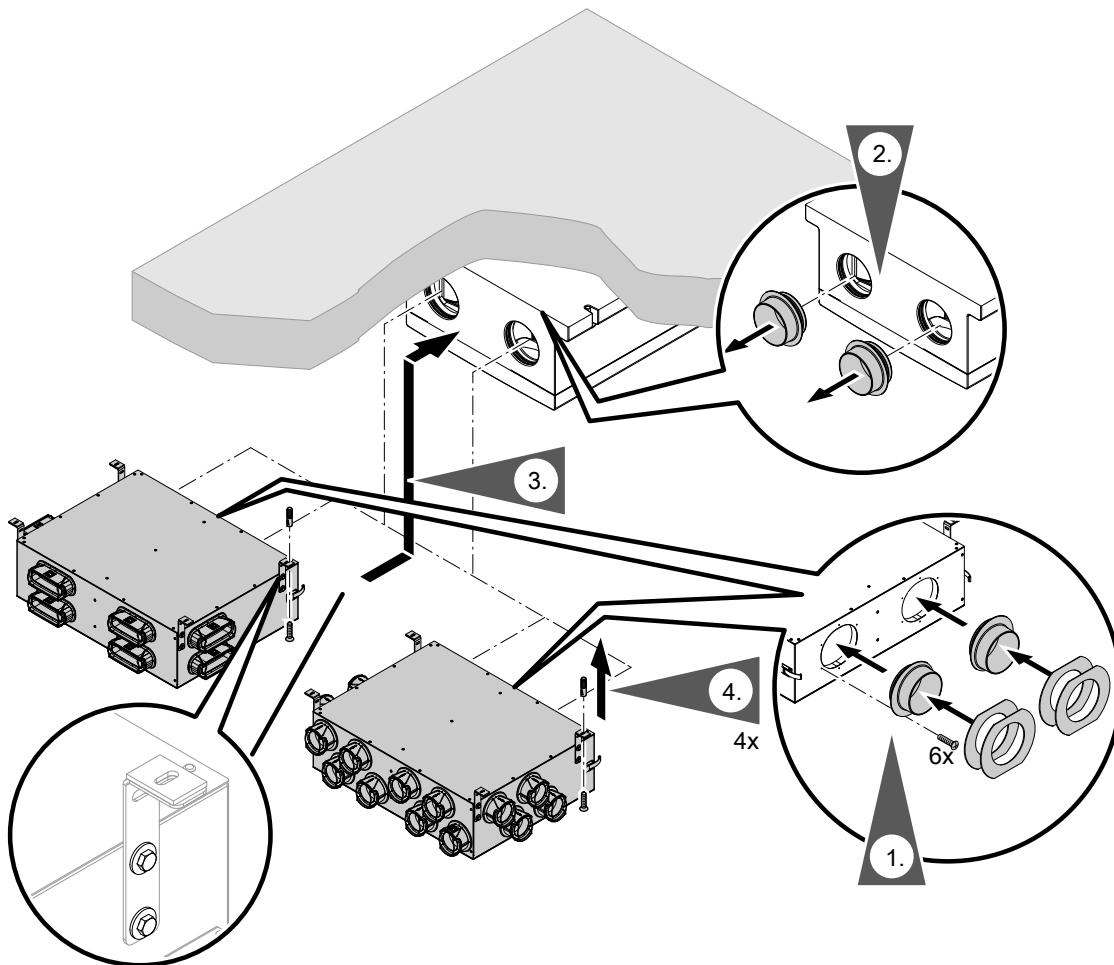


Abb. 35

1. Beiliegende Anschluss-Stutzen an Luftverteilerkasten schrauben. Dichtmatten auflegen.
2. Anschluss-Stutzen von Vitovent abziehen.
3. Luftverteilerkasten zunächst lose an die Decke schrauben. Luftverteilerkasten dicht an das Lüftungsgerät heranschieben. Dann Schrauben anziehen.

## Luftverteilerkasten für Vitovent 300-C

### Hinweis

Lüftungsgerät und Luftverteilerkasten können auch mit EPP-Rohren und -Bögen oder mit Flex- oder Wickelfalzrohr verbunden werden.

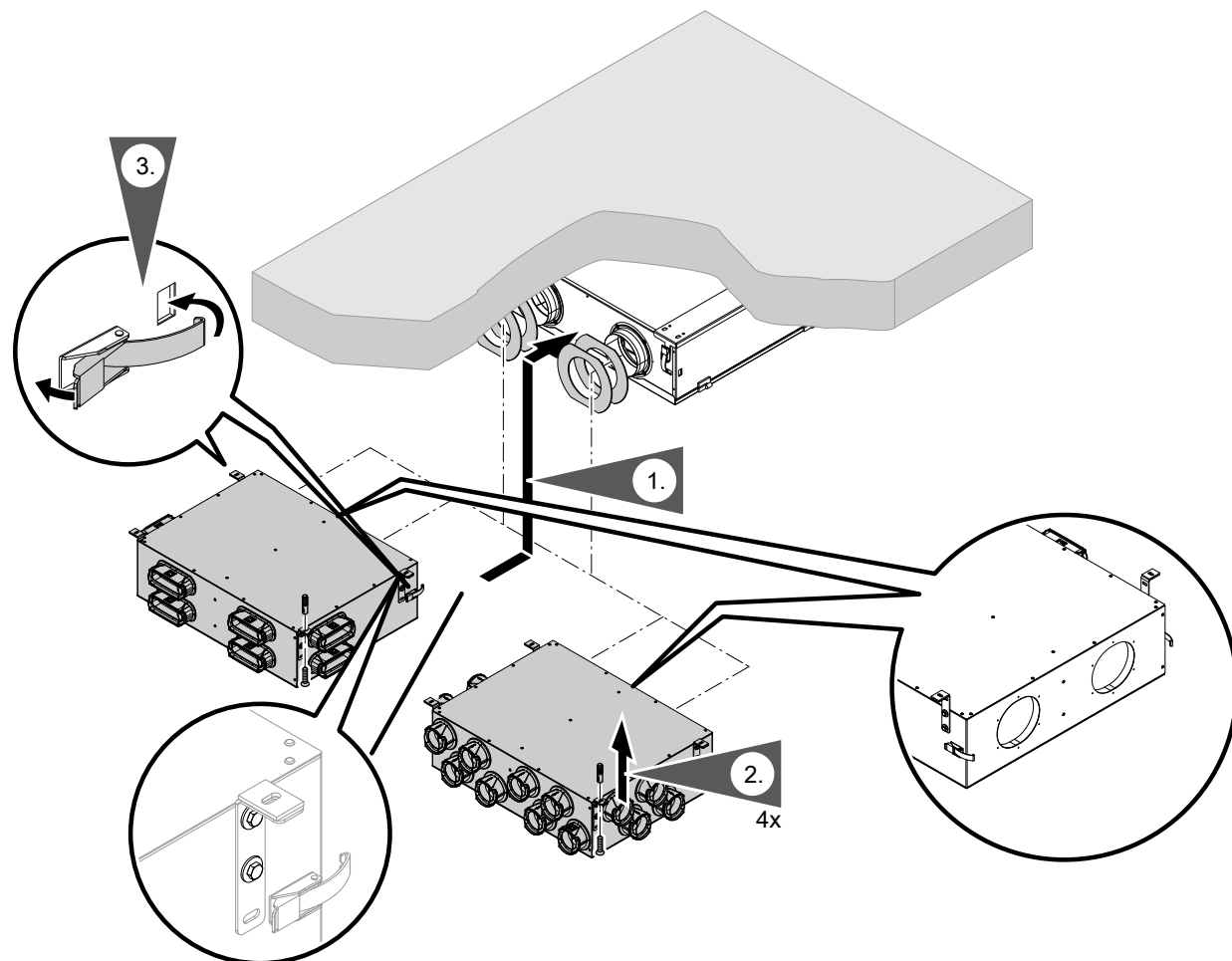


Abb. 36

2. Luftverteilerkasten ohne Hauptanschluss-Stützen lose an die Decke schrauben.
3. Luftverteilerkasten mit Verschlusshaken an das Lüftungsgerät ziehen. Anschließend Schrauben am Luftverteilerkasten anziehen.

## Luftverteilerkasten für Vitovent 200-W und 300-W und Vitoair FS/FSI

## Montagehinweise Luftverteilerkasten kompakt

Anschlussmöglichkeiten der Anschlussplatten R75 und R90

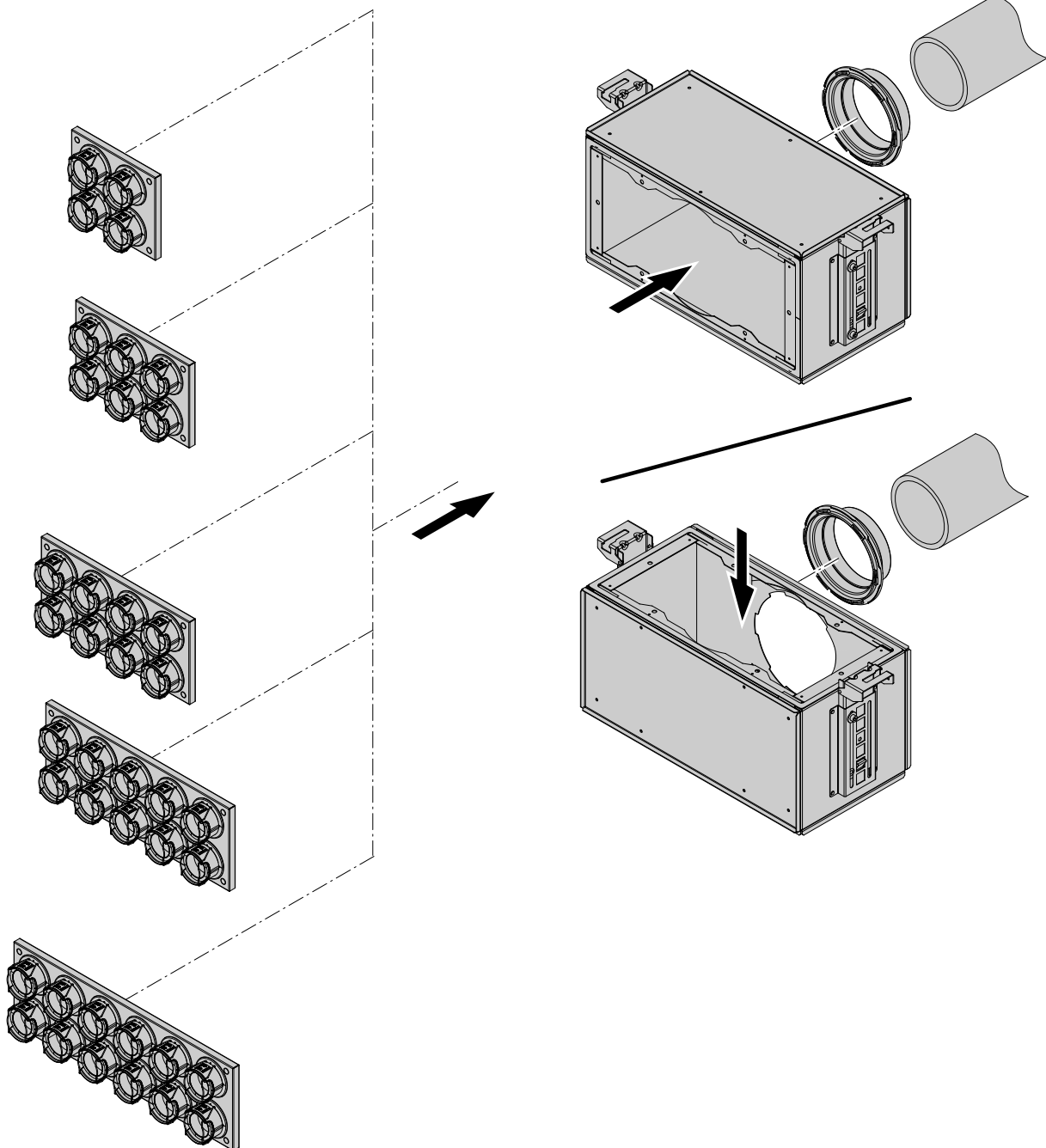


Abb. 37

Die folgenden Montageschritte werden beispielhaft am Luftverteilerkasten kompakt M mit Anschlussplatte M gezeigt.

Bei allen Montagevarianten Folgendes beachten:

- Folie der Anschlussplatte erst kurz vor Montage an Luftverteilerkasten abziehen. Dichtfläche der Anschlussplatte muss bei Montage Luftverteilerkasten sauber sein.
- Die Anzahl der Schrauben zur Verbindung Anschlussplatte/Luftverteilerkasten ist abhängig von der Größe. Beiliegendes Montagematerial beachten.
- Montage Luftverteilerkasten an der Decke mit bauseitigen Dübeln und 8er Sechskant-Holzschrauben nach DIN 571.
- Bei Blechen mit Dämm-Matten diese beim Montieren nicht einquetschen. Blech mit Dämm-Matte so einsetzen, dass diese vollständig im Innenraum des Luftverteilerkastens ist.
- Der Luftverteilerkasten kann auf verschiedene Höhen eingestellt werden: Siehe folgende Tabelle.

**Luftverteilerkasten für Vitovent 200-W und...** (Fortsetzung)

Rastnase in Rastöffnung	Abstand Oberkante Luftverteilerkasten/Oberkante Montagewinkel in mm
1	0
2	25
3	50
4	75
5	100
6	125

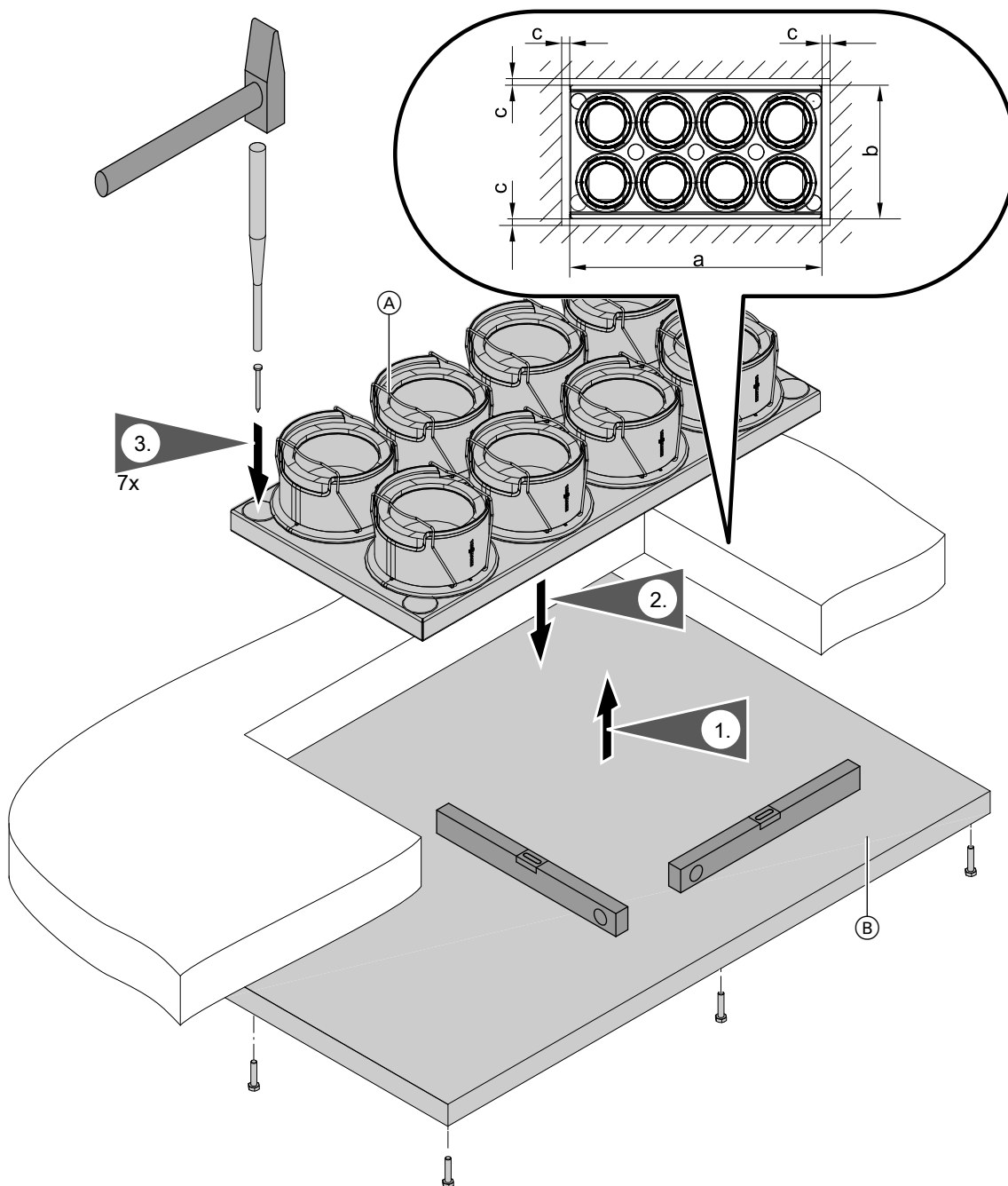
**Luftverteilerkasten kompakt mit Anschlussplatte in Betondecke**

Durchbruch in Betondecke ist hergestellt.

**Mindestabmessungen (Siehe auch Abb. 38)**

Anschlussplatte	a in mm	b in mm	c in mm
XS	266	227	30
S	360	227	30
M	470	227	30
L	582	227	30
XL	695	227	30

Luftverteilerkasten für Vitovent 200-W und... (Fortsetzung)



Montage

Abb. 38

- (A) Anschlussplatte
- (B) Holzplatte (Schalung)

1. Holzplatte (Schalung) (B) von unten mit Stützen sichern.
3. Anschlussplatte mit Nägeln (aus rostfreiem Stahl) auf der Holzplatte fixieren. Die Anzahl der Nägel (bauseits) ist abhängig von der Größe der Anschlussplatte:

XS	4
S	6
M	7
L	8
XL	9

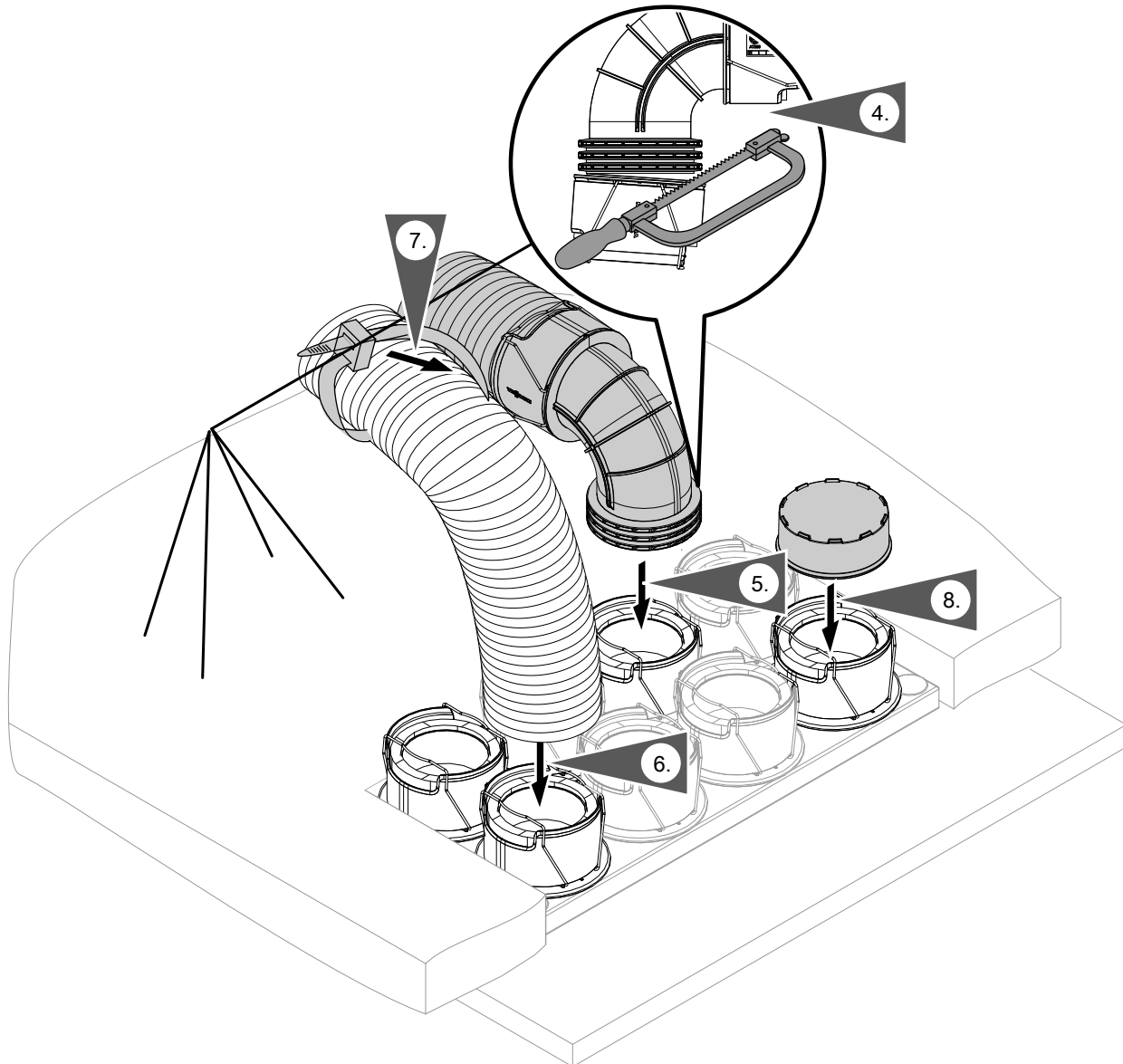


Abb. 39

- |   |  |
|---|--|
| <p>7. ■ Beim Verlegen auf gerade Leitungsführung achten. Große Biegeradien einhalten.</p> <p>■ Luftkanal <b>unter</b> dem Obergurt von Gitterträgern verlegen. Luftkanal alle 50 cm am Gitterträger mit Kabelbinder sichern.</p> <p>■ Luftkanal nicht in hochbewehrten Zonen verlegen.</p> <p>■ Zu Randbereichen, Ecken und Wänden 40 bis 50 cm Abstand halten.</p> | <p>9. Anschlussplatte mit Luftkanälen einbetonieren.</p> <p>10. Holzplatte entfernen. Folie von der Anschlussplatte abziehen.</p> <p>11. Dichtfläche Anschlussplatte reinigen. Abstehende Nägel abkneifen.</p> |
|---|--|

**Hinweis**

Falls bei der Montage Teile des Obergurts vom Gitterträger herausgetrennt werden müssen, diesen Bereich von unten mit Stützen sichern.



Luftverteilerkasten für Vitovent 200-W und... (Fortsetzung)

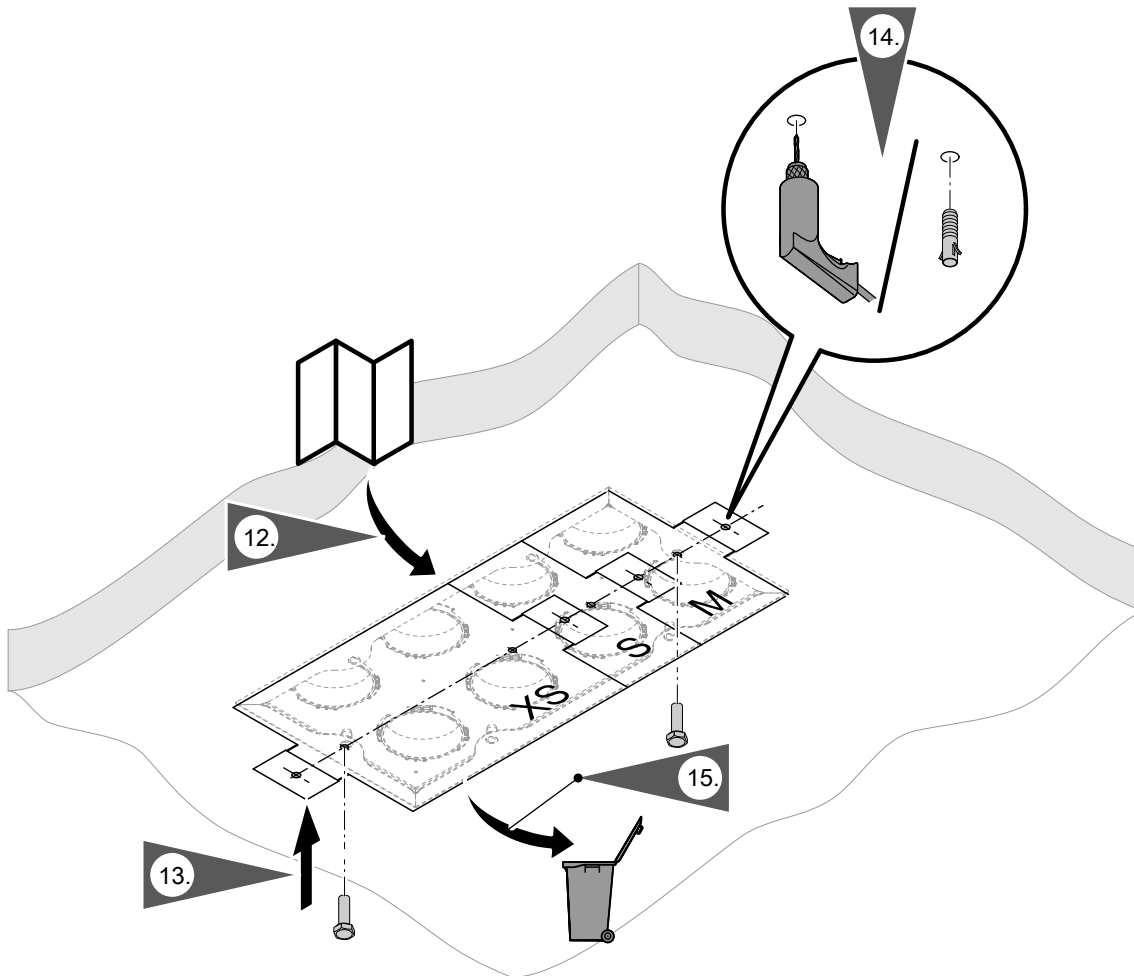


Abb. 40

- |  |                                  |
|--|----------------------------------|
| 12. Bohrschablone auf Kastengröße zuschneiden.                 | 14. Bohrlöcher und Dübel setzen. |
| 13. Bohrschablone mit Schrauben an Anschlussplatte befestigen. | 15. Bohrschablone entfernen.     |

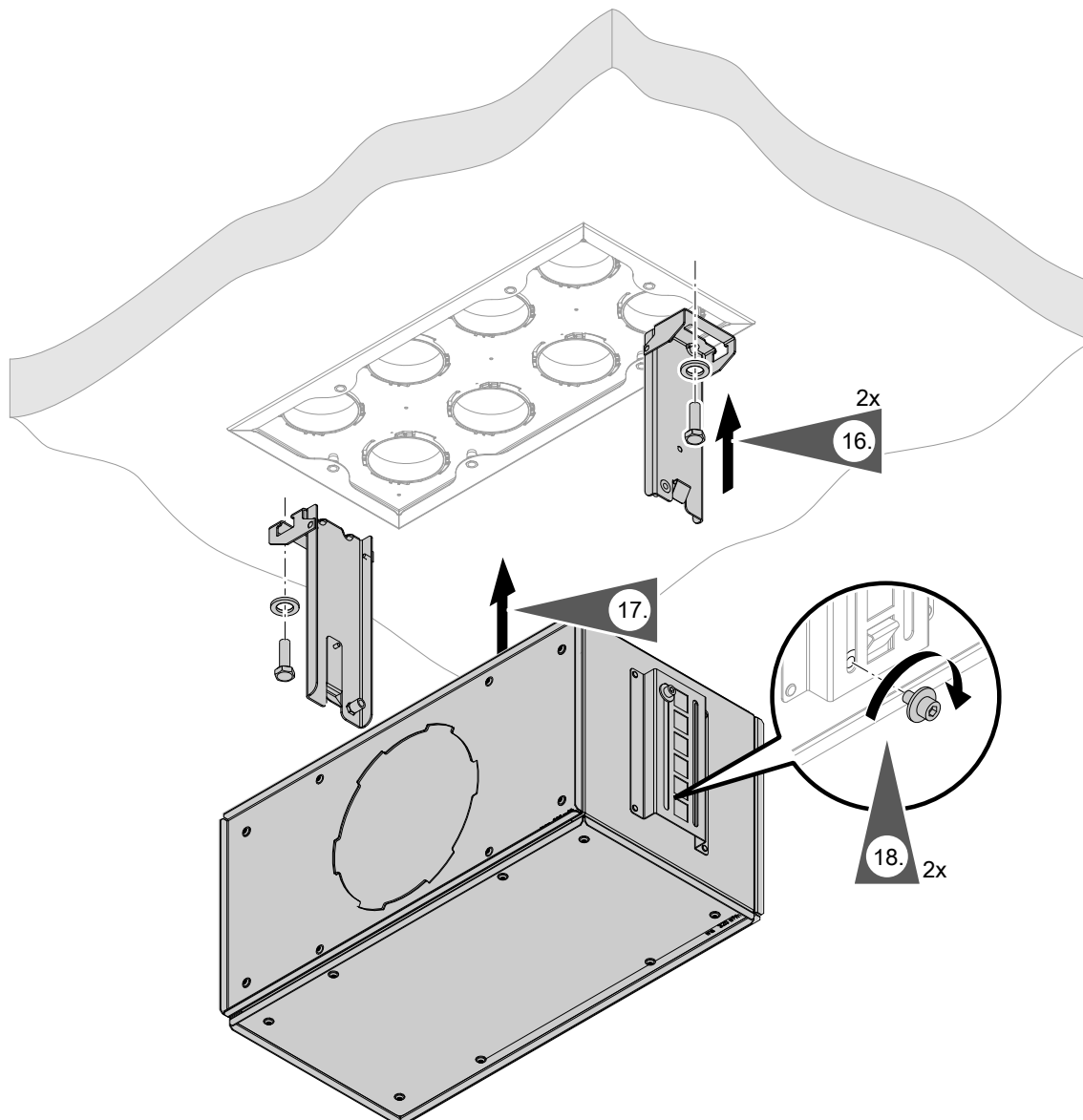
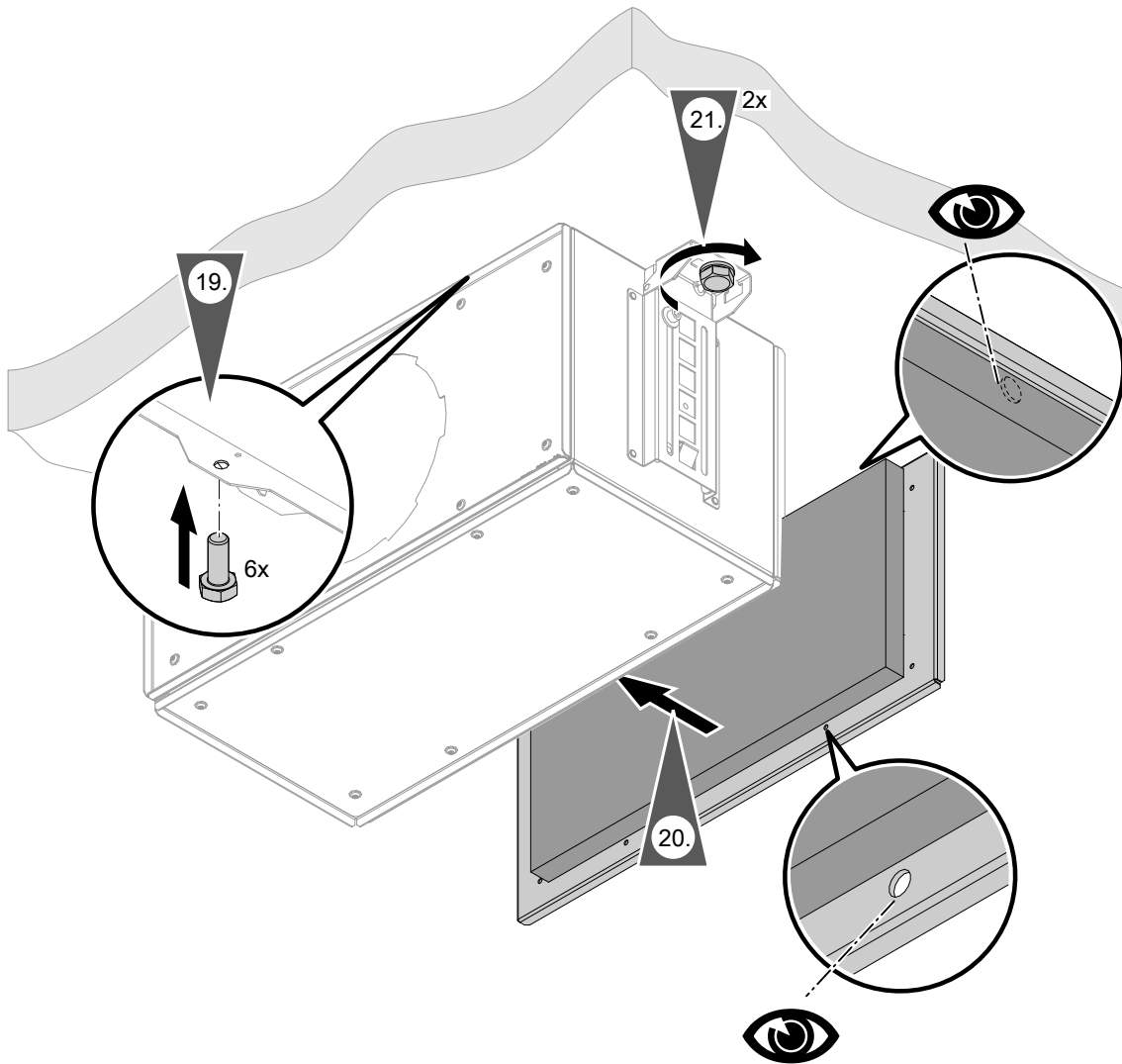


Abb. 41

- 16. Montagewinkel leicht verschiebbar an der Decke befestigen. Bauseitige Schrauben: Siehe Seite 38.
- 17. Luftverteilerkasten in die beweglichen Montagewinkel einrasten.
- 18. Schrauben an den Montagewinkeln anziehen.

Luftverteilerkasten für Vitovent 200-W und... (Fortsetzung)



Montage

Abb. 42

- 19. Luftverteilerkasten an Anschlussplatte drücken. Mit beiliegenden Schrauben befestigen.
- 20. Revisionsblech befestigen.
- 21. Schrauben an Montagewinkel und Decke anziehen. Anzugsdrehmoment Schraube am Montagewinkel: 10 Nm

**Hinweis**

*Dämm-Matte nicht zwischen Revisionsblech und Winkelblech einquetschen. Revisionsblech mit Dämm-Matte so einsetzen, dass sie vollständig im Innenraum des Luftverteilerkastens ist.*

Luftverteilerkasten kompakt abgehängt einbauen

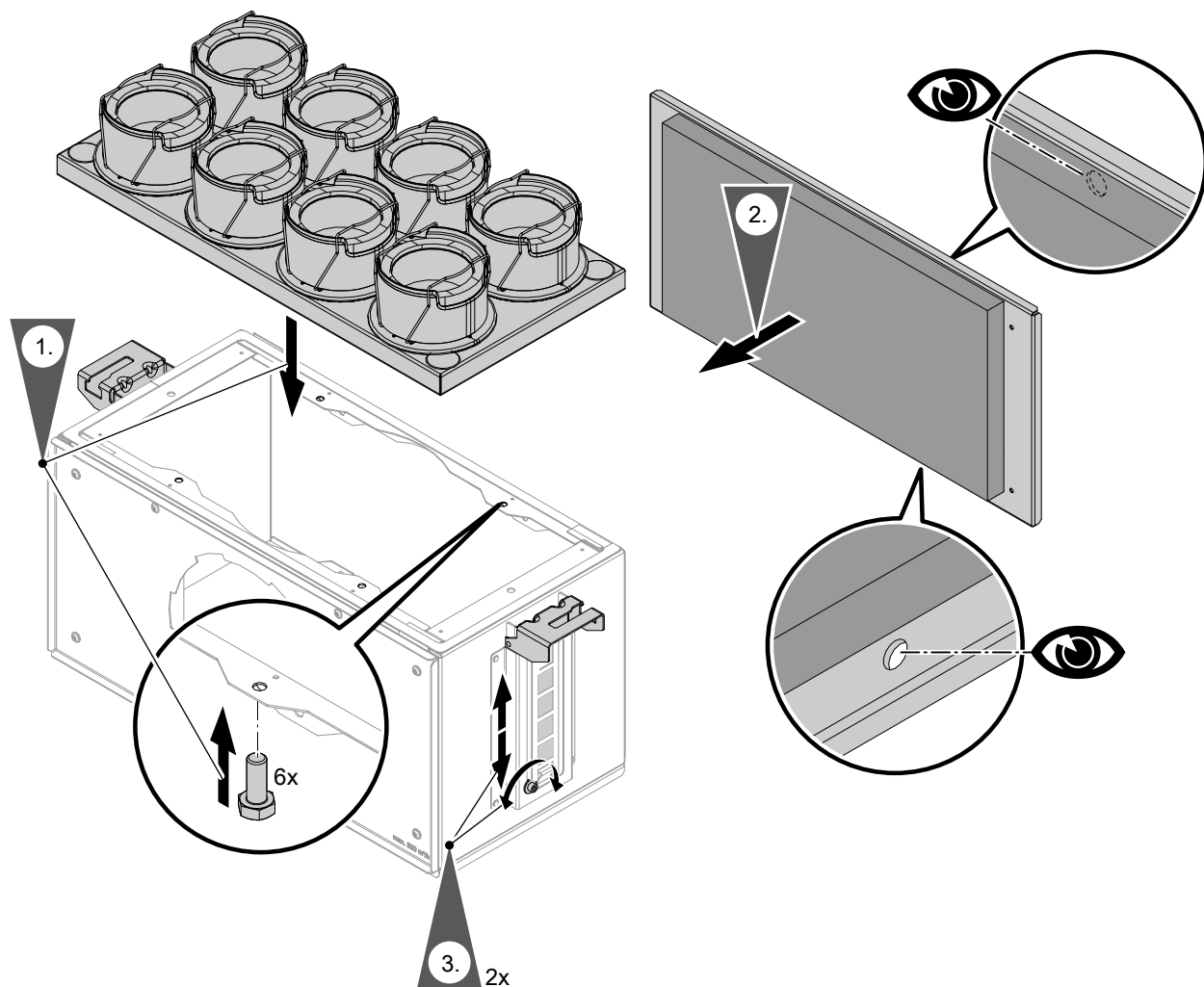


Abb. 43

1. Anschlussplatte **ohne** Schutzfolie mit beiliegenden Schrauben auf Oberseite Luftverteilerkasten befestigen.
2. Revisionsblech an Kastenrückseite anbauen.
3. Montagewinkel auf gewünschte Höhe einstellen. Raststufen und Abstände: Siehe Seite 38.

**Hinweis**

Dämm-Matte nicht zwischen Revisionsblech und Winkelblech einquetschen. Revisionsblech mit Dämm-Matte so einsetzen, dass diese vollständig im Innenraum des Luftverteilerkastens ist.

Luftverteilerkasten für Vitovent 200-W und... (Fortsetzung)

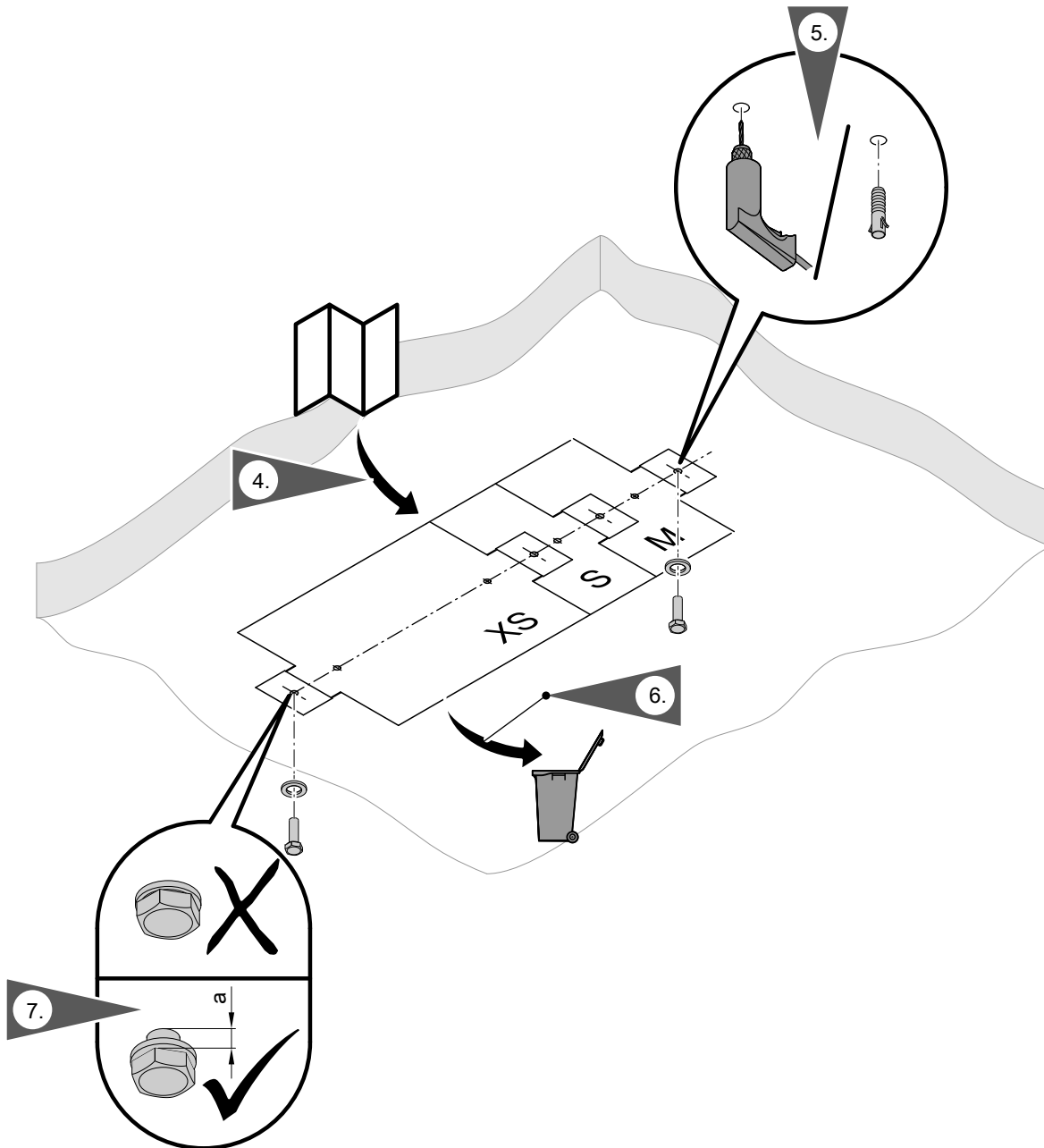


Abb. 44

4. Bohrschablone auf Größe des Luftverteilerkastens zuschneiden.
5. Bohrlöcher und Dübel setzen.
6. Bohrschablone entfernen.
7. Sechskantschraube andrehen. Bauseitige Schrauben: Siehe Seite 38.  
Unter der Decke herausstehen lassen:  $a = 8$  bis  $10$  mm.

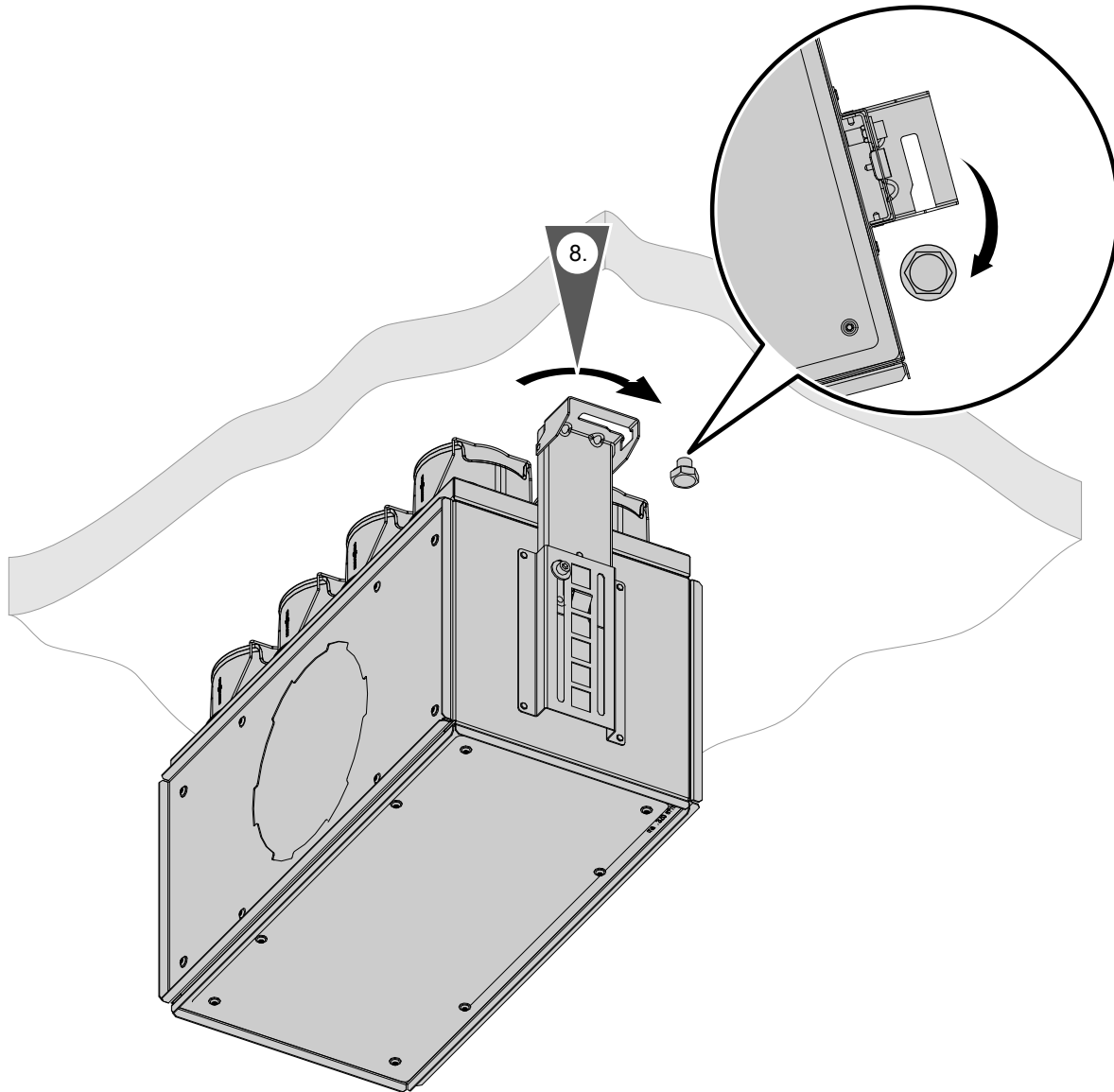
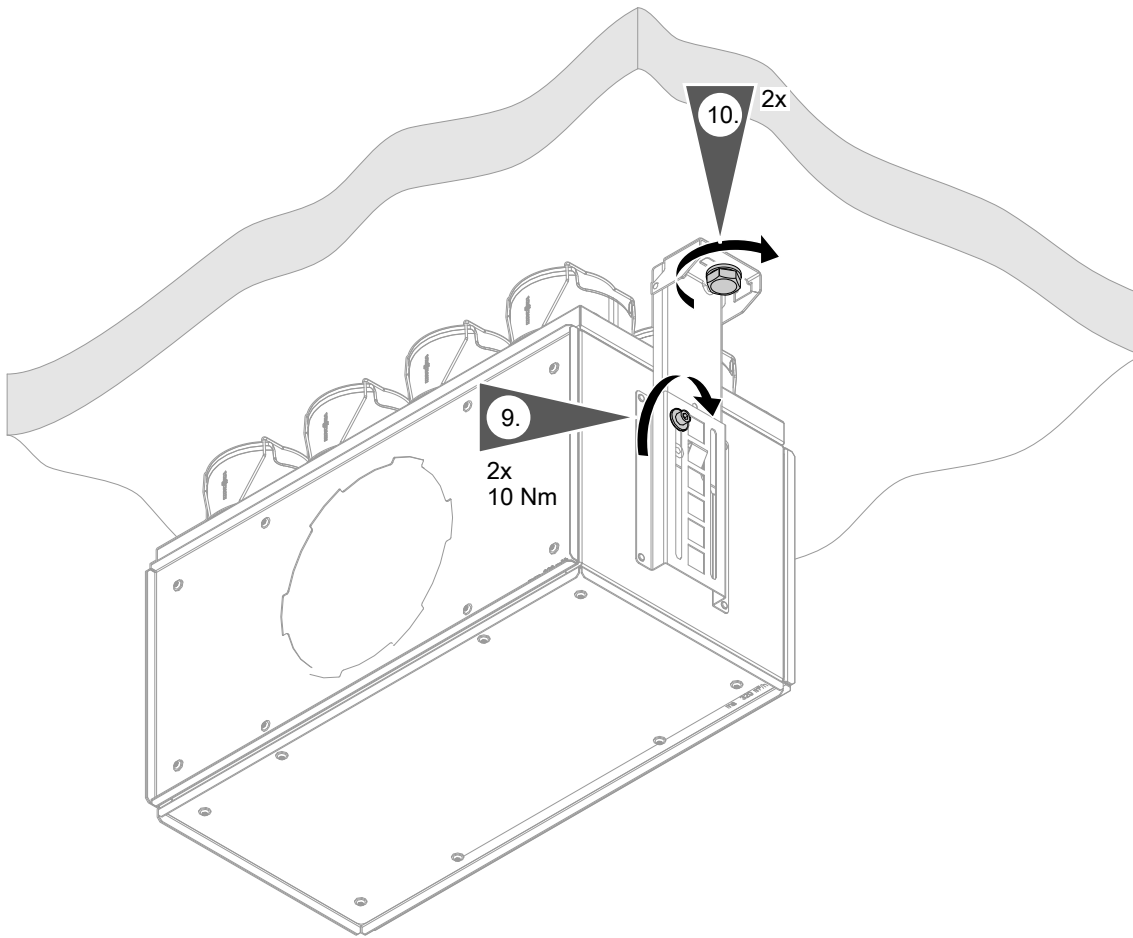


Abb. 45

Luftverteilerkasten für Vitovent 200-W und... (Fortsetzung)



Montage

Abb. 46

Luftverteilerkasten kompakt mit Anschlussplatte seitlich

Folgende Abstände beachten:

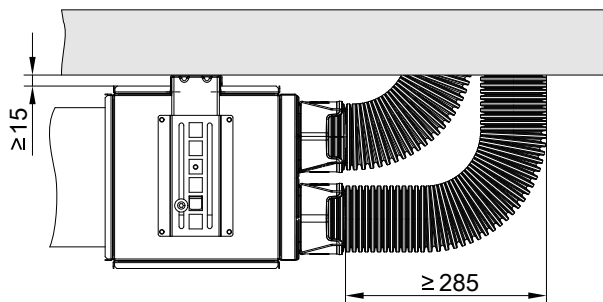


Abb. 47

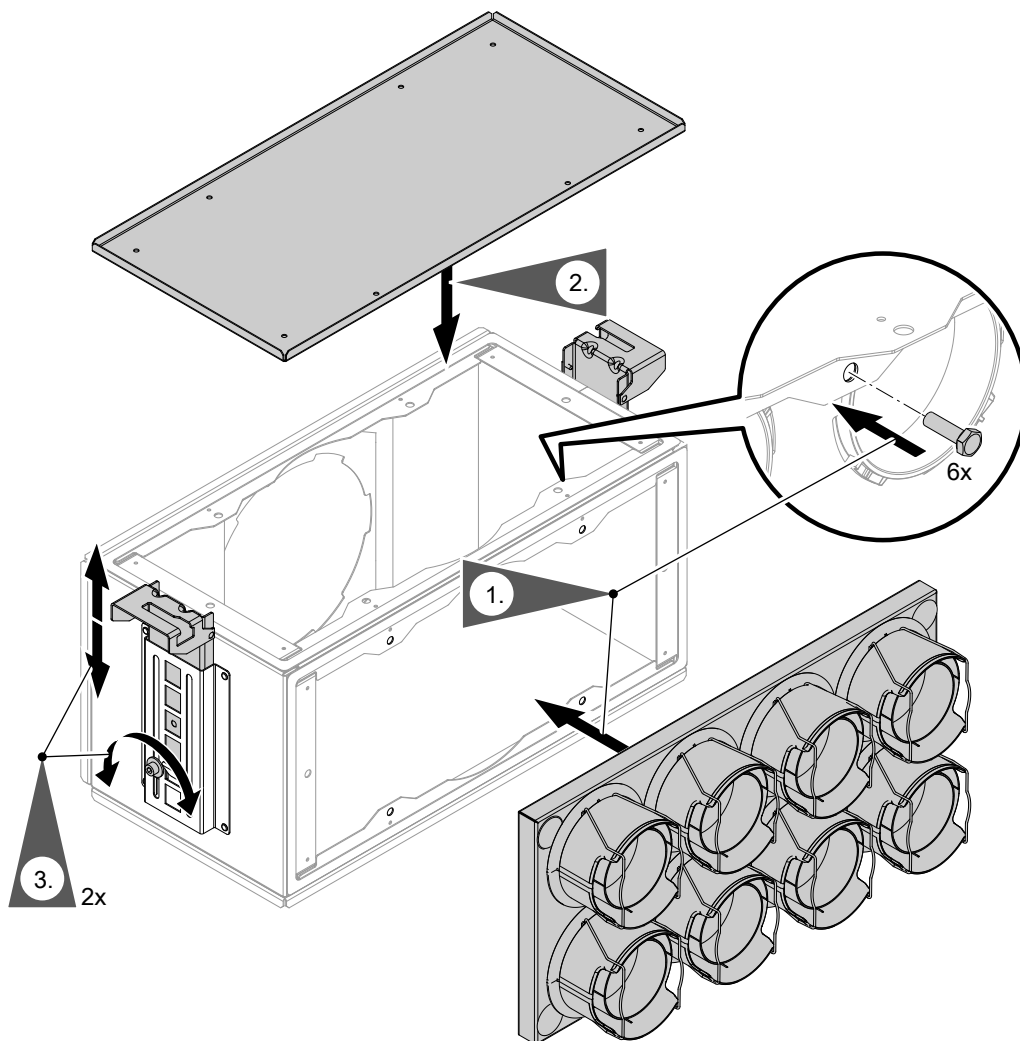


Abb. 48

1. Anschlussplatte **ohne** Schutzfolie auf Seite Luftverteilerkasten montieren.
2. Oberblech an Oberseite Luftverteilerkasten montieren.
3. Montagewinkel auf gewünschte Höhe einstellen. Raststufen und Abstände: Siehe Seite 38.

**Hinweis**

*Dämm-Matte nicht zwischen Revisionsblech und Winkelblech einquetschen. Revisionsblech mit Dämm-Matte so einsetzen, dass sie vollständig im Innenraum des Luftverteilerkastens ist.*



Luftverteilerkasten für Vitovent 200-W und... (Fortsetzung)

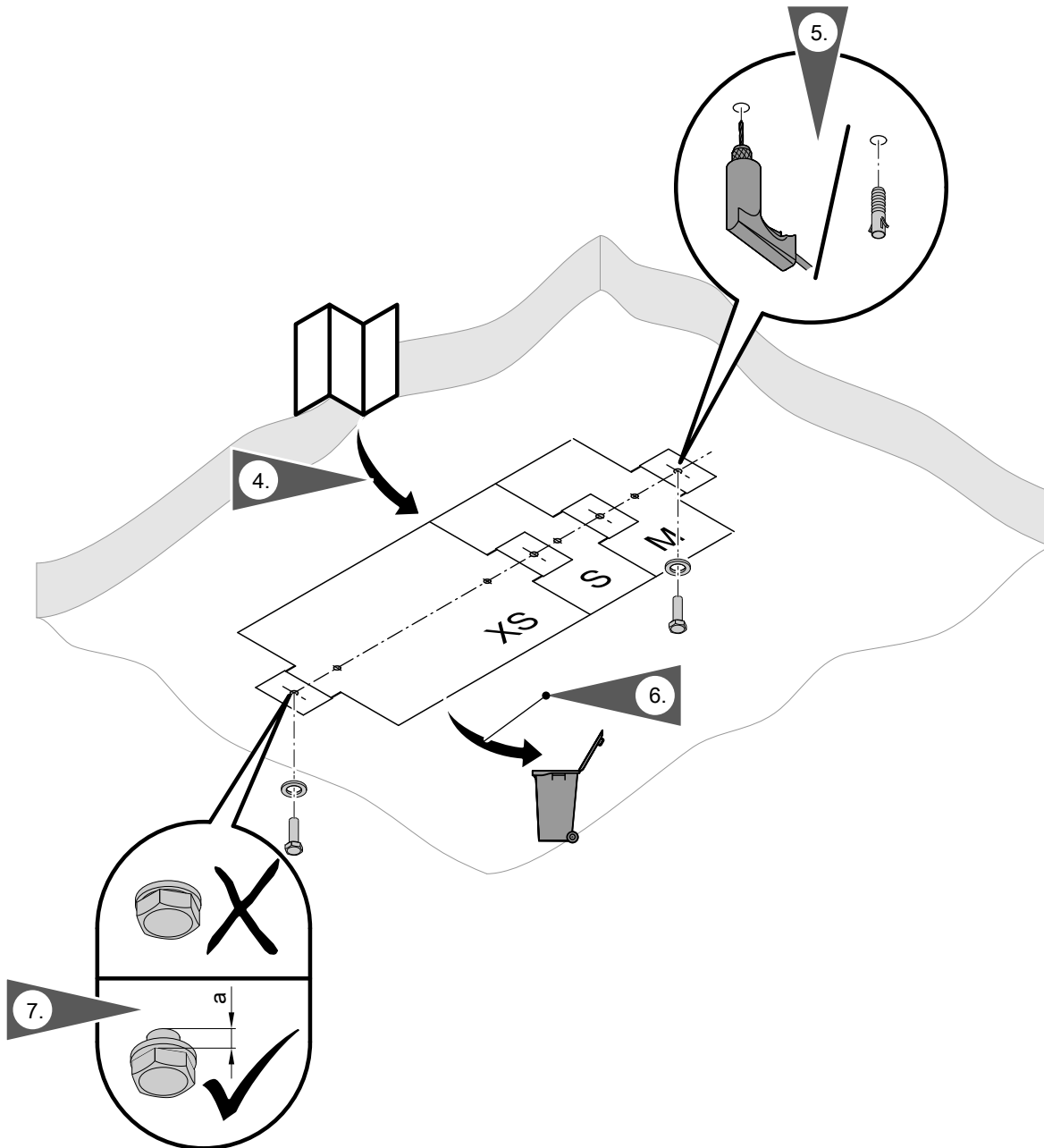


Abb. 49

4. Bohrschablone auf Größe des Luftverteilerkastens zuschneiden.
5. Bohrlöcher und Dübel setzen.
6. Bohrschablone entfernen.
7. Sechskantschraube andrehen. Bauseitige Schrauben: Siehe Seite 38. Unter der Decke herausstehen lassen:  $a = 8$  bis  $10$  mm.
8. Luftverteilerkasten durch Eindrehen in Schrauben einhängen.

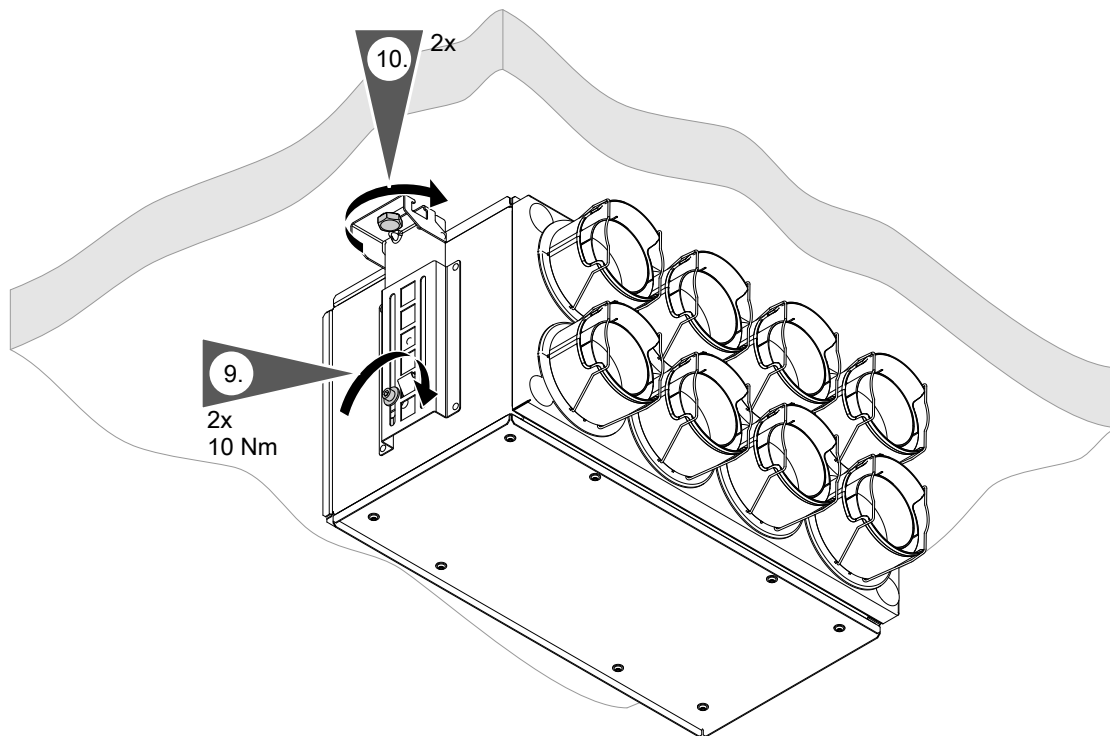


Abb. 50

### Luftverteilerkasten kompakt mit unterhalb angeordnetem Lüftungsgerät

Hauptanschlussblech und seitliches Revisionsblech sind vertauscht montiert (Hauptanschlussblech unten, Revisionsblech links).

Luftverteilerkasten für Vitovent 200-W und... (Fortsetzung)

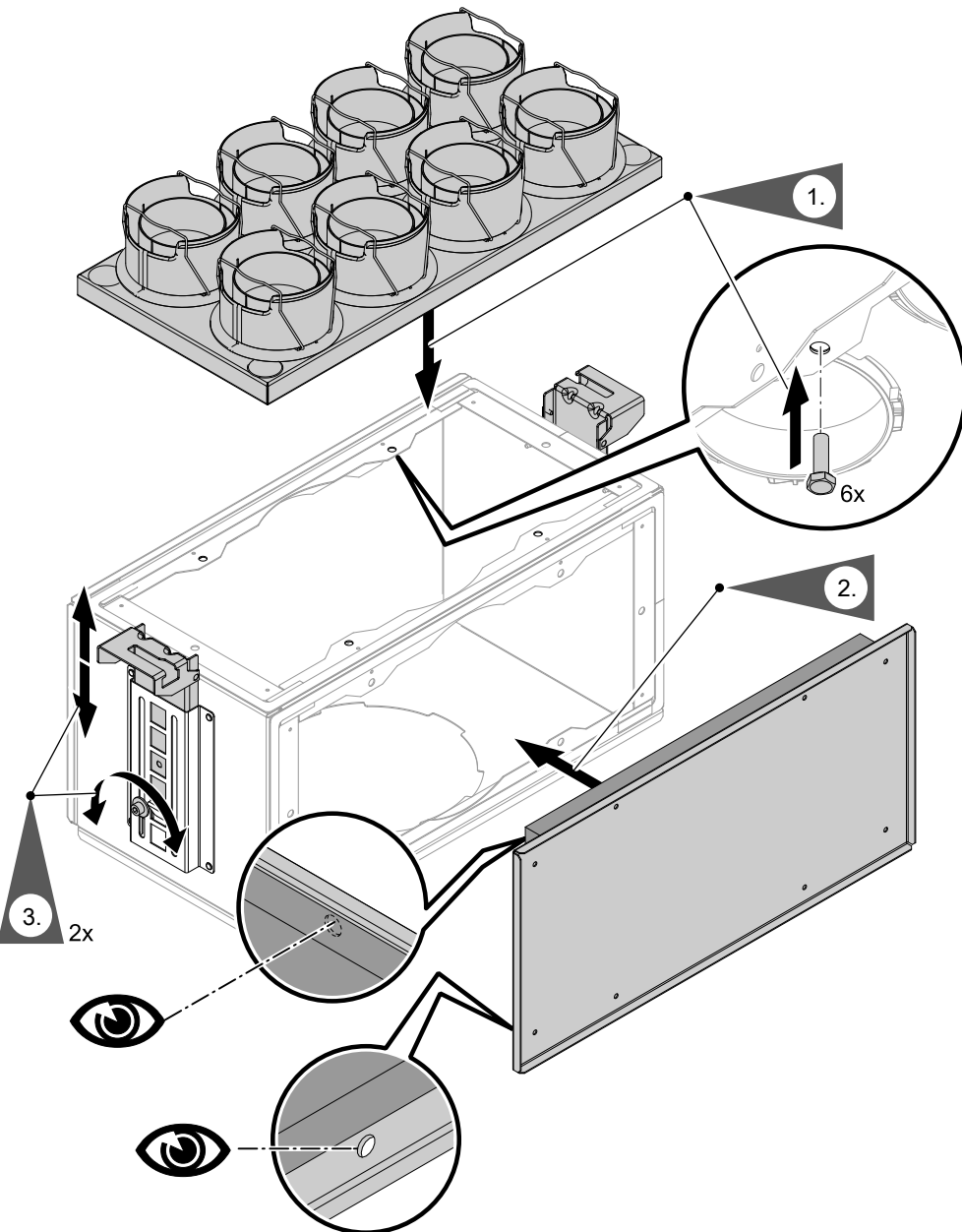


Abb. 51

1. Anschlussplatte **ohne** Schutzfolie auf Oberseite Luftverteilerkasten montieren.
2. Revisionsblech an Seite Luftverteilerkasten montieren.
3. Montagewinkel auf gewünschte Höhe einstellen. Raststufen und Abstände: Siehe Seite 38.

**Hinweis**

*Dämm-Matte nicht zwischen Revisionsblech und Winkelblech einquetschen. Revisionsblech mit Dämm-Matte so einsetzen, dass diese vollständig im Innenraum des Luftverteilerkastens ist.*

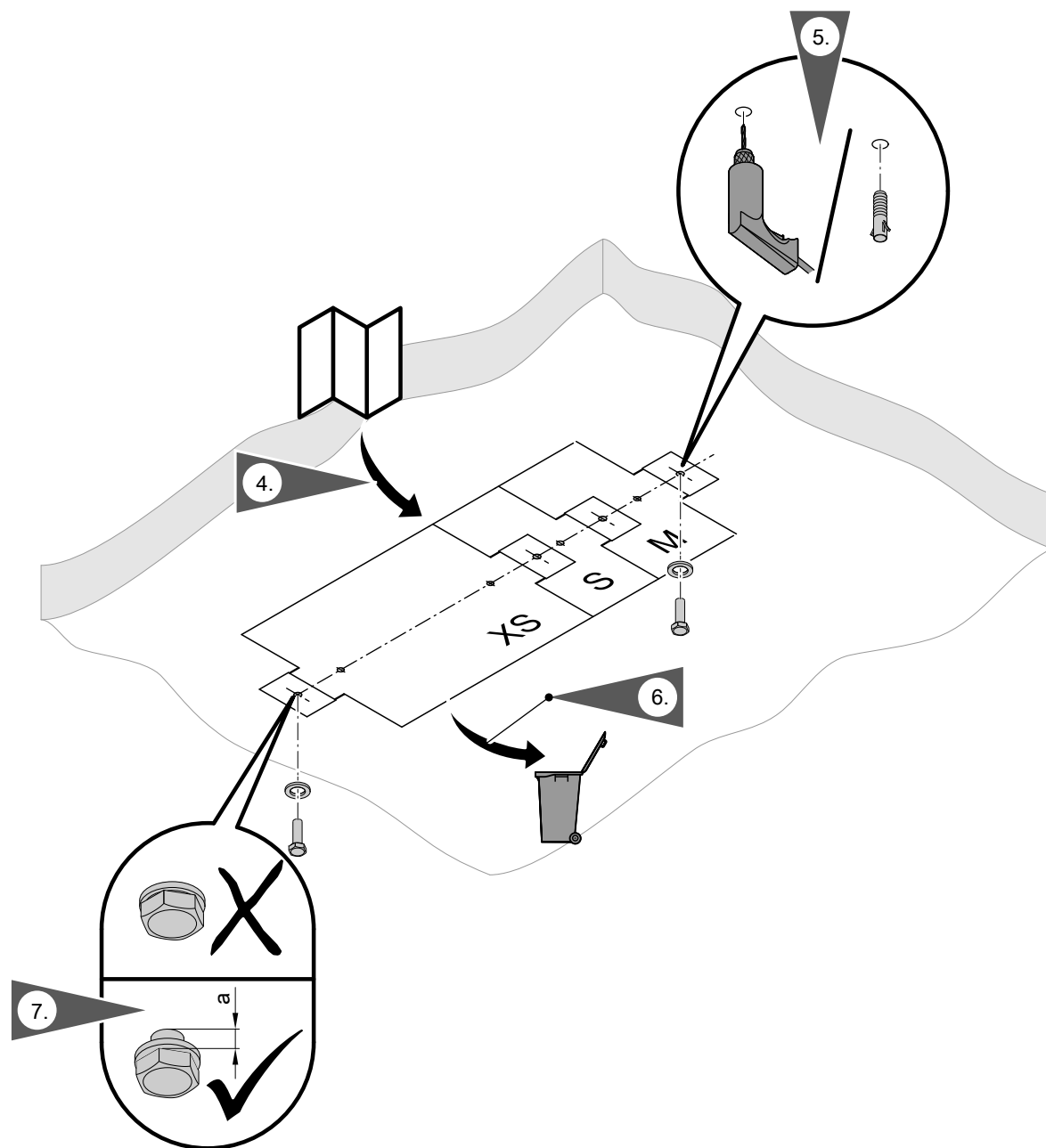


Abb. 52

4. Bohrschablone auf Größe des Luftverteilerkastens zuschneiden.
5. Bohrlöcher und Dübel setzen.
6. Bohrschablone entfernen.
7. Sechskantschraube andrehen. Bauseitige Schrauben: Siehe Seite 38.  
Unter der Decke herausstehen lassen:  $a = 8$  bis  $10$  mm.

Luftverteilerkasten für Vitovent 200-W und... (Fortsetzung)

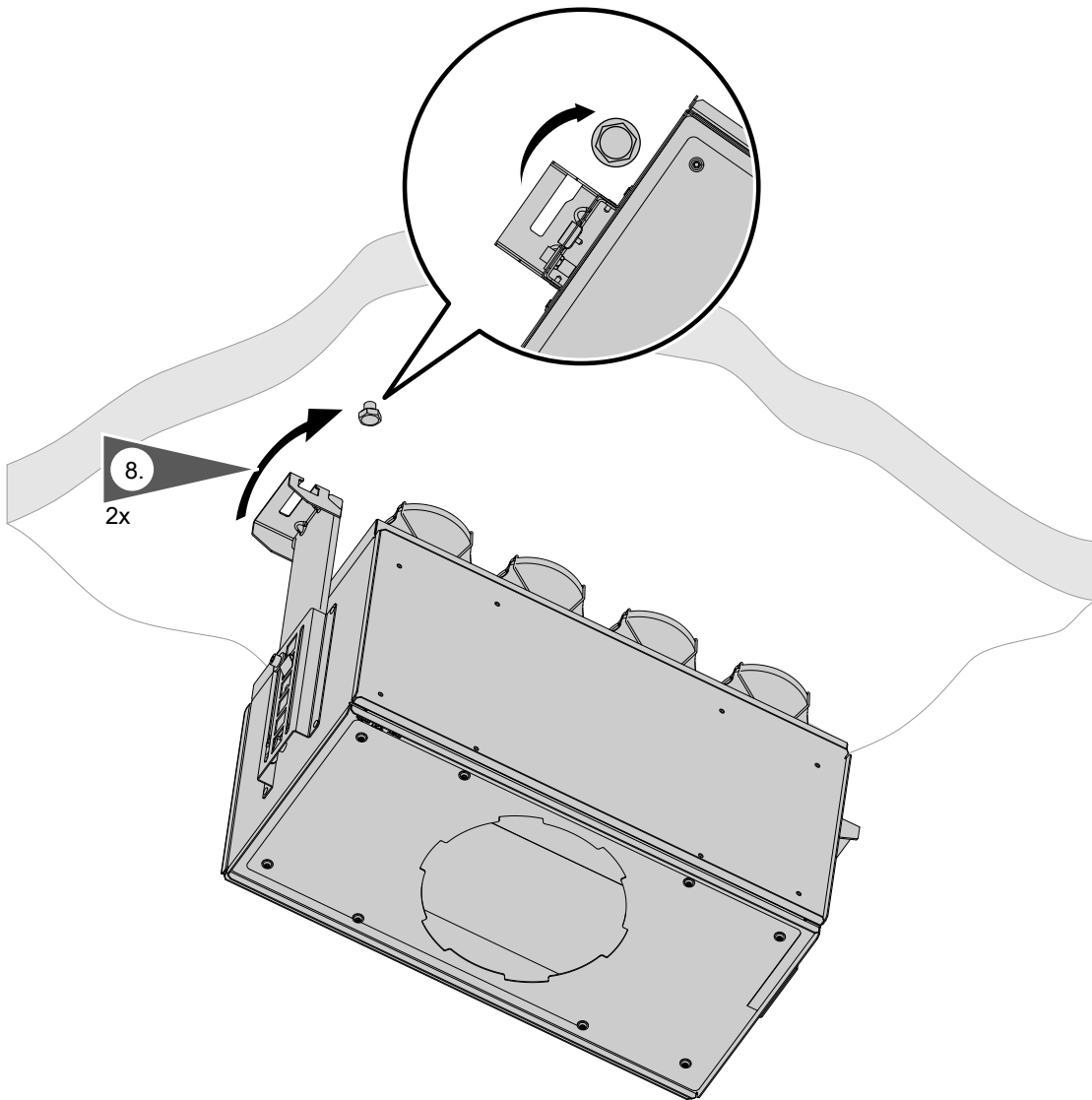


Abb. 53

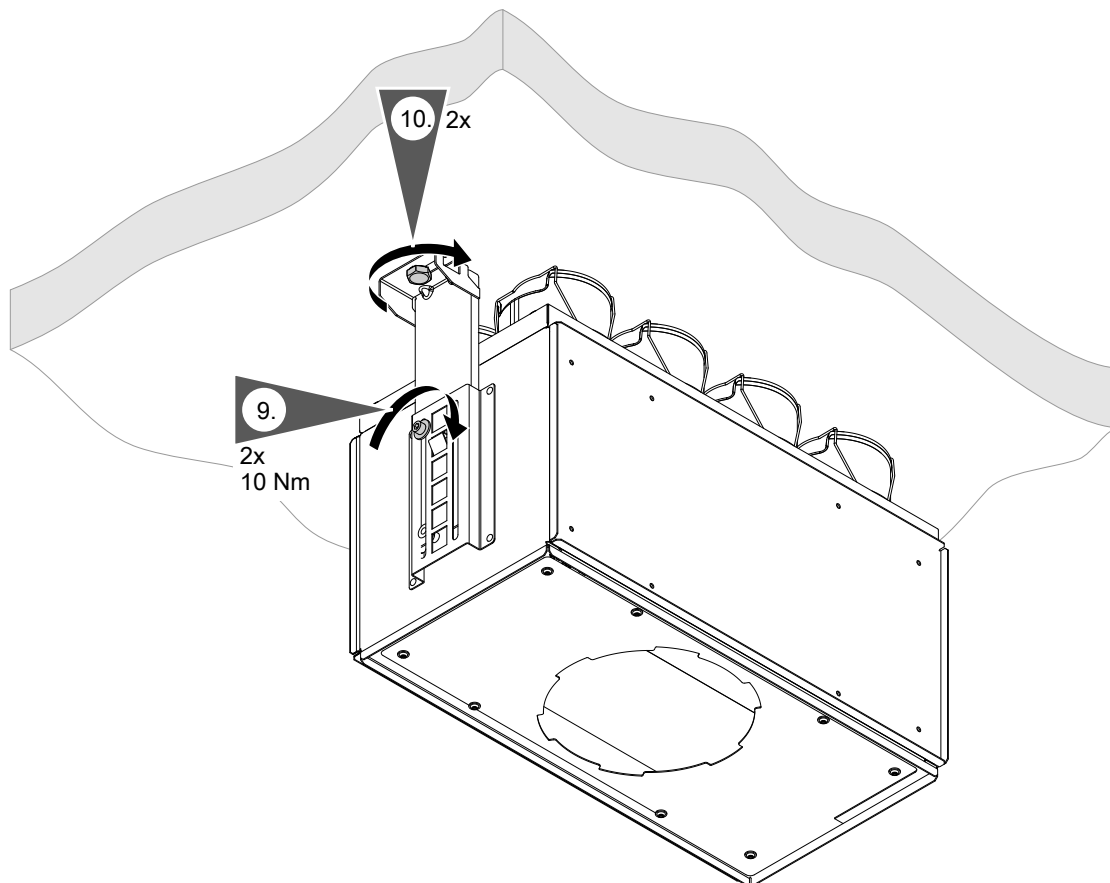


Abb. 54

## Luftverteiler

### Luftverteiler 8-fach Endebene und Zwischenebene

Alle offenen Anschlüsse der Luftverteiler mit Anschlussstücken versehen:

- Anschluss-Stücke und weitere Teile
- Anschluss-Stützen und weitere Teile
- Innenverbinder
- Deckel

Im Folgenden werden verschiedene Anschlussmöglichkeiten gezeigt.

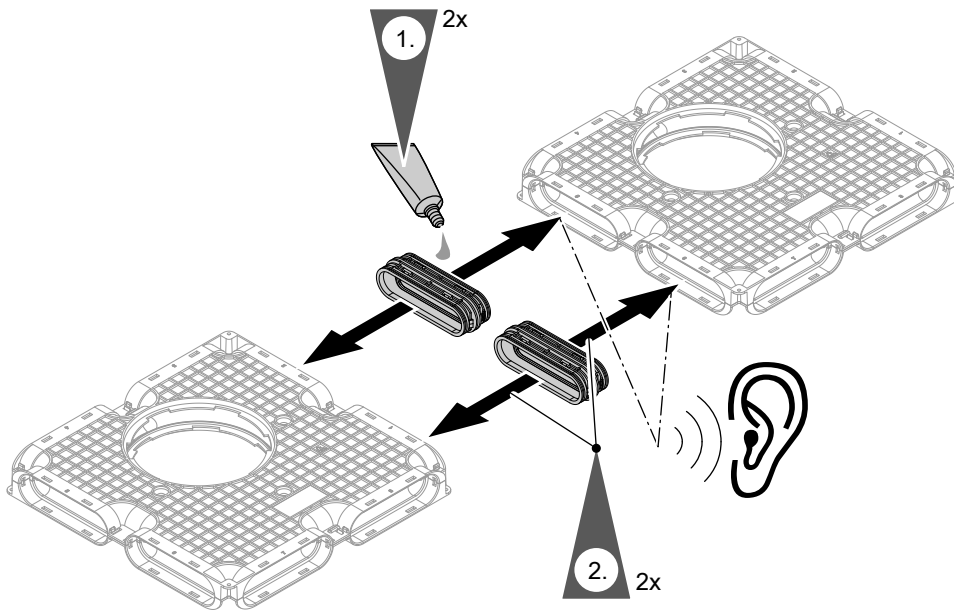
**Luftverteiler** (Fortsetzung)**2 Luftverteiler 8-fach Endebene und Zwischenebene verbinden**

Abb. 55

2. Innenverbinder beidseitig hörbar einrasten.

Verteileranschluss-Deckel und -Stutzen montieren

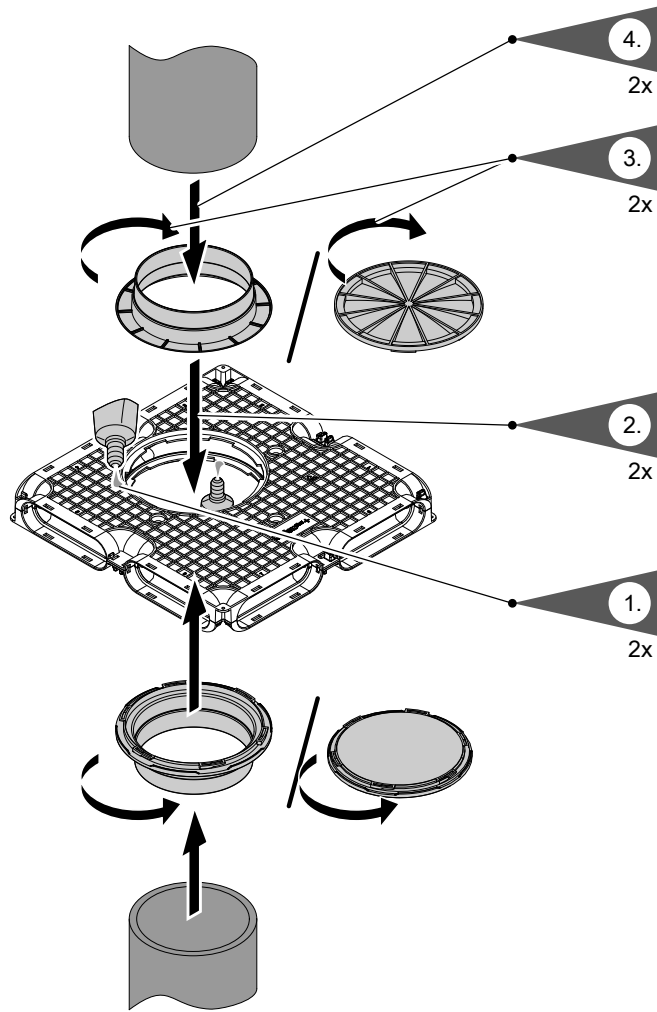
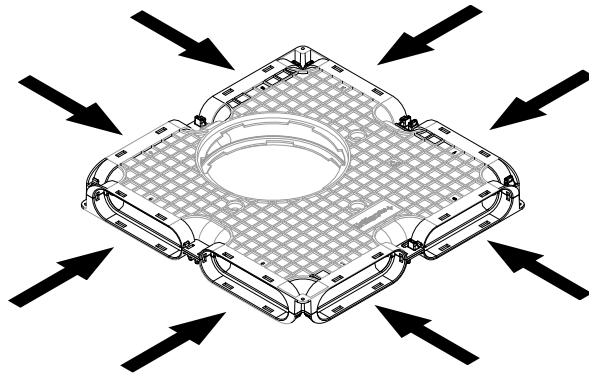


Abb. 56

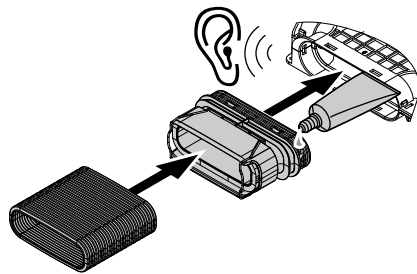


**Luftverteiler** (Fortsetzung)

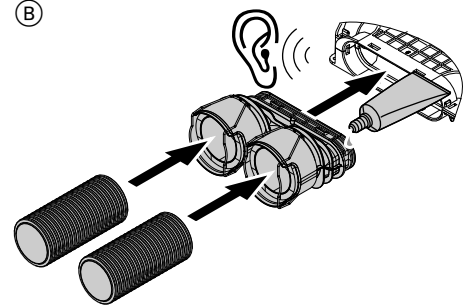
**Anschlüsse für die Luftverteilung montieren**



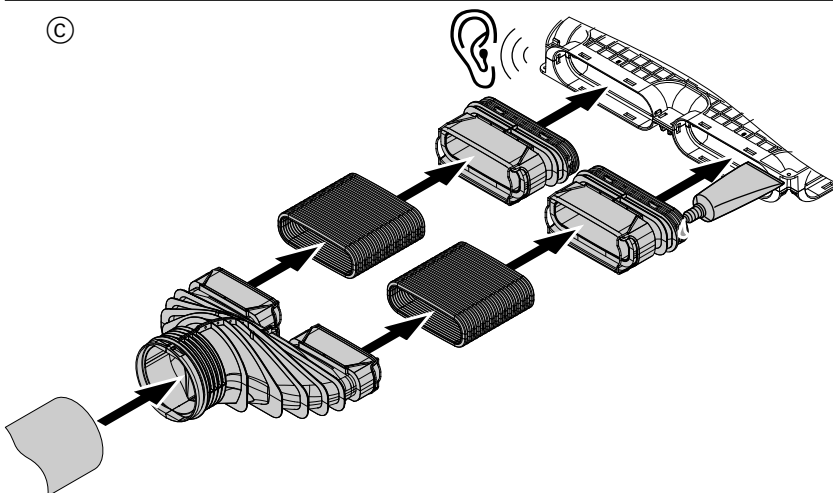
Ⓐ



Ⓑ



Ⓒ



Ⓓ

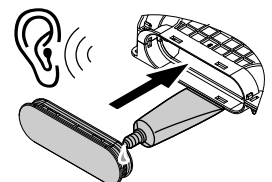


Abb. 57

- Ⓐ Flachkanal F50 über Anschluss-Stück F50
- Ⓑ Rundkanal R75 über Anschluss-Stück 2 x R75

- Ⓒ Sammelleitung DN 125 über Übergangsstück DN 125 auf 2 x F50, Flachkanal F50 und Anschluss-Stück F50
- Ⓓ Verteileranschluss-Deckel flach

**Luftverteiler** (Fortsetzung)

**Luftverteiler 8-fach Endebene und Zwischenebene fixieren**

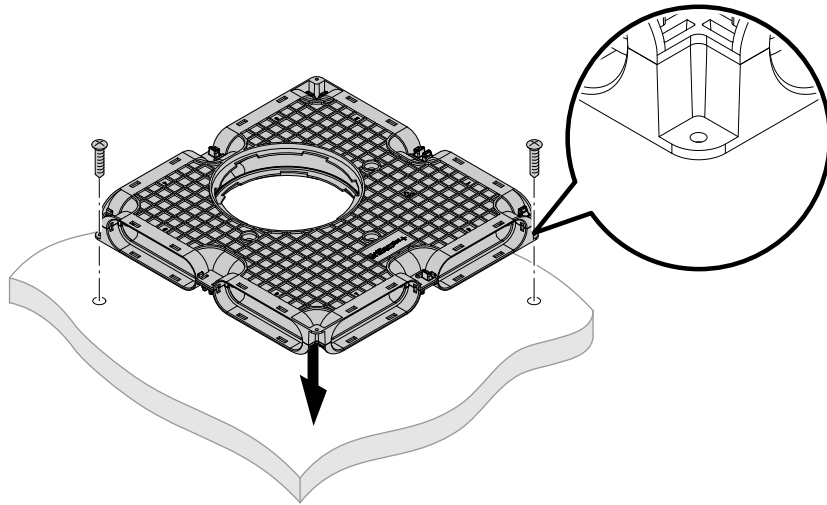


Abb. 58

**Luftverteiler 4-fach Zwischenebene**

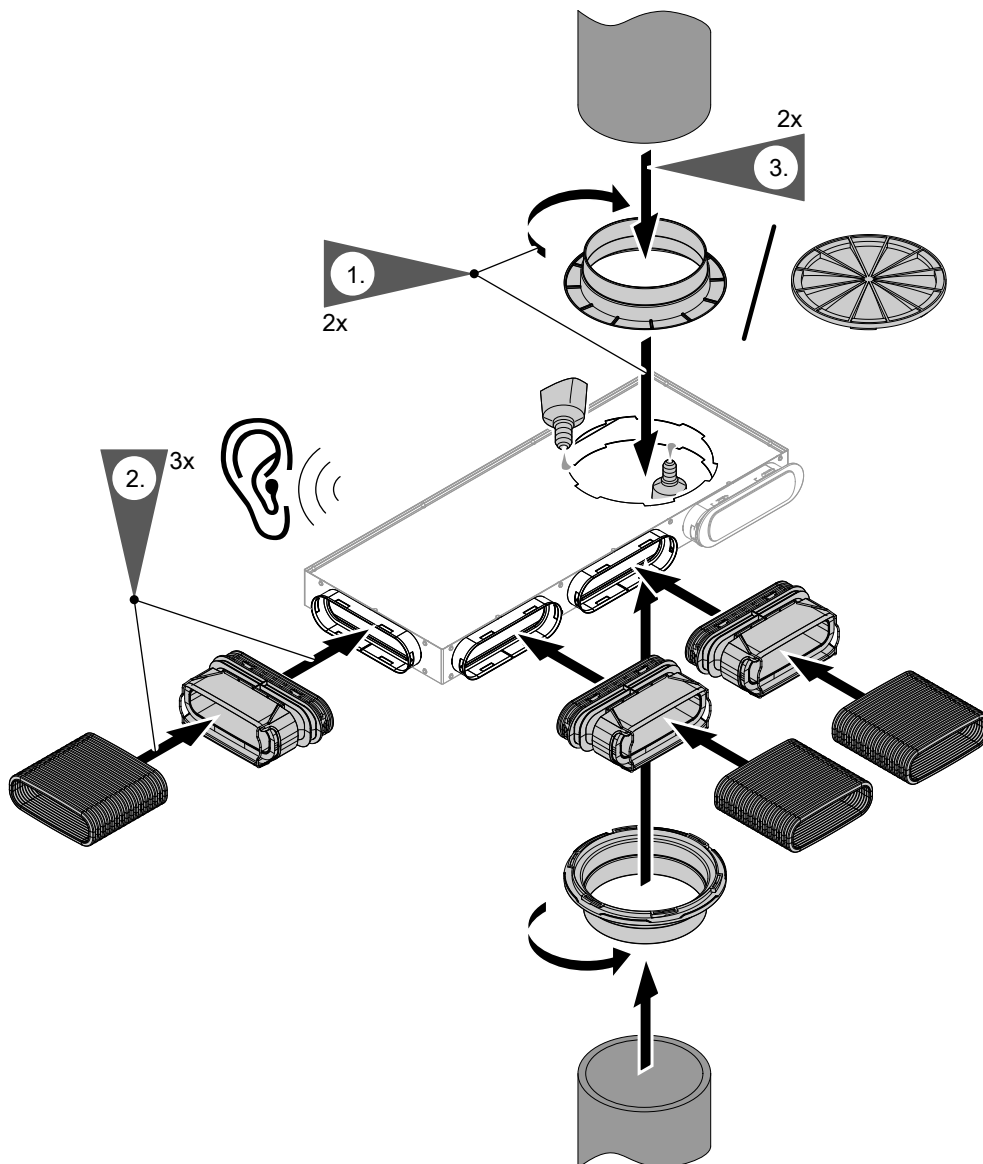


Abb. 59

**Bogen 90° F50 auf R90**

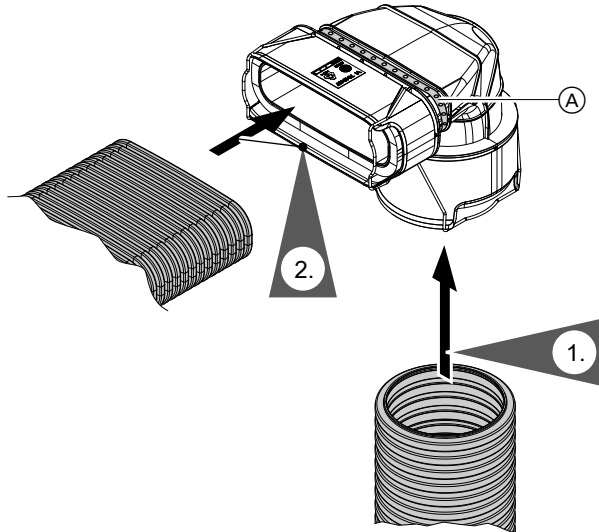


Abb. 60

Ⓐ Lochband (ggf. zur Befestigung verwenden)

**Beispiel: Montage in Holzbalkendecke**

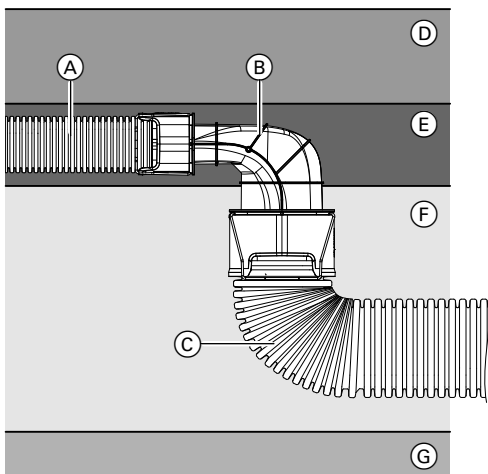


Abb. 61

- Ⓒ Rundkanal R90
- Ⓓ Estrich
- Ⓔ Dämmung
- Ⓕ Balkenlage
- Ⓖ Deckenplatten, z. B. OSB-/Gipskartonplatten

- Ⓐ Flachkanal F50
- Ⓑ Bogen 90° F50 auf R90

**Leitungsbrücke**

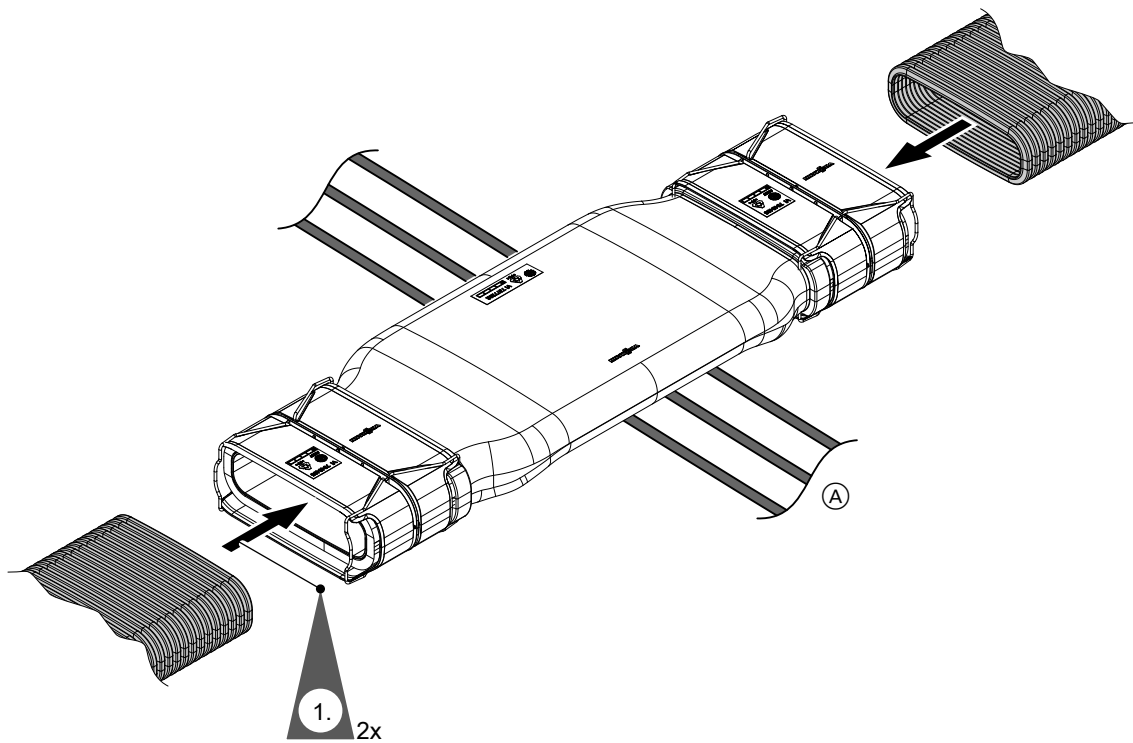


Abb. 62

(A) Elektrische Leitungen oder Leerrohre (bis  $\varnothing$  22 mm)

**Luftdurchlassgehäuse**

**Abstände**

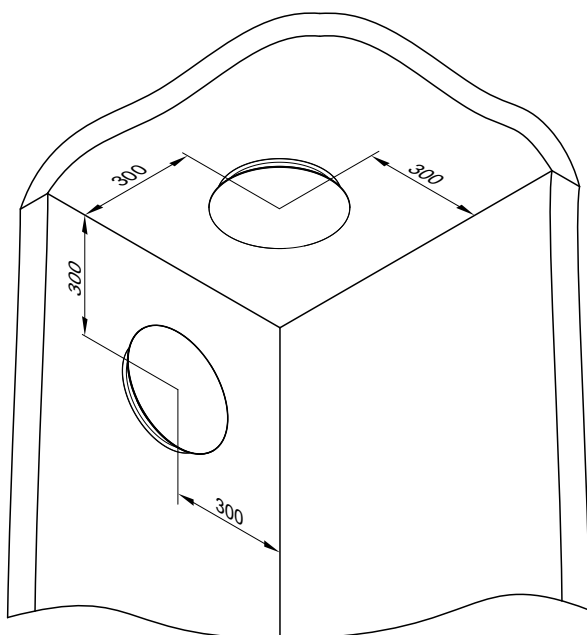


Abb. 63

**Luftdurchlassgehäuse** (Fortsetzung)

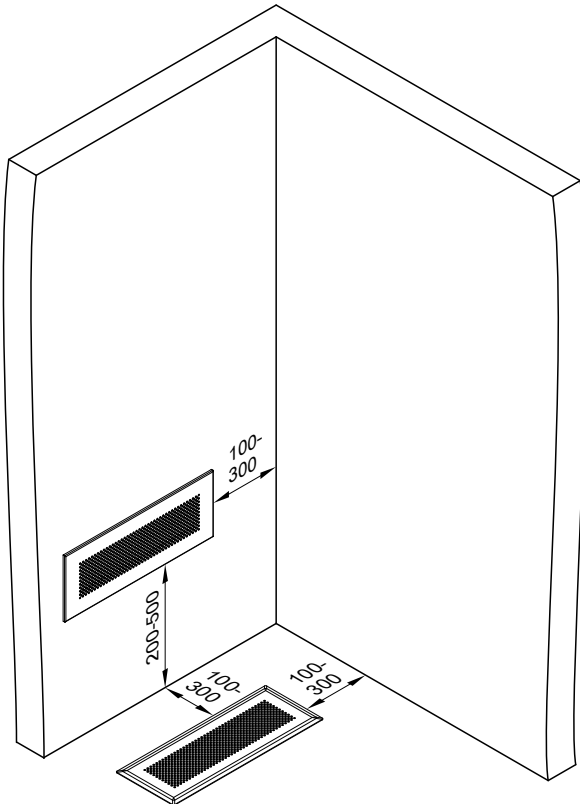


Abb. 64

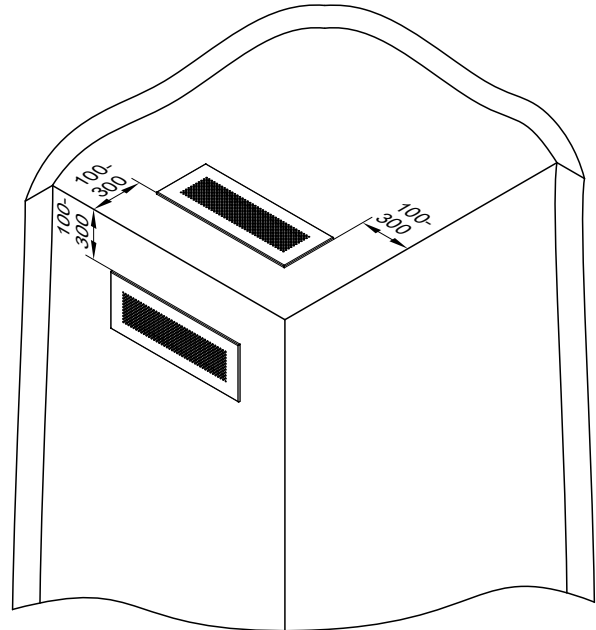


Abb. 65

**Übersicht Montagevarianten**

**Bodendurchlass: Montage auf dem Rohfußboden**

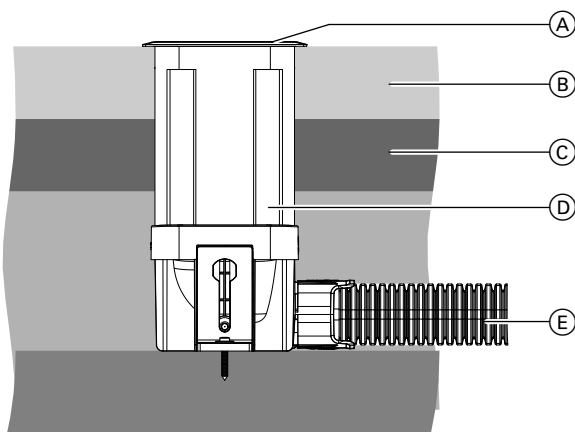


Abb. 66

- (A) Bodengitter rechteckig
- (B) Fertigfußboden
- (C) Trittschalldämmung
- (D) Luftdurchlassgehäuse rechteckig F50 L
- (E) Flachkanal oder Rundkanal mit Ausgleichsdämmung: 60 mm

**Bodendurchlass: Montage im Ortbeton**

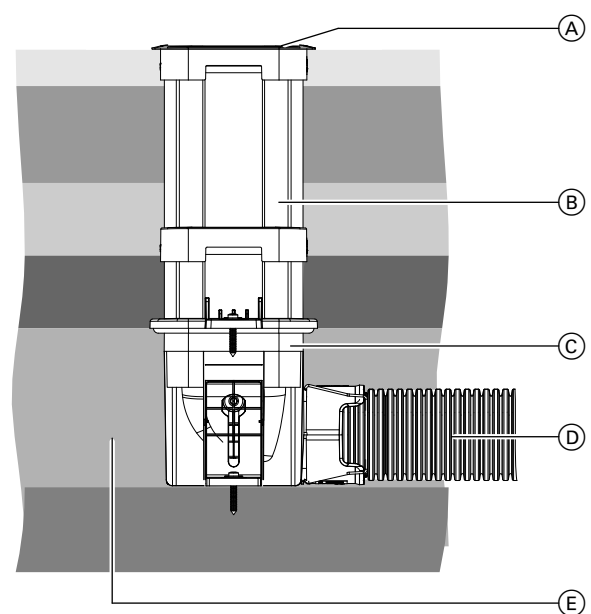


Abb. 67

- (A) Bodengitter rechteckig
- (B) Montageaufsatz rechteckig 230 mm

## Luftdurchlassgehäuse (Fortsetzung)

- Ⓒ Luftdurchlassgehäuse rechteckig R75 S  
Oder  
Luftdurchlassgehäuse rechteckig R75 L (ohne  
Montageaufsatz rechteckig 230 mm)
- Ⓓ Rundkanal R75
- Ⓔ Ortbeton

### Deckendurchlass: Montage auf dem Rohfußboden

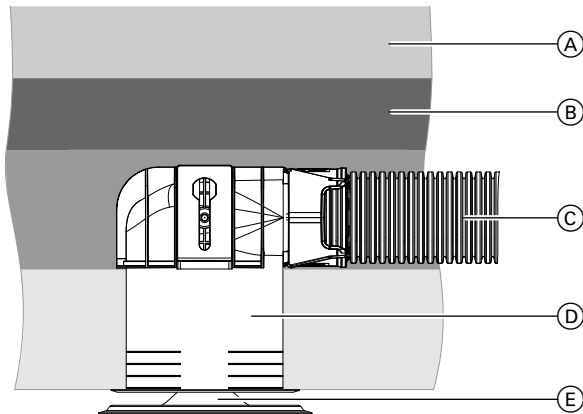


Abb. 68

- Ⓐ Estrich
- Ⓑ Trittschalldämmung
- Ⓒ Flachkanal (mit Ausgleichsdämmung)
- Ⓓ Luftdurchlassgehäuse F50 L
- Ⓔ Vitoair Zu- und Abluftventil, Küchen-Abluftventil  
oder Abluftdesigngitter

### Deckendurchlass: Montage im Ortbeton

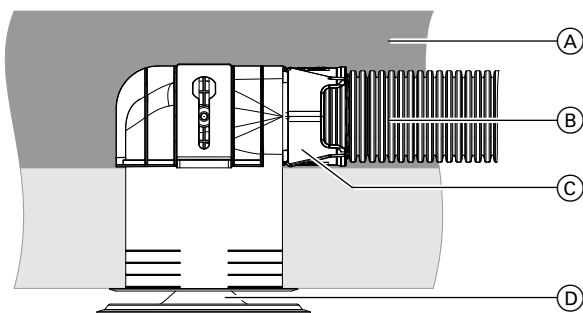


Abb. 69

- Ⓐ Ortbeton
- Ⓑ Rundkanal
- Ⓒ Luftdurchlassgehäuse R75 L oder R90 L
- Ⓓ Vitoair Zu- und Abluftventil, Küchen-Abluftventil  
oder Abluftdesigngitter

### Deckendurchlass: Montage in abgehängter Decke

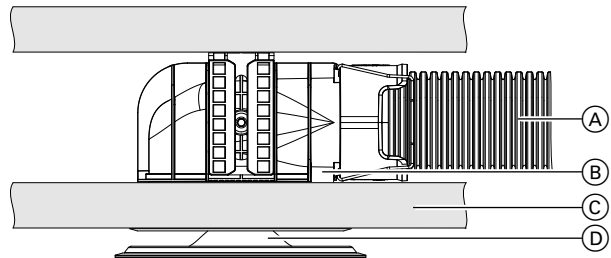


Abb. 70

- Ⓐ Flachkanal oder Rundkanal
- Ⓑ Luftdurchlassgehäuse F50 S oder L, R75 S oder L,  
R90 S oder L  
oder  
Luftdurchlassgehäuse rechteckig F50 S oder L,  
R75 S oder L
- Ⓒ Abgehängte Decke
- Ⓓ Vitoair Zu- und Abluftventil, Küchen-Abluftventil,  
Abluftdesigngitter oder Wandgitter rechteckig

### Deckendurchlass: Montage im Ortbeton (Holzschalung)

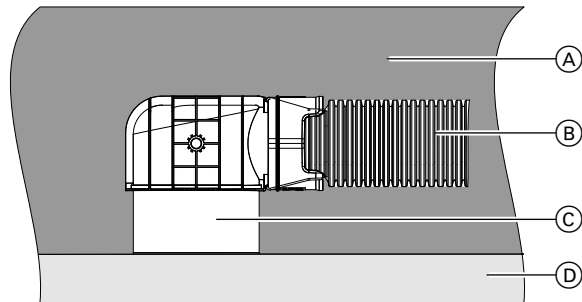


Abb. 71

- Ⓐ Ortbeton
- Ⓑ Rundkanal R90
- Ⓒ Set Luftdurchlassgehäuse R90 S
- Ⓓ Holzschalung

**Luftdurchlassgehäuse** (Fortsetzung)

**Wanddurchlass: Montage in Holzständerwand**

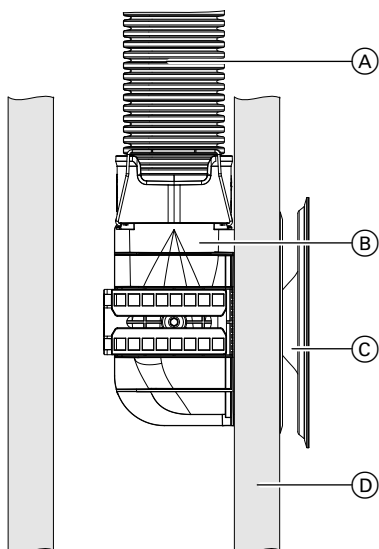


Abb. 72

- Ⓐ Flachkanal oder Rundkanal
- Ⓑ Luftdurchlassgehäuse F50 S oder L, R75 S oder L, R90 S oder L  
Oder  
Luftdurchlassgehäuse rechteckig F50 S oder L, R75 S oder L
- Ⓒ Vitoair Zu- und Abluftventil, Küchen-Abluftventil, Abluftdesigngitter oder Wandgitter rechteckig
- Ⓓ Holzständerwand

**Wanddurchlass: Montage in Mauerwerk**

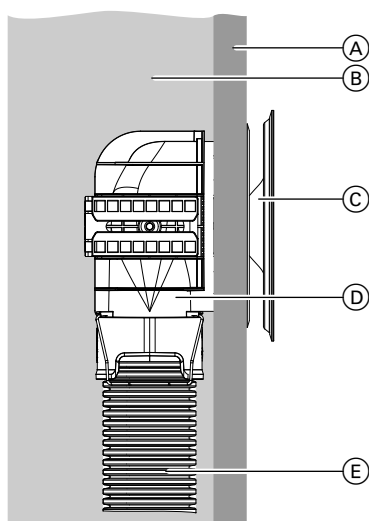


Abb. 73

- Ⓐ Putz
- Ⓑ Mauerwerk

- Ⓒ Vitoair Zu- und Abluftventil, Küchen-Abluftventil, Abluftdesigngitter oder Wandgitter rechteckig
- Ⓓ Luftdurchlassgehäuse F50 S, R75 S, R90 S  
Oder  
Luftdurchlassgehäuse rechteckig F50 S, R75 S
- Ⓔ Flachkanal oder Rundkanal

**Wanddurchlass: Montage in abgehängter Decke**

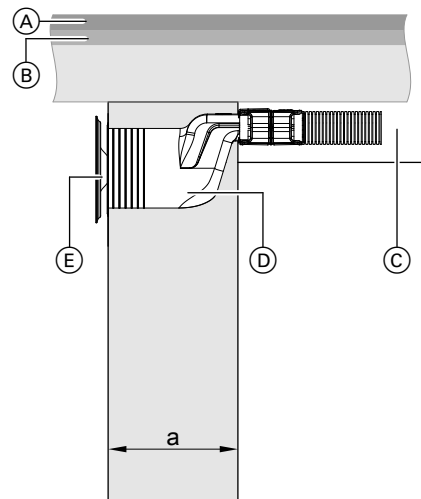


Abb. 74

- a Mindestwandstärke: 130 mm
- Ⓐ Estrich
- Ⓑ Trittschalldämmung
- Ⓒ Abgehängte Decke
- Ⓓ Luftdurchlassgehäuse gerade F50, R75 oder R90
- Ⓔ Vitoair Zu- und Abluftventil oder Abluftdesigngitter

### Bodendurchlass: Montage auf dem Rohfußboden

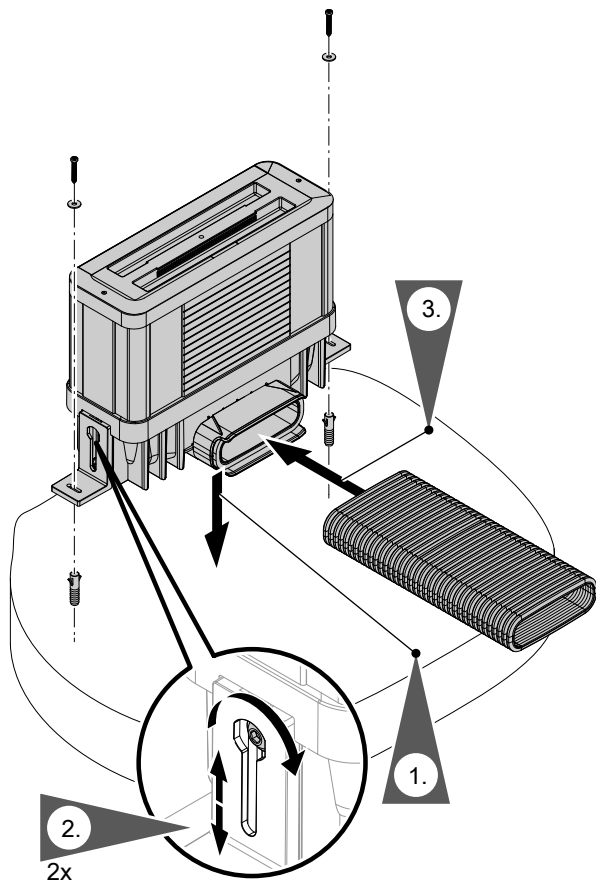


Abb. 75

1. Luftdurchlassgehäuse an 2 Punkten auf dem Boden befestigen (Dübel, Linsenkopfschrauben 4,5 x 40 mm, Unterlegscheiben nach DIN 9021-5.3 bauseits).
2. Ggf. Tiefe des Luftdurchlassgehäuses am Winkel einstellen. Schrauben festziehen.
3. Luftkanäle montieren.
4. Bodenschichten montieren.



**Luftdurchlassgehäuse** (Fortsetzung)

**Bodendurchlass: Montage im Ortbeton**

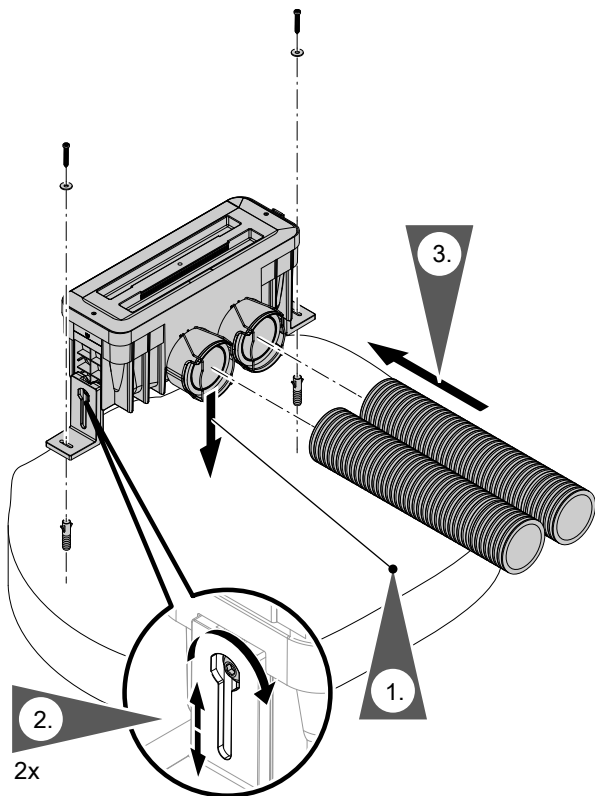


Abb. 76

- 1. Bauseits: Dübel, Linsenkopfschrauben 4,5 x 40 mm, Unterlegscheiben nach DIN 9021-5.3
- 4. Ortbeton gießen.

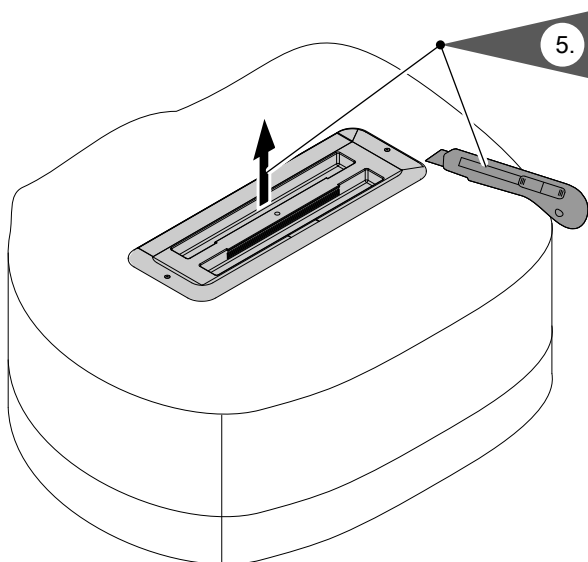


Abb. 77

- 5. Klebeband Bauzeitverschluss aufschneiden. Bauzeitverschluss abnehmen.

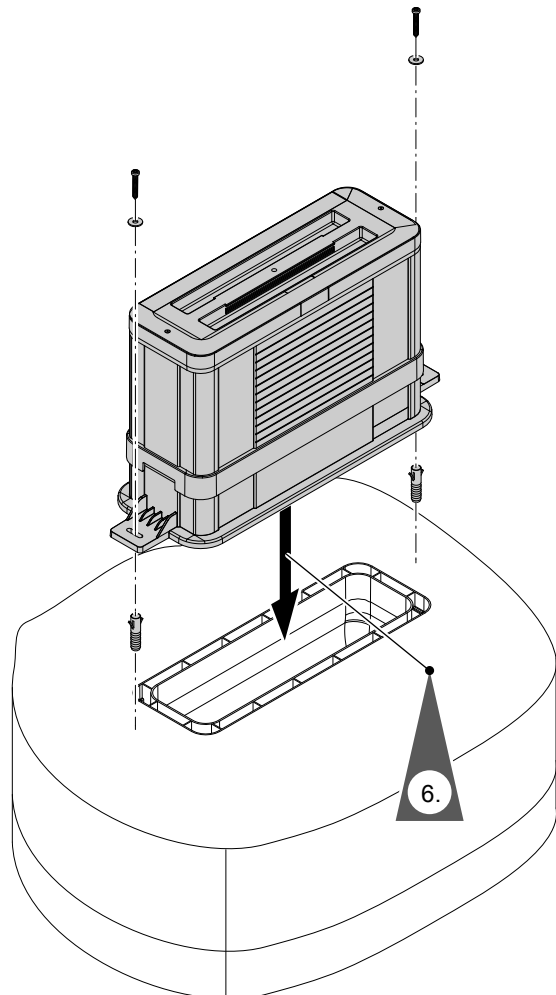
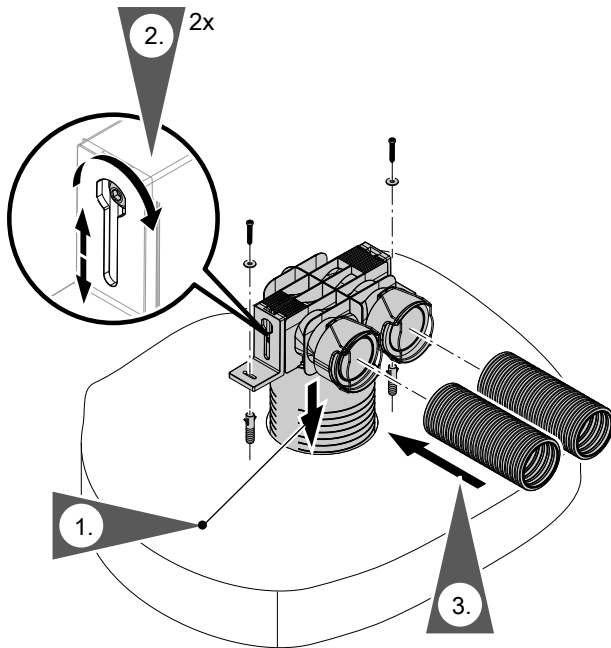


Abb. 78

- 6. Montageaufsatz an 2 Punkten auf dem Boden befestigen (Dübel, Linsenkopfschrauben 4,5 x 40 mm, Unterlegscheiben nach DIN 9021-5.3 bauseits).
- 7. Bodenschichten montieren.

**Deckendurchlass: Montage auf Rohfußboden oder Ortbeton**

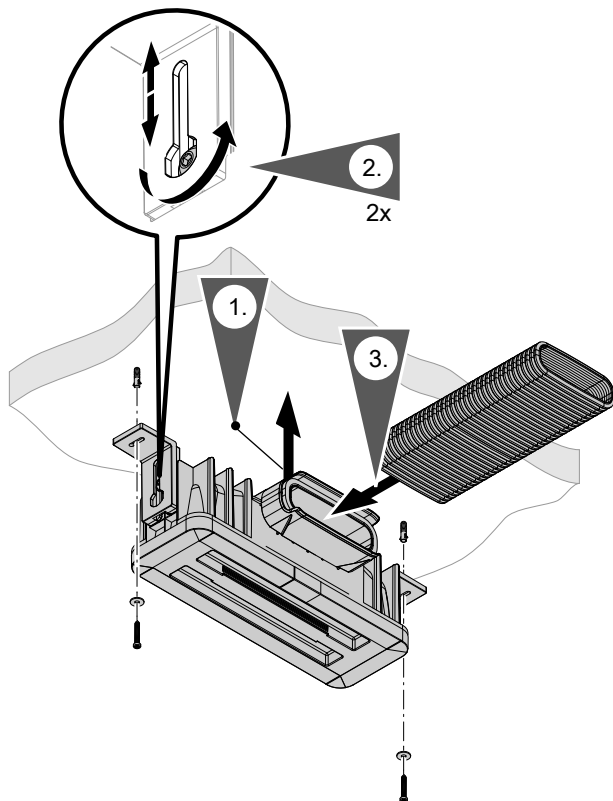


1. Luftdurchlassgehäuse an 2 Punkten auf dem Boden befestigen (Dübel, Linsenkopfschrauben 4,5 x 40 mm, Unterlegscheiben nach DIN 9021-5.3 bauseits).
2. Tiefe des Luftdurchlassgehäuses am Winkel einstellen. Schrauben festziehen.

Abb. 79

**Deckendurchlass: Montage in abgehängter Decke**

Montageschritte am Beispiel von Luftdurchlassgehäuse rechteckig. Gilt auch für Luftdurchlassgehäuse.



1. Luftdurchlassgehäuse an 2 Punkten an der Decke befestigen (Dübel, Linsenkopfschrauben 4,5 x 40 mm, Unterlegscheiben nach DIN 9021-5.3 bauseits).
2. Höhe des Luftdurchlassgehäuses am Winkel einstellen. Schrauben festziehen.
4. Decke montieren.

Das Luftdurchlassgehäuse S kann nachträglich verlängert werden.

Abb. 80

**Luftdurchlassgehäuse** (Fortsetzung)

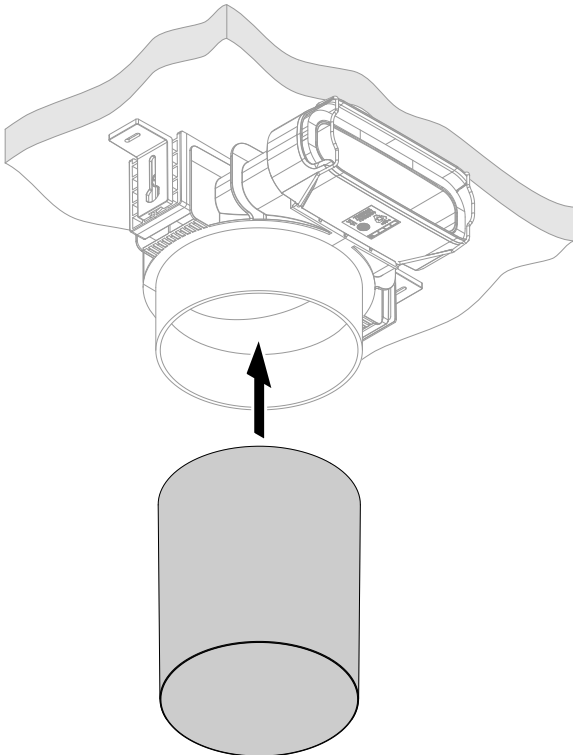


Abb. 81

Falls die Verlängerung nicht fest im Luftdurchlassgehäuse sitzt, Verlängerung mit Klebeband am oberen Bund umwickeln.

**Wanddurchlass: Montage in Holzständerwand**

Montageschritte am Beispiel von Luftdurchlassgehäuse rechteckig.

1. Luftdurchlassgehäuse an 2 Punkten an der Wand befestigen (Dübel, Linsenkopfschrauben 4,5 x 40 mm, Unterlegscheiben nach DIN 9021-5.3 bauseits).
2. Tiefe des Luftdurchlassgehäuses am Winkel einstellen. Schrauben festziehen.
4. Wand verputzen.

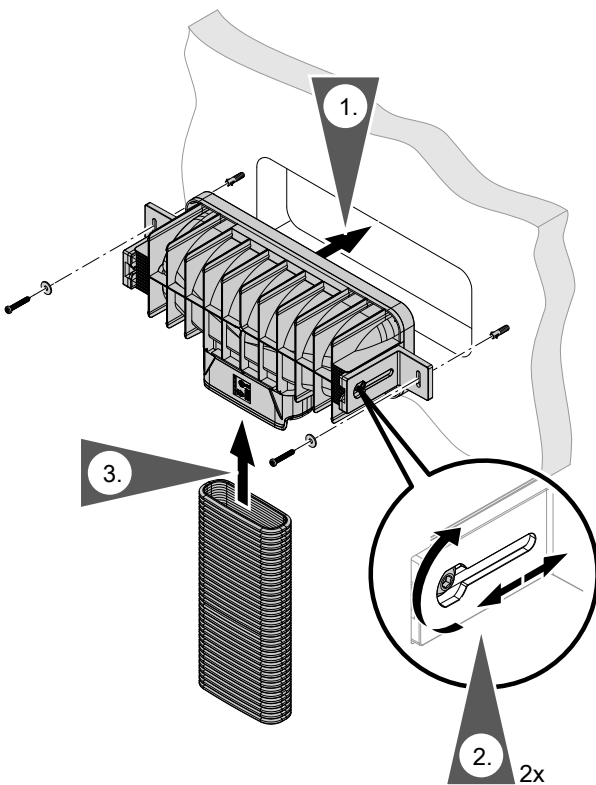
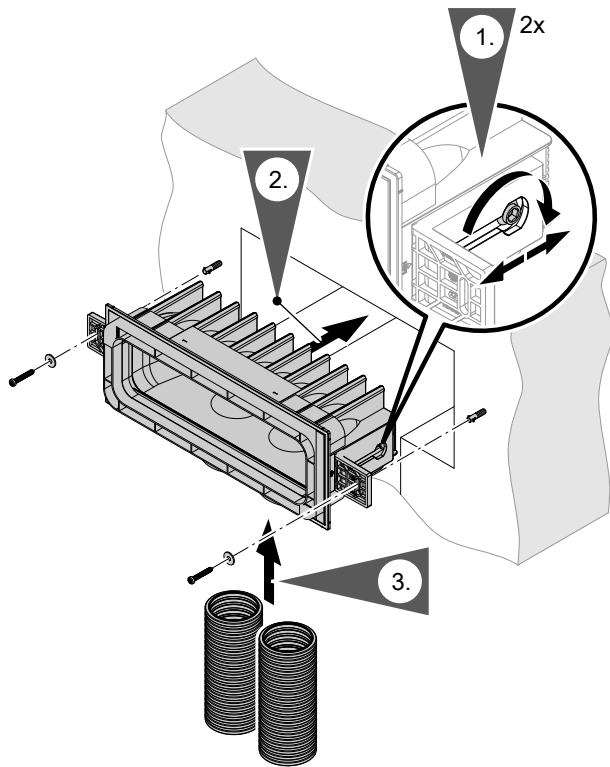


Abb. 82

**Wanddurchlass: Montage in Mauerwerk**

Montageschritte am Beispiel von Luftdurchlassgehäuse rechteckig.



1. Tiefe des Luftdurchlassgehäuses am Winkel einstellen. Schrauben festziehen.
2. Luftdurchlassgehäuse an 2 Punkten an der Wand befestigen (Dübel, Linsenkopfschrauben 4,5 x 40 mm, Unterlegscheiben nach DIN 9021-5.3 bauseits).
4. Wand verputzen.

Abb. 83

**Wanddurchlass: Montage in abgehängter Decke**

1. Luftdurchlassgehäuse gerade ausrichten.

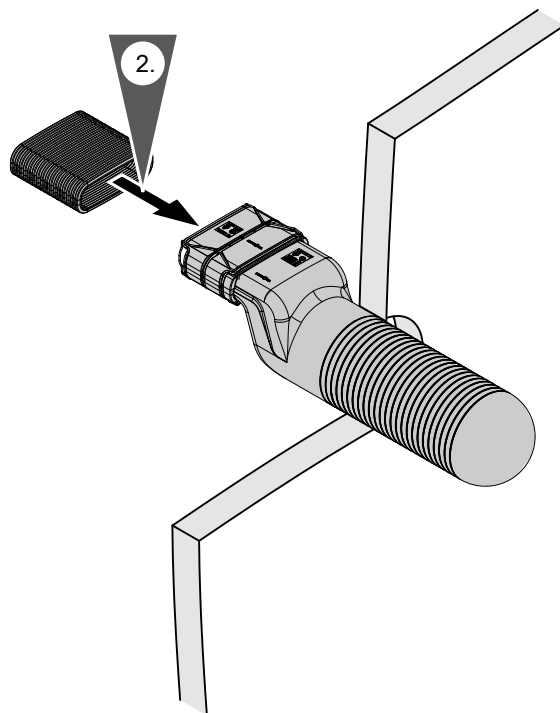


Abb. 84

Vitoair Zuluft- und Abluftventil

Luftdurchlassgehäuse kürzen

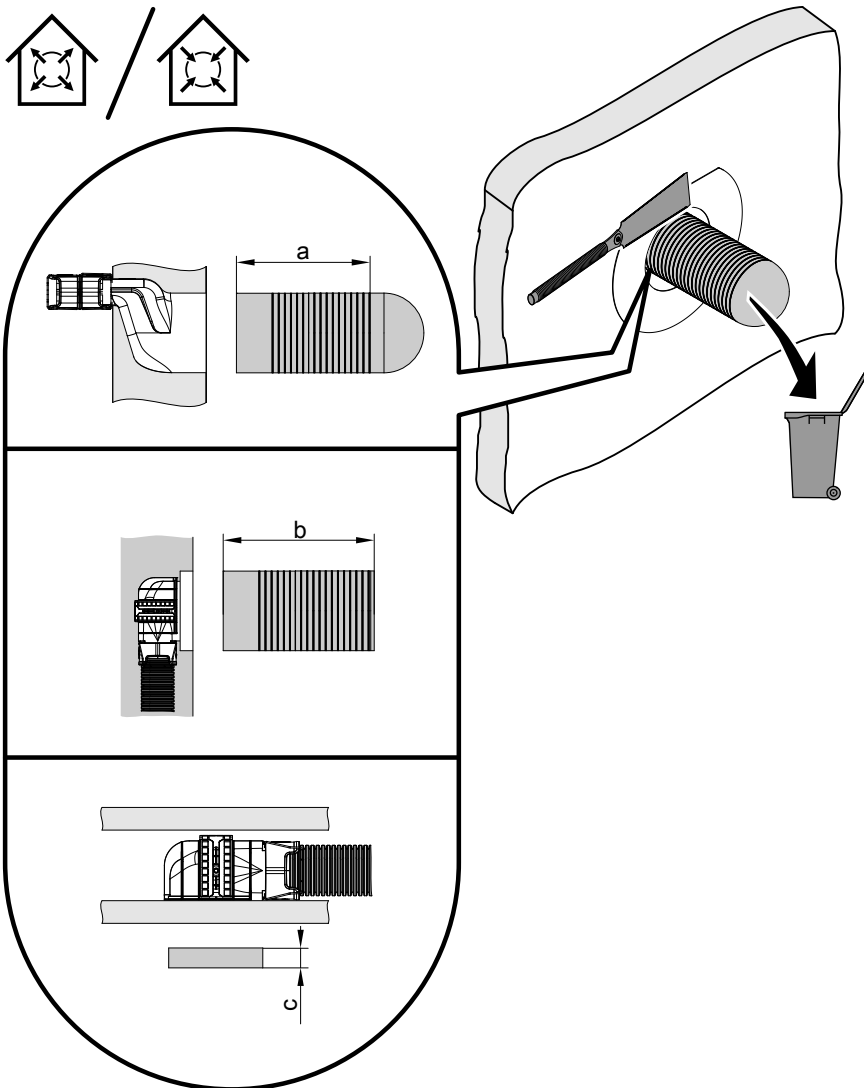


Abb. 85

- a < 270 mm
- b < 280 mm
- c < 30 mm

Vitoair Zuluft- und Abluftventil montieren

Sitz der Dichtung prüfen

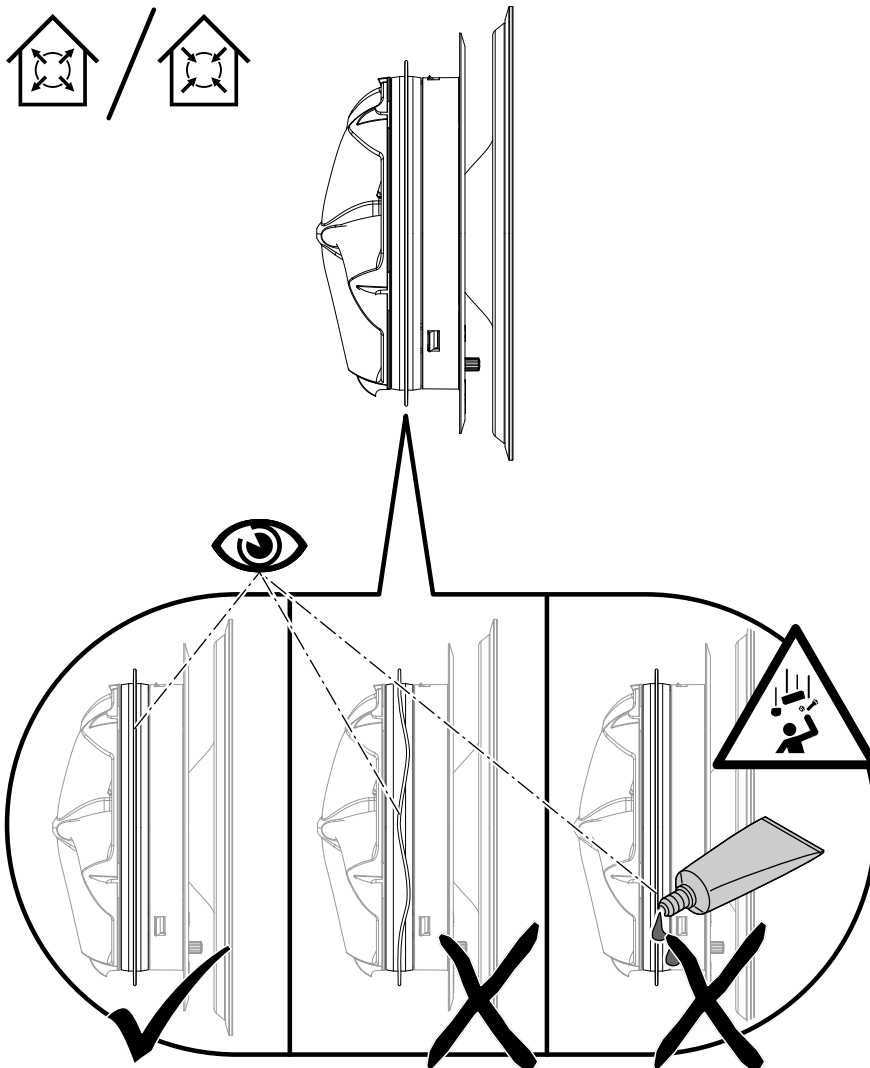


Abb. 86

Vitoair Zuluft- und Abluftventil (Fortsetzung)

Bei Verwendung als Abluftventil: Abluffilter aufstecken

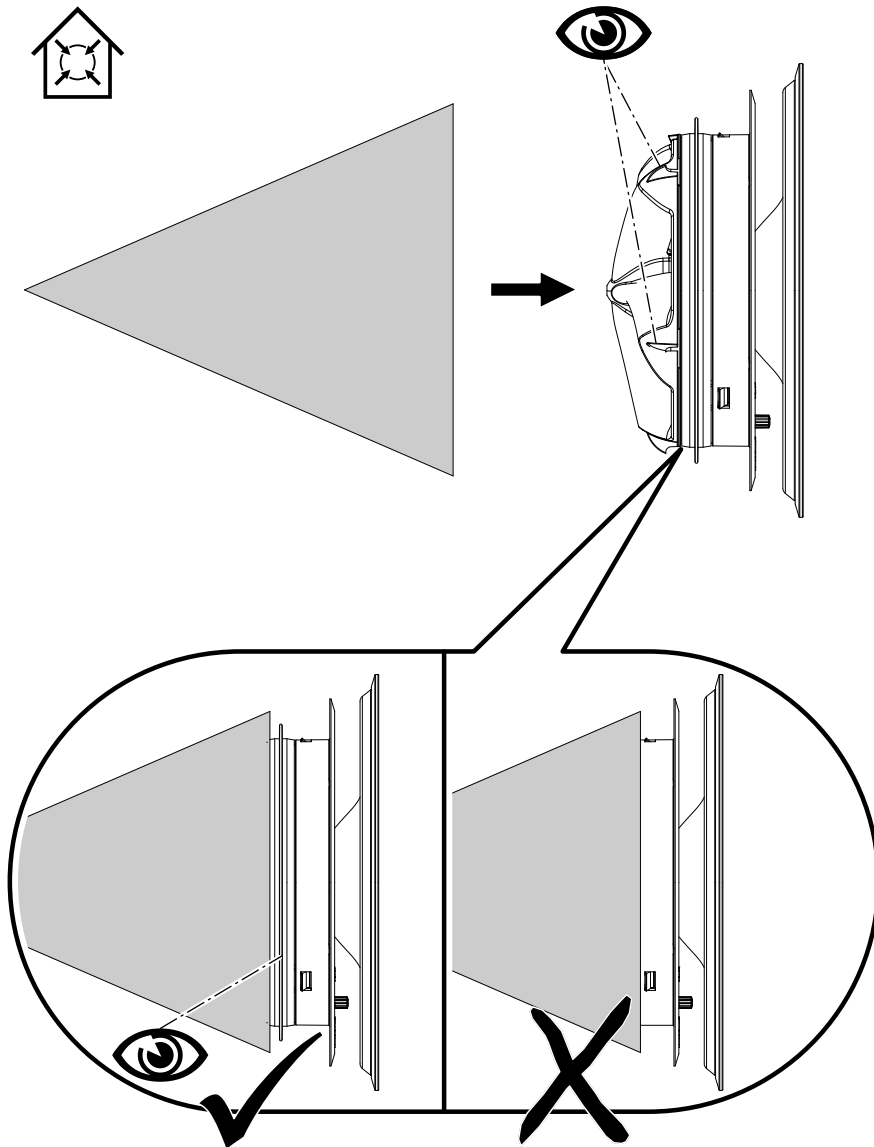


Abb. 87

Ventil einsetzen

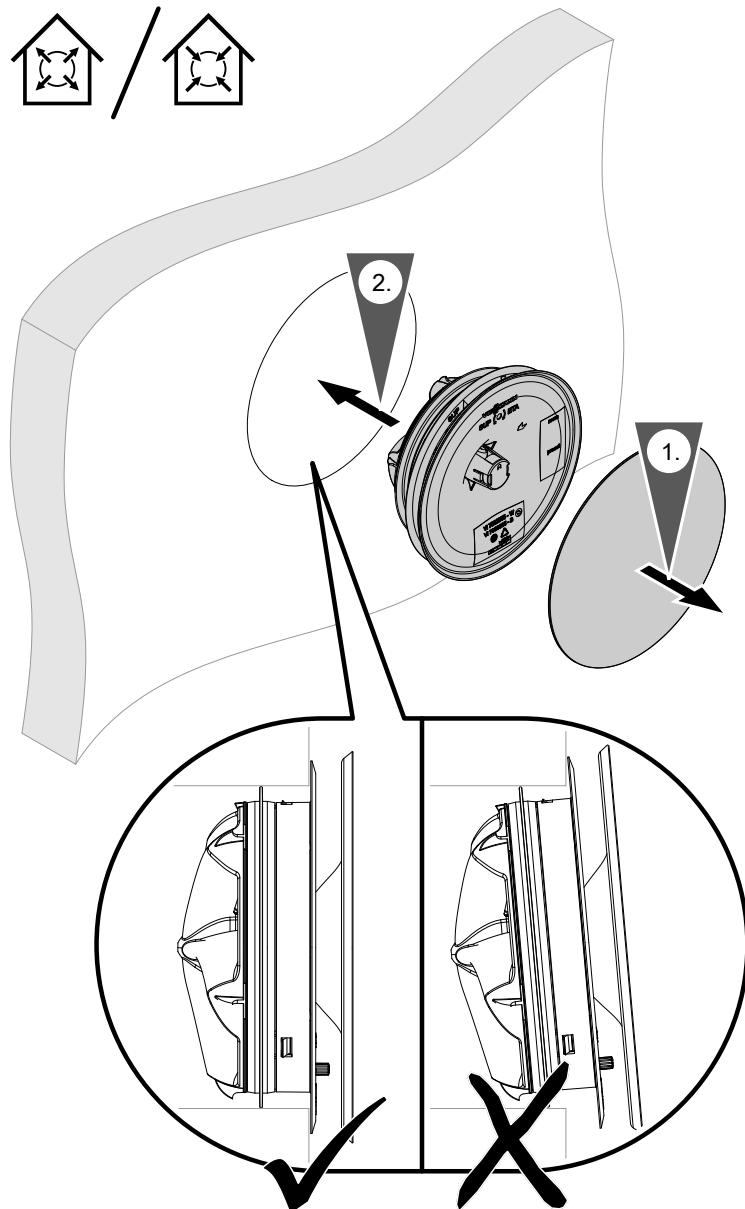
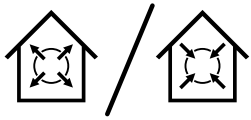


Abb. 88

**Hinweis**

Öffnungsweite einstellen: Siehe Seite 91.



Vitoair Zuluft- und Abluftventil (Fortsetzung)

Ausströmbegrenzung einsetzen (Zubehör)

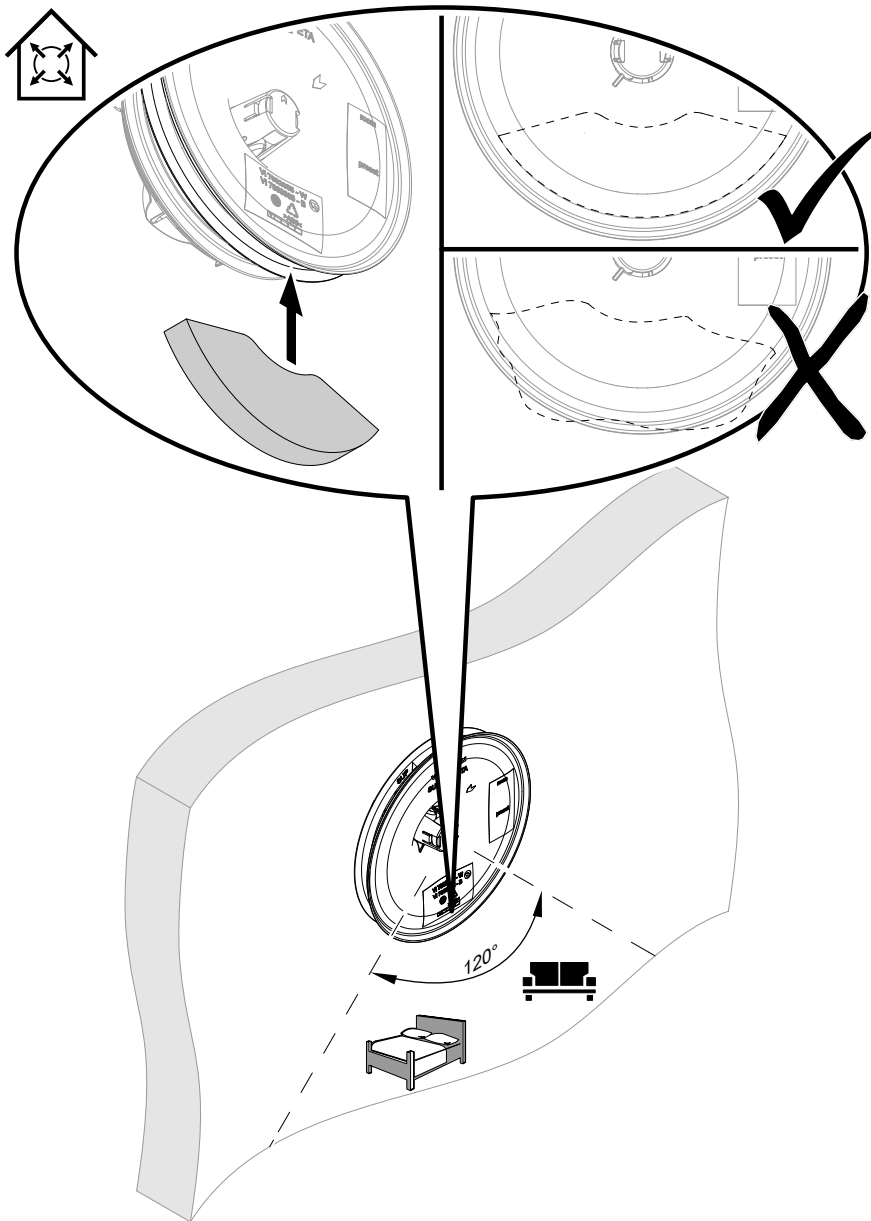


Abb. 89

Blende aufsetzen

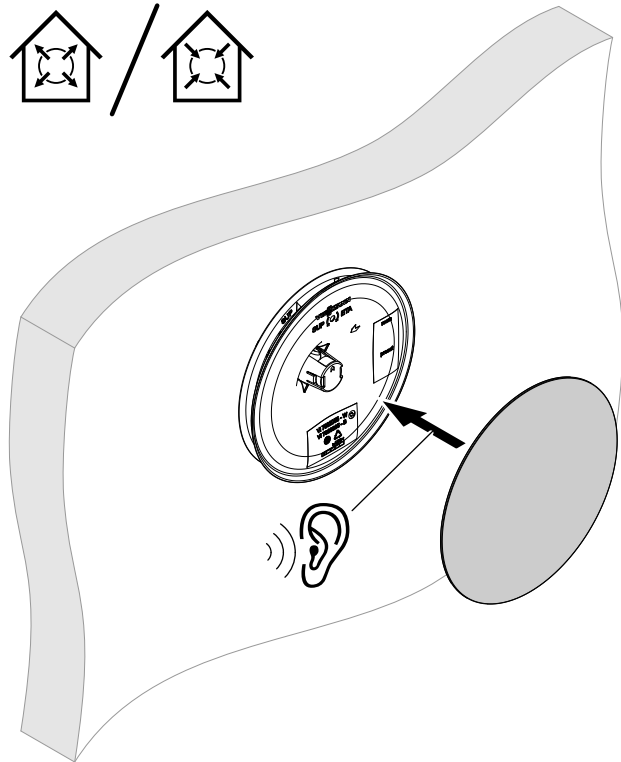
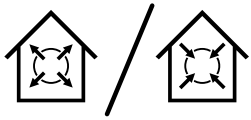


Abb. 90

**Abluftdesigngitter**

**Luftdurchlassgehäuse kürzen**

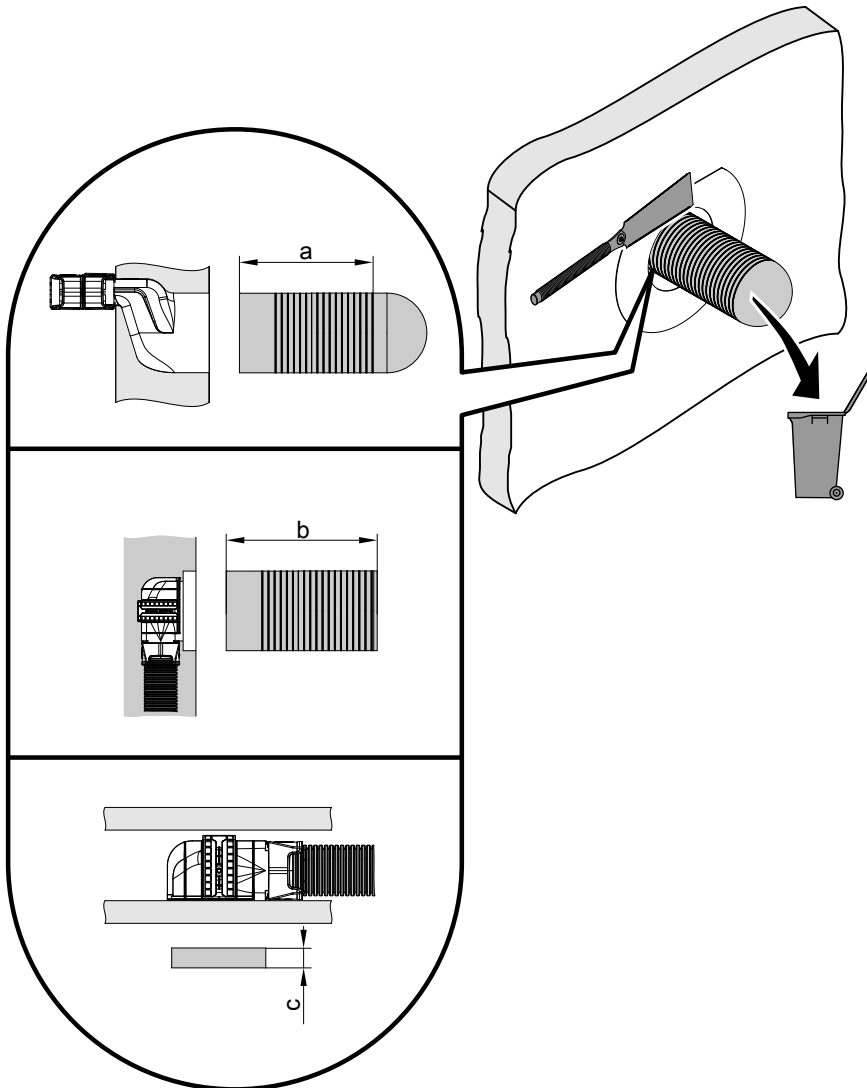


Abb. 91

- a < 270 mm
- b < 280 mm
- c < 30 mm

**Abluftdesigngitter montieren**

**Sitz der Dichtung prüfen**

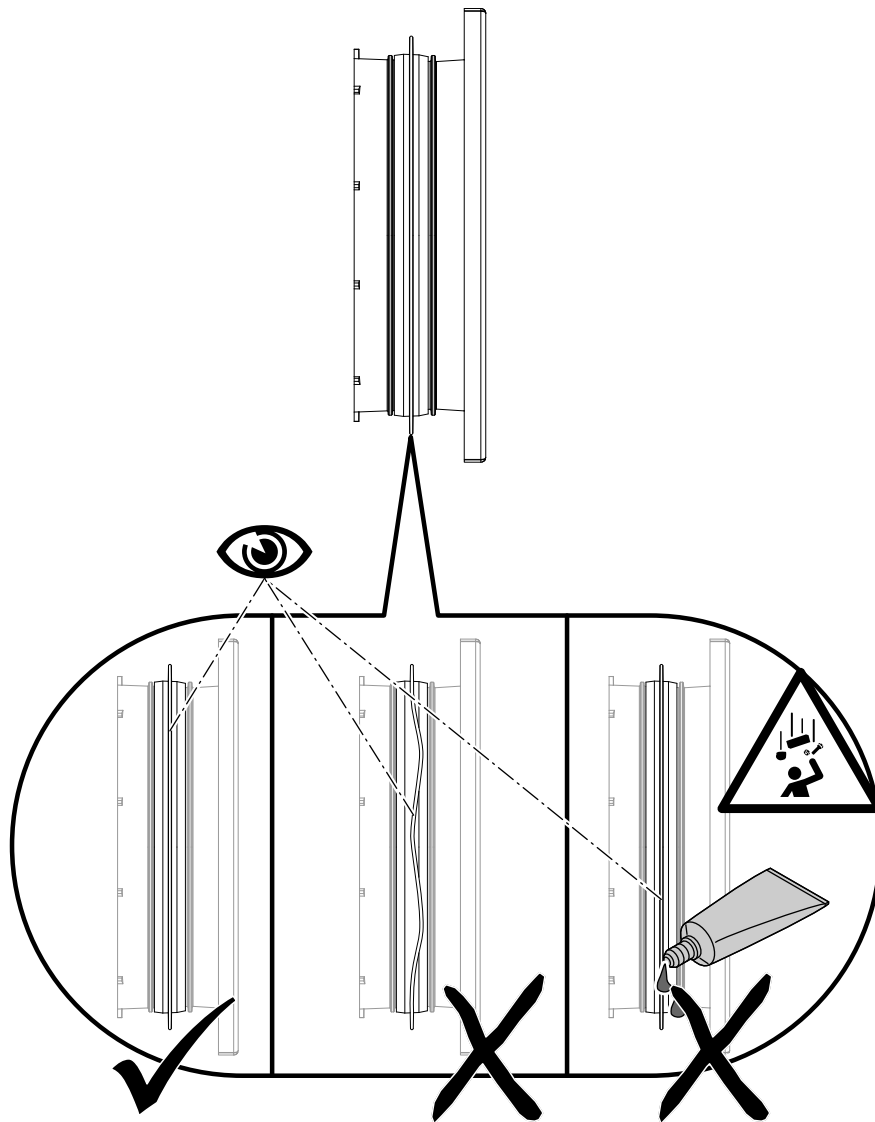


Abb. 92

**Abluftdesigngitter** (Fortsetzung)

**Abluftfilter aufstecken**

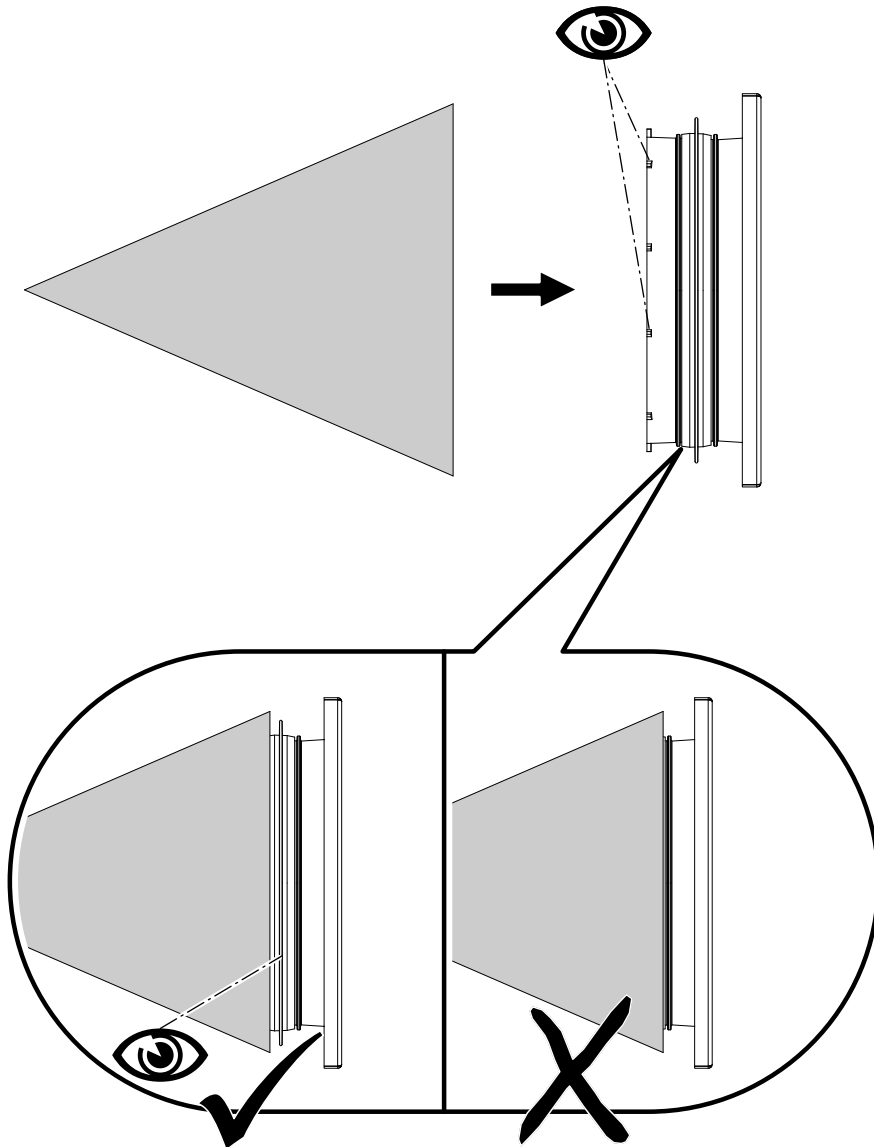


Abb. 93

**Abluftdesigngitter einsetzen**

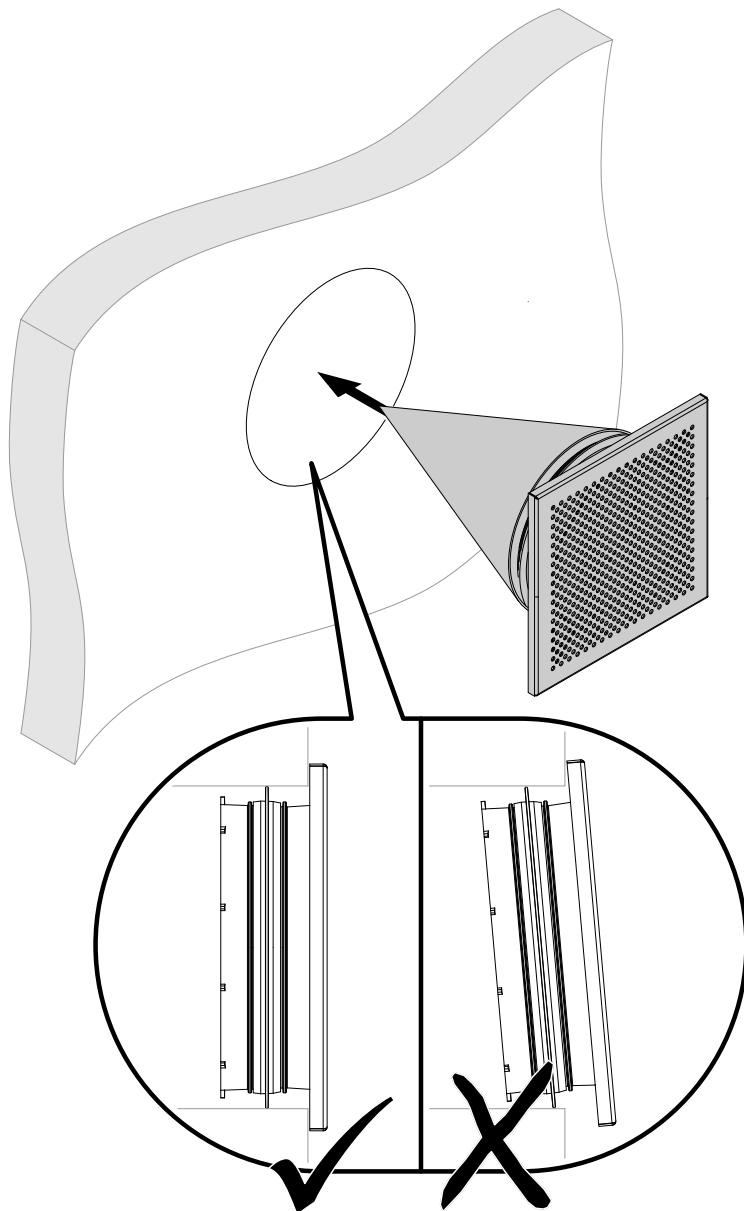


Abb. 94

**Hinweis**

*Drosselemente einsetzen: Siehe Kapitel „Luftvolumenströme voreinstellen“*

**Küchen-Abluftventil**

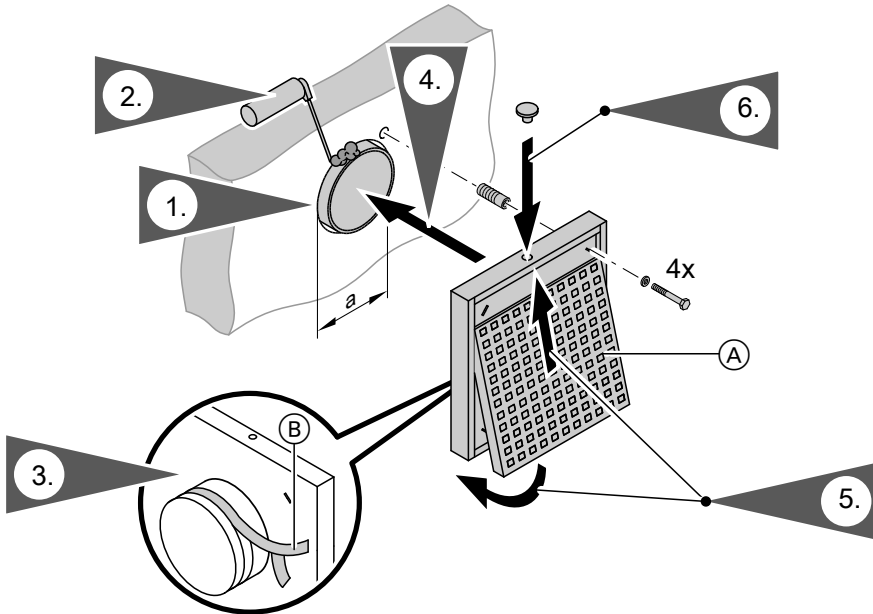


Abb. 95

- (A) Fettfilter aus Aluminiumgestrick
- (B) Dichtung

Neendurchmesser	Maß a in mm
DN 125	135

- 2. Anschluss des Leitungssystems mit dauerelastischem Material gegen Körperschallübertragung dämmen.

**Boden- und Wandgitter**

**Bauzeitverschluss entfernen oder Luftdurchlassgehäuse kürzen**

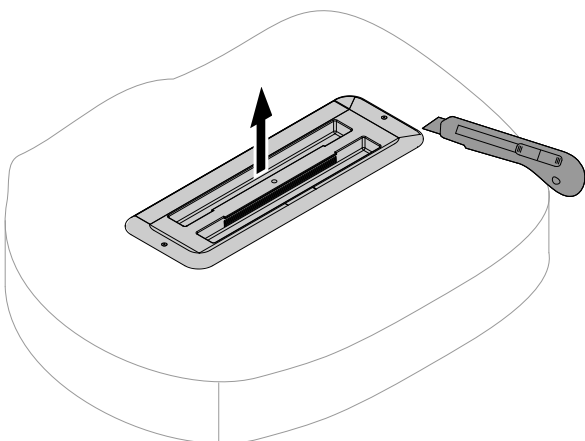


Abb. 96

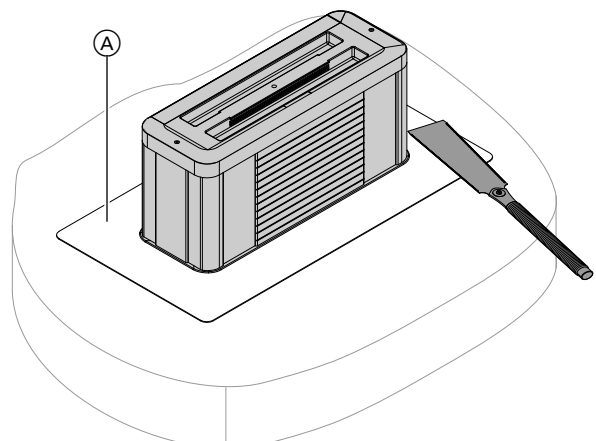


Abb. 97

- (A) Schneidhilfe (Zubehör)

Montage

**Boden- und Wandgitter montieren**



**Gefahr**

Hantieren an den Halteklammern kann zu Schnittverletzungen führen.  
Bei der Montage und Demontage des Filters und des Boden- oder des Wandgitters Schutzhandschuhe tragen.

**Hinweis**

Falls die Halteklammern verbogen sind, gegen neue Halteklammern für Boden- und Wandgitter austauschen (Zubehör).

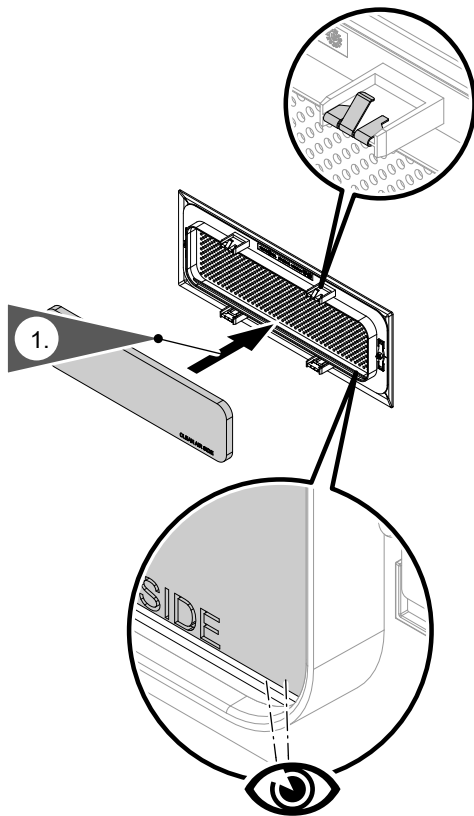


Abb. 98

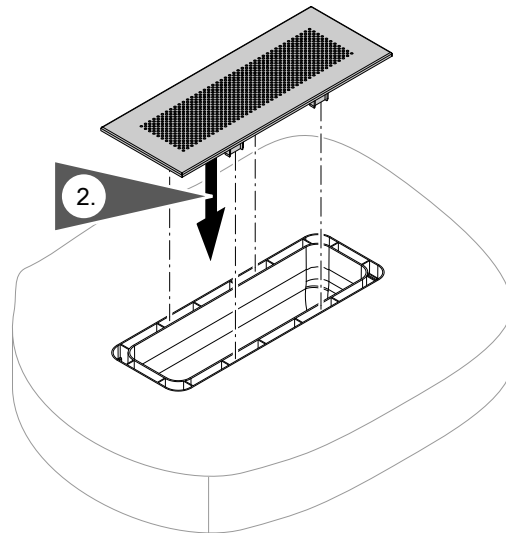
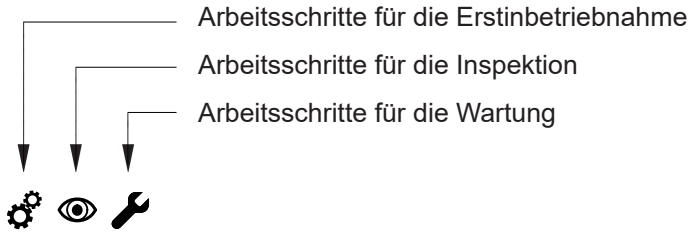


Abb. 99





**Arbeitsschritte - Erstinbetriebnahme, Inspektion und Wartung**



Seite

<ul style="list-style-type: none"> <li>•</li> <li>•</li> <li>•</li> <li>•</li> <li>•</li> <li>•</li> <li>•</li> <li>•</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>•</li> <li>•</li> <li>•</li> <li>•</li> <li>•</li> <li>•</li> <li>•</li> <li>•</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>•</li> <li>•</li> <li>•</li> <li>•</li> <li>•</li> <li>•</li> <li>•</li> <li>•</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>1. Lüftungsgerät einschalten..... 82</li> <li>2. Luftvolumenströme am Lüftungsgerät einstellen..... 82</li> <li>3. Luftvolumenströme voreinstellen..... 82</li> <li>4. Zuluft- und Abluftöffnungen voreinstellen..... 89</li> <li>5. Luftvolumenströme einregulieren..... 94</li> <li>6. Luftvolumenströme Zuluft-/Abluftseite abgleichen..... 95</li> <li>7. Filter austauschen..... 96</li> <li>8. Leitungssystem reinigen..... 98</li> <li>9. Einweisung des Anlagenbetreibers..... 100</li> </ul>
--	--	--	--





## Lüftungsgerät einschalten


**!** **Achtung**  
In das Lüftungsgerät und das Leitungssystem eindringender Staub kann zu Funktionsstörungen des Wohnungslüftungs-Systems führen. Lüftungsgerät erst einschalten, nachdem alle übrigen Bauarbeiten im Gebäude abgeschlossen sind.

 **Lüftungsgerät einschalten**  
Montage- und Serviceanleitung Lüftungsgerät

**!** **Achtung**  
Der Betrieb des Lüftungsgeräts mit verschlossenen Zuluft- und Abluftöffnungen führt zu Geräteschäden. Falls die Zuluft- und Abluftöffnungen während der Bauarbeiten mit Klebefolie verschlossen wurden, diese Folie **vor** dem Einschalten des Lüftungsgeräts vollständig entfernen.



## Luftvolumenströme am Lüftungsgerät einstellen

 Montage- und Serviceanleitung Lüftungsgerät

Bei der Einstellung den maximalen Luftvolumenstrom des Luftverteilerkastens beachten.



## Luftvolumenströme voreinstellen

### Drosselelemente im Leitungssystem Zuluft/Abluft kompakt flach/rund

**Hinweis**  
Anzahl der Segmente gemäß Berechnung entfernen.

#### Drosselelemente

#### Drosselement F50

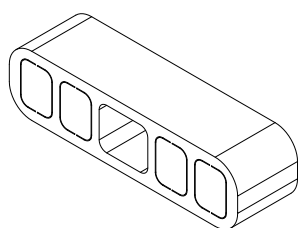


Abb. 100 Drosselement F50

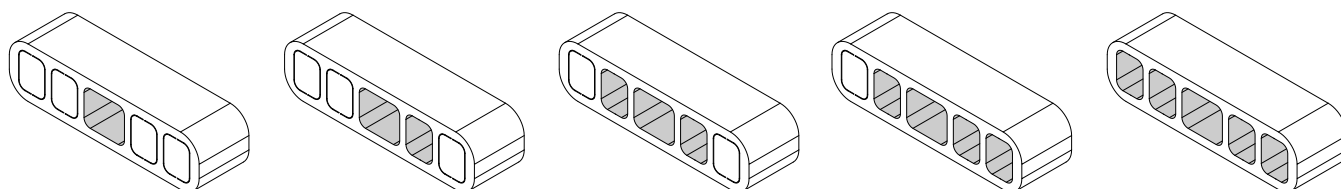


Abb. 101 0 bis 4 Segmente entfernt



**Luftvolumenströme voreinstellen** (Fortsetzung)

Druckverluste Drosselement F50

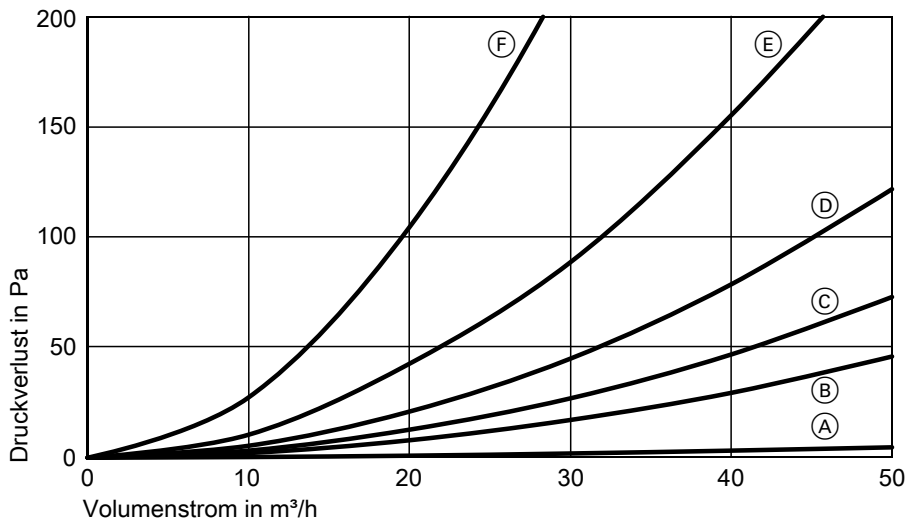


Abb. 102

- Ⓐ Ohne Drosselement
- Ⓑ 4 Segmente entfernt
- Ⓒ 3 Segmente entfernt
- Ⓓ 2 Segmente entfernt
- Ⓔ 1 Segmente entfernt
- Ⓕ 0 Segmente entfernt

**Drosselement R75/R90**

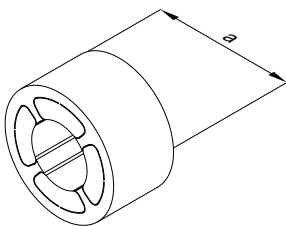


Abb. 103 Drosselement R75/R90

	<b>a</b>
R75	60 mm
R90	73 mm

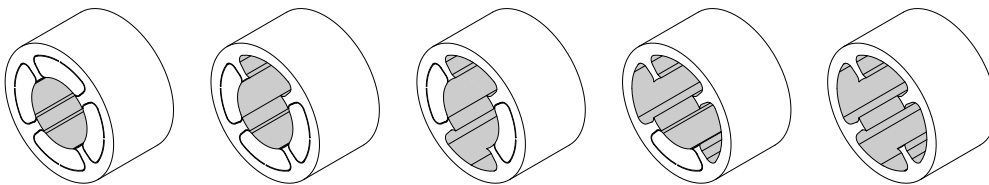


Abb. 104 0 bis 4 Segmente entfernt



Druckverluste Drosselement R75

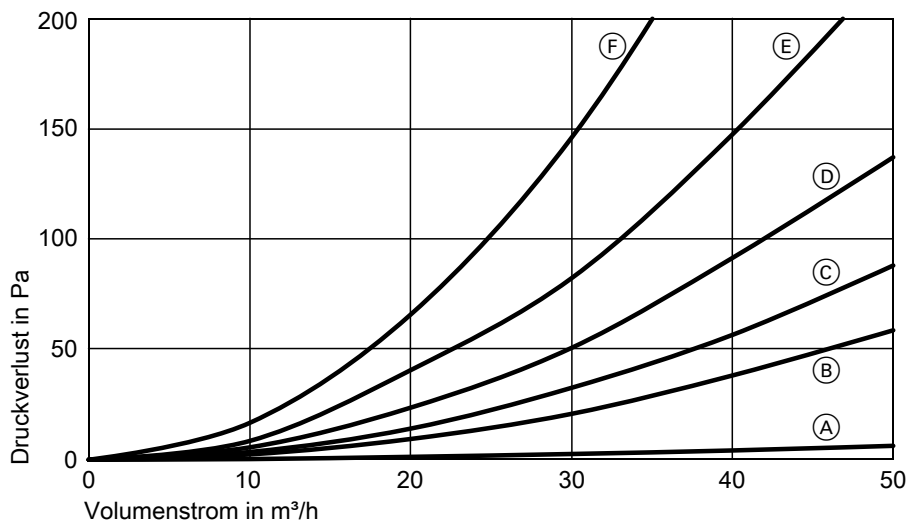


Abb. 105

- (A) Ohne Drosselement
- (B) 4 Segmente entfernt
- (C) 3 Segmente entfernt
- (D) 2 Segmente entfernt
- (E) 1 Segmente entfernt
- (F) 0 Segmente entfernt

Druckverluste Drosselement R90

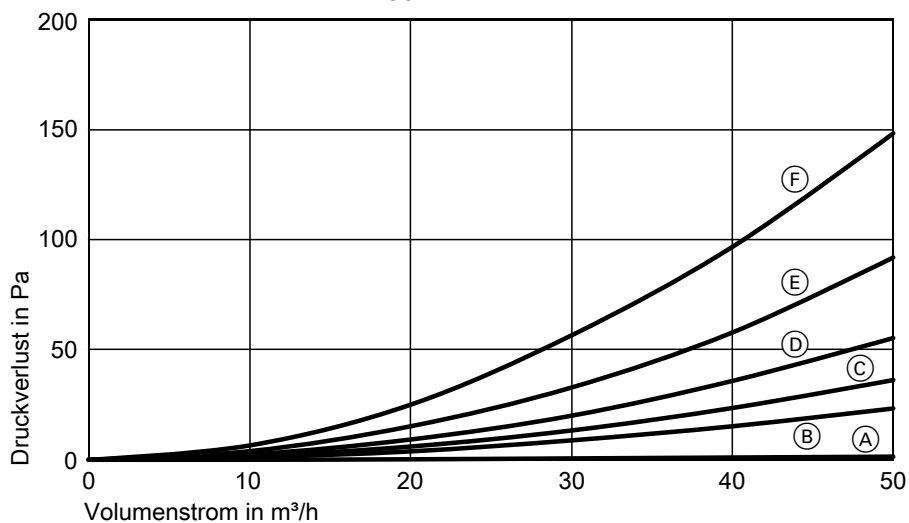


Abb. 106

- (A) Ohne Drosselement
- (B) 4 Segmente entfernt
- (C) 3 Segmente entfernt
- (D) 2 Segmente entfernt
- (E) 1 Segmente entfernt
- (F) 0 Segmente entfernt



Drosselelement rund im Luftdurchlassgehäuse

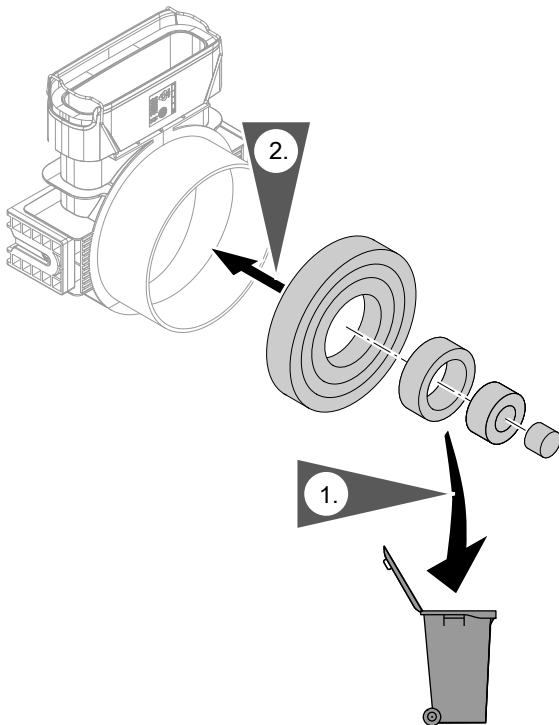


Abb. 107 Beispiel: 3 Drosselemente (Kern und 2 Ringe) entfernt

Druckverluste Drosselement rund im Luftdurchlassgehäuse, Zuluft

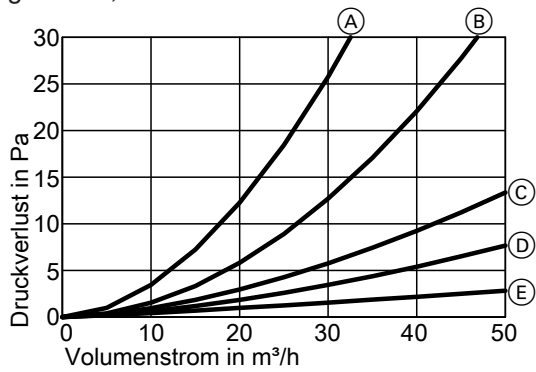


Abb. 108

- (A) Kern entfernt
- (B) 1 Ring entfernt
- (C) 2 Ringe entfernt
- (D) 3 Ringe entfernt
- (E) 4 Ringe entfernt

Druckverluste Drosselement rund im Luftdurchlassgehäuse, Abluft

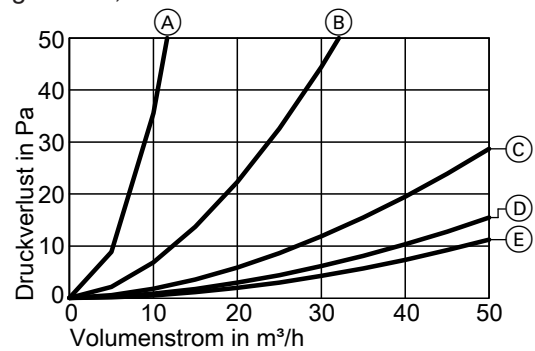


Abb. 109

- (A) Kern entfernt
- (B) 1 Ring entfernt
- (C) 2 Ringe entfernt
- (D) 3 Ringe entfernt
- (E) 4 Ringe entfernt



**Drosselelemente im Luftdurchlassgehäuse rechteckig**

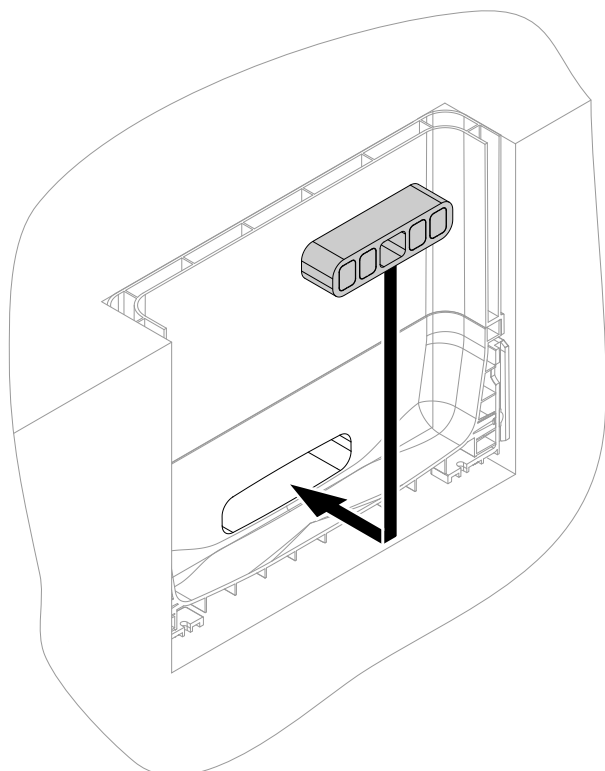


Abb. 110 Beispiel: Drosselelement F50, 0 Segmente entfernt

**Druckverluste Drosselelement F50**

Alle Angaben gelten für Luftdurchlassgehäuse rechteckig einschließlich montiertem Boden- oder Wandgitter.

Luftdurchlassgehäuse rechteckig F50 S, Zuluft

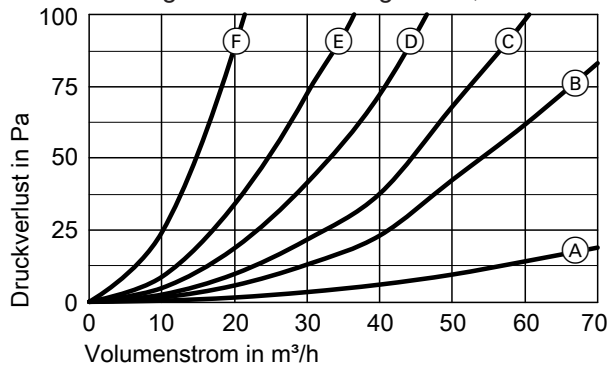


Abb. 111

Luftdurchlassgehäuse rechteckig F50 L, Zuluft

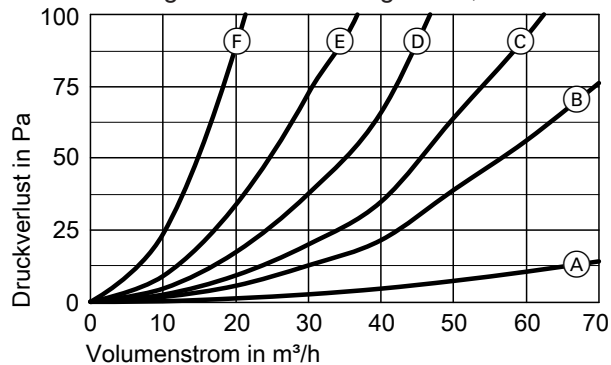


Abb. 112



Luftvolumenströme voreinstellen (Fortsetzung)

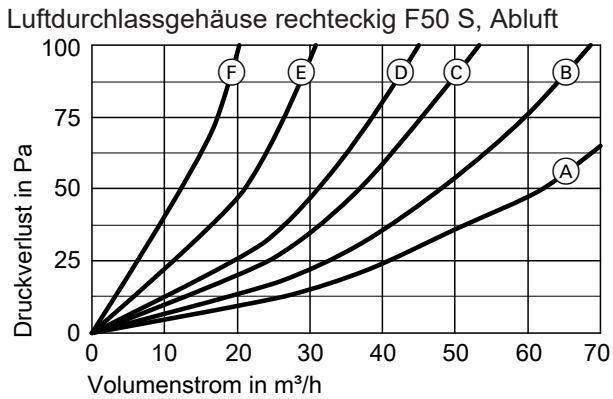


Abb. 113

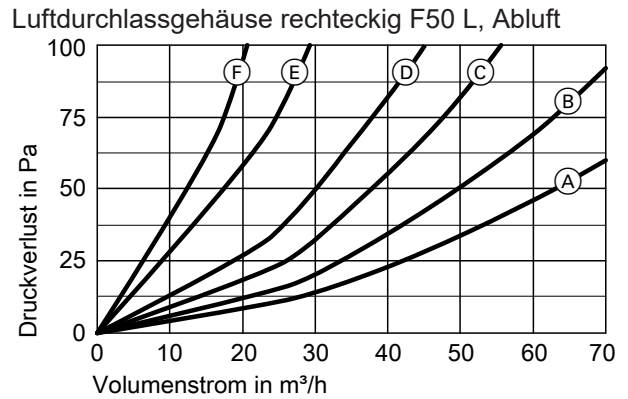


Abb. 114

- Ⓐ Ohne Drosselement
- Ⓑ 4 Segmente entfernt
- Ⓒ 3 Segmente entfernt
- Ⓓ 2 Segmente entfernt
- Ⓔ 1 Segmente entfernt
- Ⓕ 0 Segmente entfernt

Druckverluste Drosselement R75

Alle Angaben gelten für Luftdurchlassgehäuse rechteckig einschließlich montiertem Boden- oder Wandgitter.

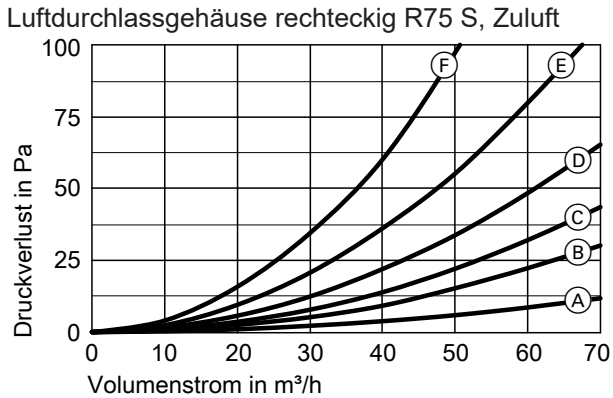


Abb. 115

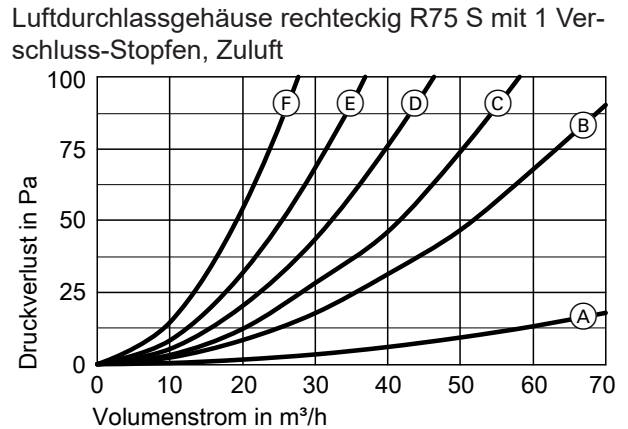


Abb. 116

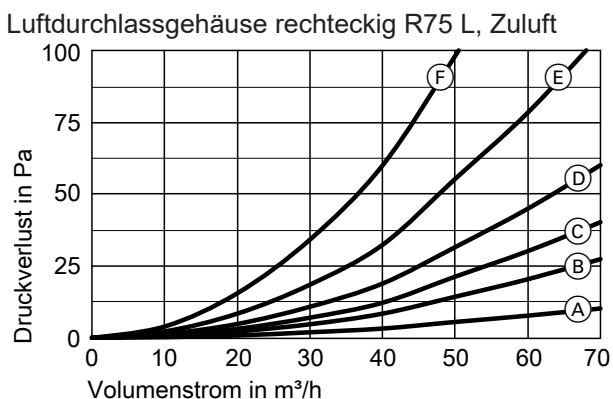


Abb. 117

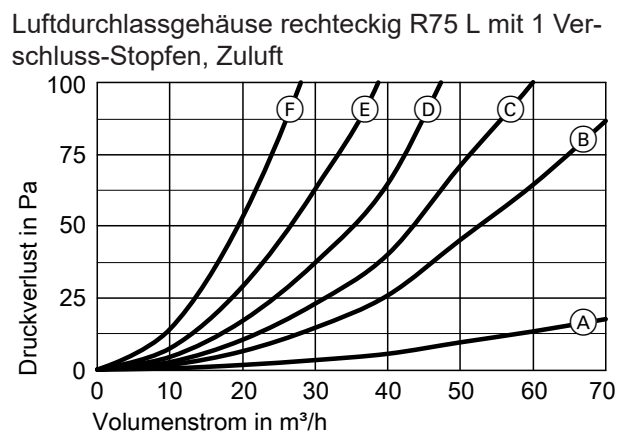


Abb. 118



Luftdurchlassgehäuse rechteckig R75 S, Abluft

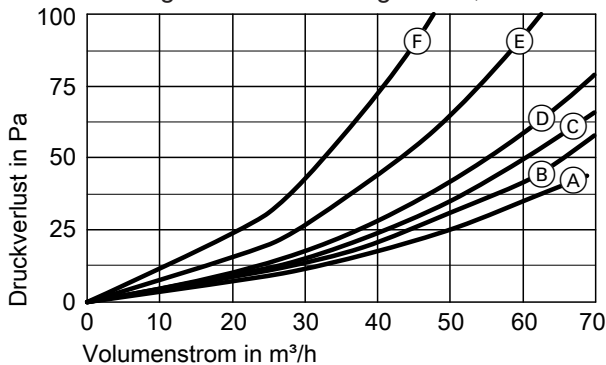


Abb. 119

Luftdurchlassgehäuse rechteckig R75 S mit 1 Verschluss-Stopfen, Abluft

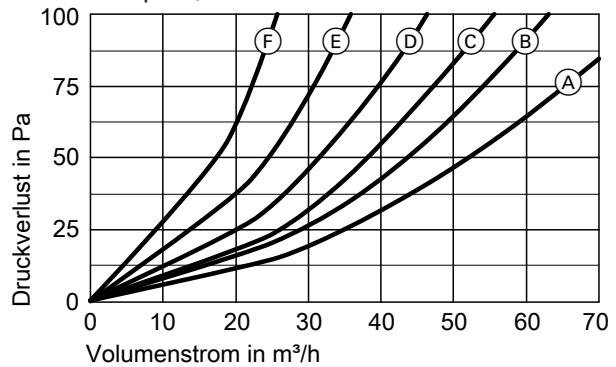


Abb. 120

Luftdurchlassgehäuse rechteckig R75 L, Abluft

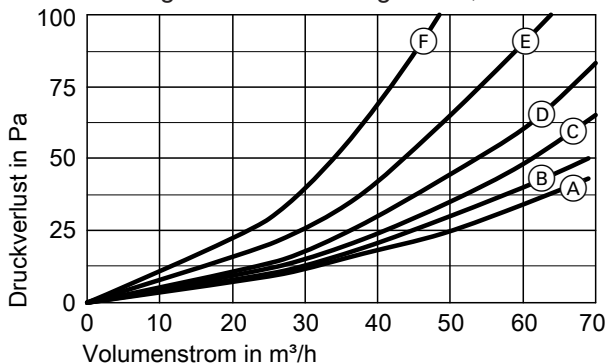


Abb. 121

Luftdurchlassgehäuse rechteckig R75 L mit 1 Verschluss-Stopfen, Abluft

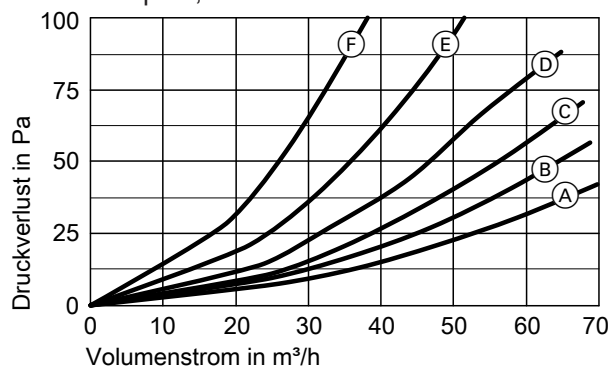


Abb. 122

- Ⓐ Ohne Drosselement
- Ⓑ 4 Segmente entfernt
- Ⓒ 3 Segmente entfernt
- Ⓓ 2 Segmente entfernt
- Ⓔ 1 Segmente entfernt
- Ⓕ 0 Segmente entfernt

### Luftvolumenstrom an der Irisblende einstellen

Öffnungsweite der Irisblende an der Skala des Blendenrings einstellen.

Einstellwert anhand des errechneten Luftvolumenstroms und der Druckverluste aus den Diagrammen ablesen.

Am Messnippel kann der Druck ermittelt werden:  
Siehe Abb. 23 auf Seite 28.

#### Hinweis

Falls die Systemeinstellungen berechnet wurden, Irisblende gemäß Berechnung einstellen.

1. Mit Druckdifferenzmessgerät den Druck messen. Dazu Mess-Schläuche mit den Anschlussnippeln verbinden. Druck messen. Im Druckverlustdiagramm den Einstellwert ablesen.

2. Einstellwert an der Skala der Blende einstellen.

3. Einstellung sichern: Schrauben am Verstellmechanismus festziehen.

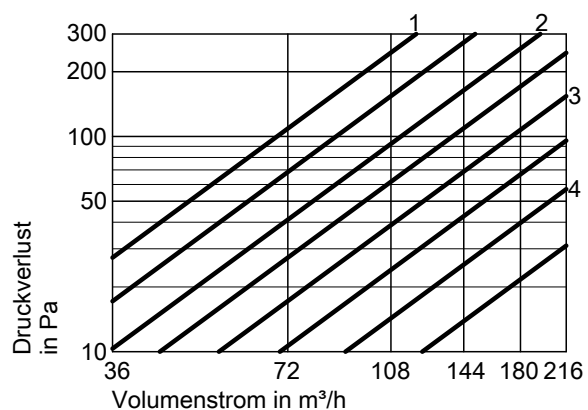


Abb. 123 Druckverlustdiagramm Irisblende DN 125





## Luftvolumenströme voreinstellen (Fortsetzung)

### Irisblende DN 125

Wert aus Diagramm	Einstellwert Irisblende
1,0	1,9
1,5	2,4
2,0	3,1
2,5	3,8
3,0	4,8
3,5	6,1
4,0	7,9
4,5	10,7

### Irisblende DN 160

Wert aus Diagramm	Einstellwert Irisblende
1,0	4,1
1,5	4,9
2,0	6,1
2,5	7,4
3,0	8,9
3,5	11
4,0	13,6
4,5	17,9
5,0	25,4

#### Beispiel:

Irisblende DN 160 einstellen

- Gemessener Druckverlust: 30 Pa
- Gewünschter Luftvolumenstrom: 180 m<sup>3</sup>/h
- Ermittelter Wert aus Diagramm: 3,0
- K-Wert zum Einstellen der Skala aus Tabelle ablesen: 8,9

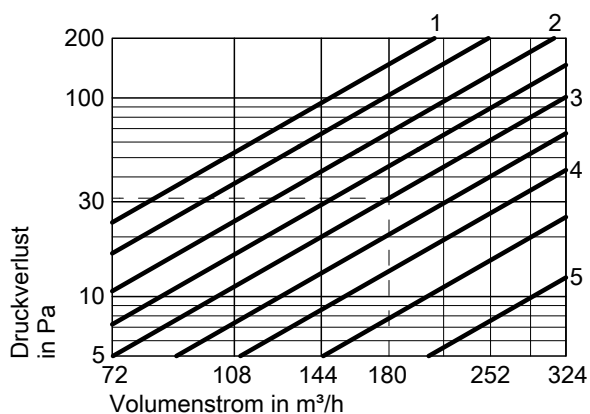


Abb. 124 Druckverlustdiagramm Irisblende DN 160

## Messung mit Flügelradanemometer, Irisblende

- Mit dem Flügelradanemometer die Luftgeschwindigkeit (oder direkt den Luftvolumenstrom) messen. Anleitung des Messgeräteherstellers berücksichtigen.
- Luftvolumenstrom abhängig von der Abweichung einregulieren.
- Ventileinstellung sichern.

#### Hinweis

Die Einregulierung der Luftmengen mit einem Flügelradanemometer ergibt **keine** hohe Genauigkeit. Abweichungen um  $\pm 10\%$  sind möglich.



## Zuluft- und Abluftöffnungen voreinstellen

Falls die Lüftungsanlage mit „Vitoair Planer“ geplant wurde, die dort vorgegebenen Öffnungsweiten der Zuluft- und Abluftöffnungen einstellen.

Andernfalls kann aus dem jeweiligen Diagramm die erforderliche Öffnungsweite bei den Zuluft- und Abluftöffnungen ermittelt und voreingestellt werden abhängig von folgenden Daten:

- Druckverluste für die Teilstrecken
- Luftvolumenströme für die Teilstrecken



Vitoair Zuluft- und Abluftventil

Druckverlust im Zuluftbetrieb

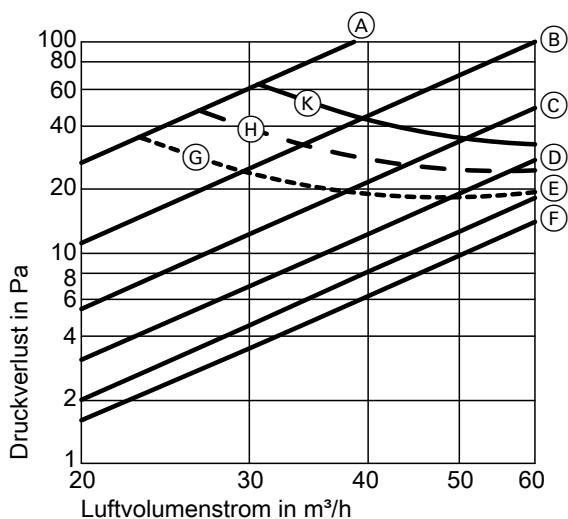


Abb. 125

Druckverlust im Abluftbetrieb (mit Abluftfilter)

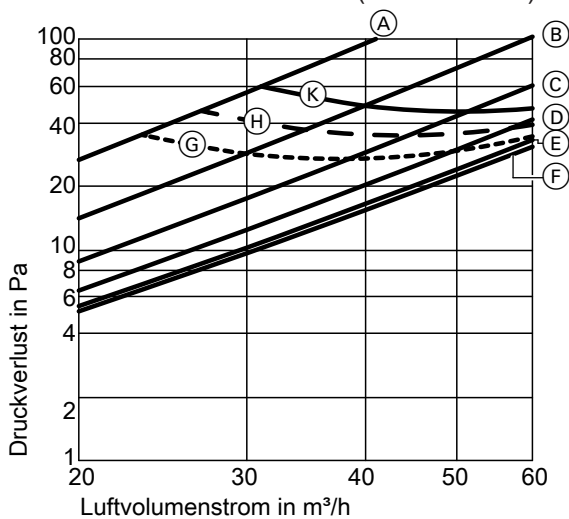


Abb. 126

- (A) Stufe 10
- (B) Stufe 8
- (C) Stufe 6
- (D) Stufe 4
- (E) Stufe 2
- (F) Stufe 0
- (G) Schall-Leistungspegel 25 dB(A)
- (H) Schall-Leistungspegel 30 dB(A)
- (K) Schall-Leistungspegel 35 dB(A)

1. Abhängig vom geplanten Druckverlust und Luftvolumenstrom für die Teilstrecke die erforderliche Stufe aus dem Diagramm ermitteln.
2. Die ermittelte Stufe an der Skala des Vitoair Zuluft- und Abluftventils einstellen: Siehe „Öffnungsweite einstellen“ auf Seite 91.
3. Wert in das Inbetriebnahme-Protokoll aufnehmen.



### Öffnungsweite einstellen

Die magnetisch befestigte Blende abnehmen und aufsetzen: Siehe Kapitel „Vitoair Zuluft- und Abluftventil montieren“.

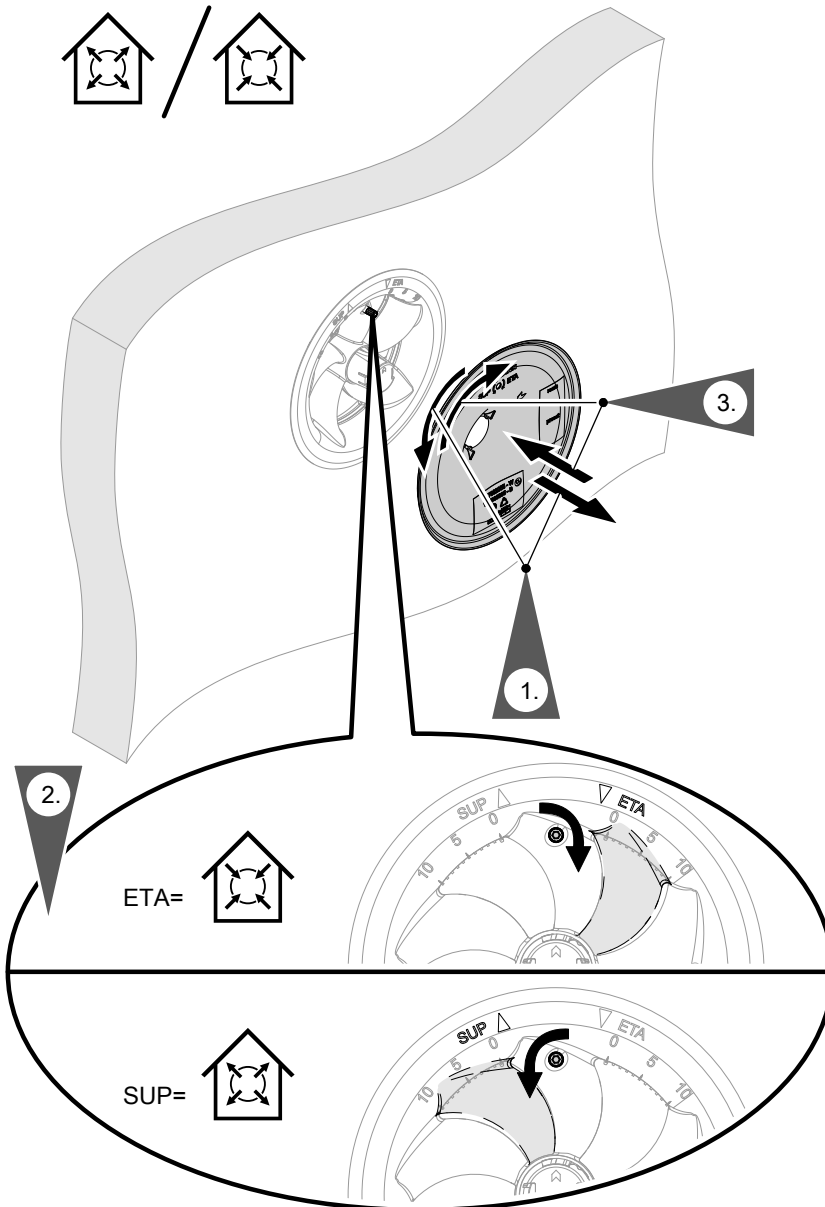


Abb. 127

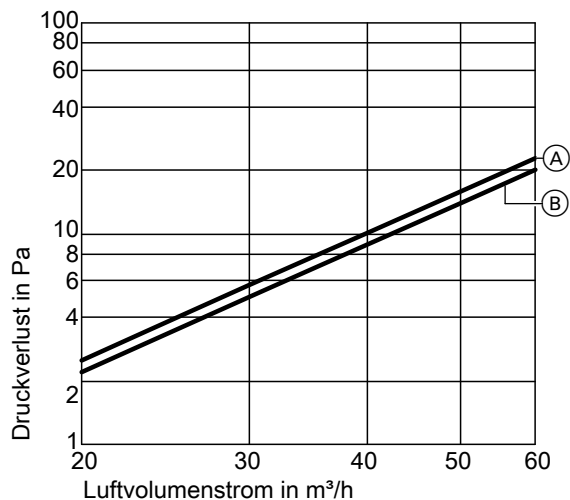
#### Hinweise

- Je nach Einsatz als Zuluft- oder Abluftventil das Einstellrad nach links oder rechts drehen und damit die Scheibe verschieben. Falls die Scheibe auf der falschen Seite positioniert ist, können vermehrt Strömungsgeräusche auftreten.
- Einstellrad fixieren: Siehe „Luftvolumenströme einregulieren“.
- Nach der Inbetriebnahme die Einstellung der Öffnungsweite und den Raum auf das vorgesehene Feld auf der Ventilabdeckung notieren: Siehe „Luftvolumenströme einregulieren“.

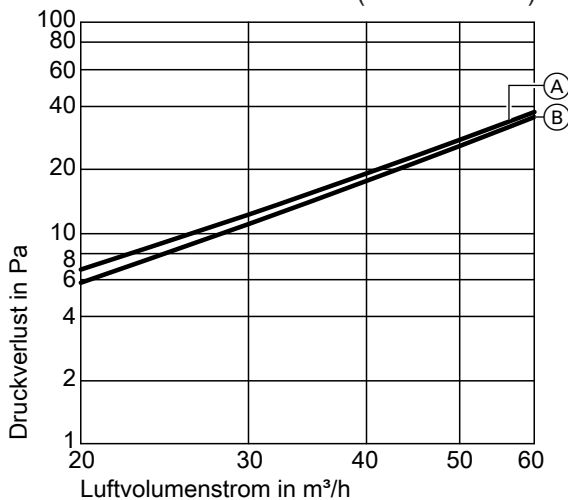


### Abluftdesigngitter

Druckverlust im Zuluftbetrieb



Druckverlust im Abluftbetrieb (mit Abluftfilter)



- (A) Abluftdesigngitter rund
- (B) Abluftdesigngitter quadratisch

Je nach ermitteltem Luftvolumenstrom und Druckverlust Drosselemente im Luftdurchlassgehäuse entfernen.

### Küchen-Abluftventil

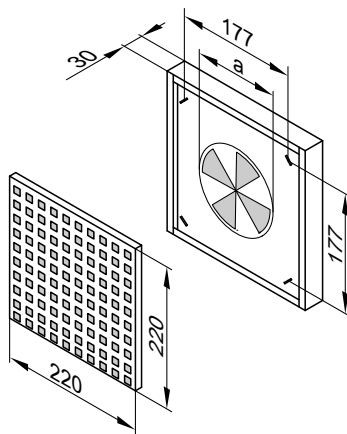


Abb. 128

- Nenndurchmesser DN 125
- Maß a: 125 mm
- Max. Luftvolumenstrom 75 m³/h



DN 125

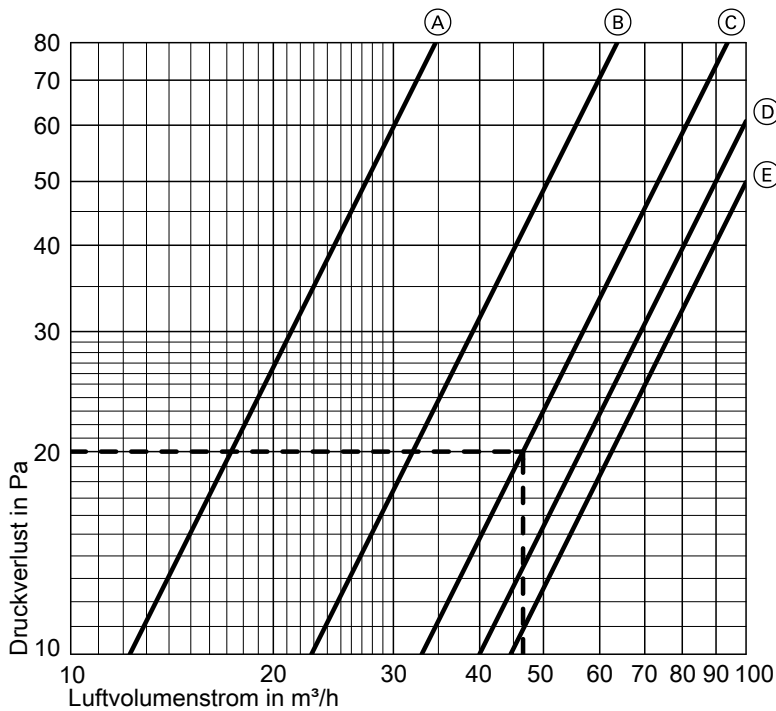


Abb. 129

- Ⓐ-Ⓔ Druckverlustkurven für die Ventilstellungen:
- Ⓐ Geschlossen
  - Ⓔ Geöffnet: Freier Querschnitt 50 %

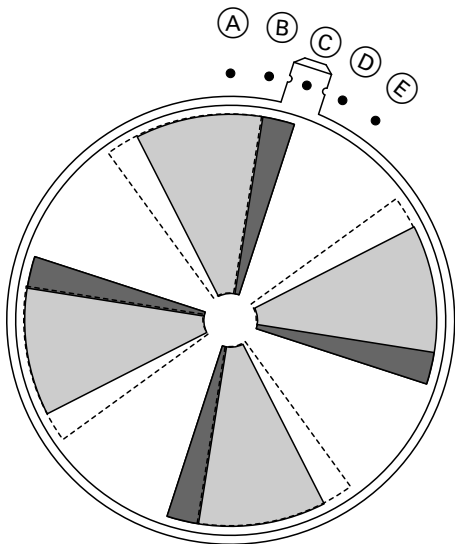


Abb. 130

1. Abhängig vom geplanten Druckverlust und Luftvolumenstrom für die Teilstrecke die erforderliche Ventilstellung aus dem Diagramm ermitteln.

**Hinweis**

Falls die Systemeinstellungen berechnet wurden, Ventil gemäß Berechnung einstellen.

**Beispiel:**

Für die Teilstrecke sind folgende Daten aus der Planung vorhanden:

- Küchen-Abluftventil
- Druckverlust: 20 Pa
- Luftvolumenstrom: 46 m³/h

Ventilstellung: Ⓒ

2. Die ermittelte Ventilstellung am Küchen-Abluftventil Ⓐ-Ⓔ einstellen.
3. Wert in das Inbetriebnahme-Protokoll im Anhang aufnehmen.

**Fußboden-/Wandauslass**

Abdeckgitter entfernen. Drosselement mit Segmenten gemäß Berechnung einsetzen: Siehe Seite 86.

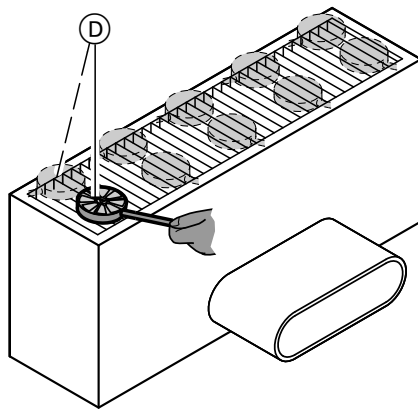
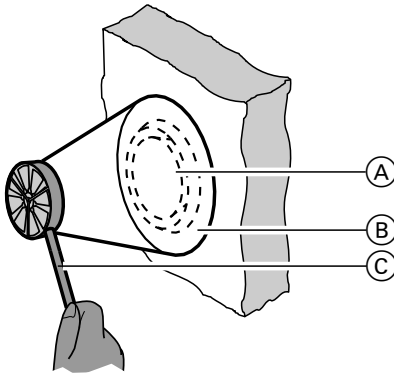


Abb. 131

- Ⓐ Vitoair Zu- und Abluftventil oder Abluftdesigngitter
- Ⓑ Messtrichter mit definiertem Querschnitt zur Ermittlung der Luftgeschwindigkeit
- Ⓒ Flügelradanemometer
- Ⓓ Messung am Fußbodenauslass ohne Messtrichter: Falls vorhanden, kann die Messung auch mit geeignetem Messtrichter durchgeführt werden.

1. Nennlüftung einschalten (Lüftungsstufe 3).



- Bedienungsanleitung Lüftungsgerät
- Bedienungsanleitung „Vitotronic 200, Typ WO1C“

2. Falls vorhanden, folgende Funktionen **ausschalten**:

- Überwachung der Luftfeuchte
- Überwachung der CO<sub>2</sub>-Konzentration
- Zulufterwärmung über Nachheizregister



- Bedienungsanleitung „Lüftungsbedienteil, Typ LB1“
- Bedienungsanleitung „Vitotronic 200, Typ WO1C“

3. Mit einem Flügelradanemometer die Luftgeschwindigkeit (oder direkt den Luftvolumenstrom) an den Vitoair Zu- und Abluftventilen und Abluftdesigngittern messen. Anleitung des Messgeräteherstellers beachten.  
Messwerte in das Inbetriebnahme-Protokoll aufnehmen.

**Hinweis**

Bei Vitoair Zu- und Abluftventilen und Abluftdesigngittern den Messtrichter Ⓑ verwenden. Damit kann der gesamte Luftvolumenstrom am Ringspalt erfasst werden.

Falls bei größeren Zuluft- und Abluftöffnungen (z. B. Fußbodenauslass) kein Messtrichter eingesetzt werden kann, müssen mehrere Messungen über die Fläche durchgeführt und der Mittelwert gebildet werden.

**Hinweis**

Die Einregulierung der Luftmengen mit einem Flügelradanemometer ergibt **keine** hohe Genauigkeit. Abweichungen um ±10 % sind möglich. Wichtig ist die anteilmäßige Verteilung der Luftvolumenströme für die Zuluft- und Ablufträume.

4. Abweichung zwischen berechneten (aus Planung) und gemessenen Luftvolumenströmen ermitteln.
5. Zuluft-/Abluftöffnungen abhängig von der Abweichung nachregulieren. Neue Öffnungsweiten/Ringspalt in das Inbetriebnahme-Protokoll aufnehmen.
6. Luftgeschwindigkeiten/Volumenströme erneut messen. Nachregulierung prüfen. Neue Werte in das Inbetriebnahme-Protokoll aufnehmen.
7. Öffnungsweiten der Zuluft-/Abluftöffnungen nach der endgültigen Einstellung fixieren (ggf. kontern).
8. Falls zuvor ausgeschaltet, die Überwachung von Luftfeuchte und CO<sub>2</sub>-Konzentration wieder **einschalten**.



- Bedienungsanleitung „Lüftungsbedienteil, Typ LB1“
- Bedienungsanleitung „Vitotronic 200, Typ WO1C“



## Luftvolumenströme einregulieren (Fortsetzung)

### Einstellrad des Vitoair Zu- und Abluftventils fixieren

Die magnetisch befestigte Blende abnehmen und aufsetzen: Siehe Kapitel „Vitoair Zuluft- und Abluftventil montieren“.

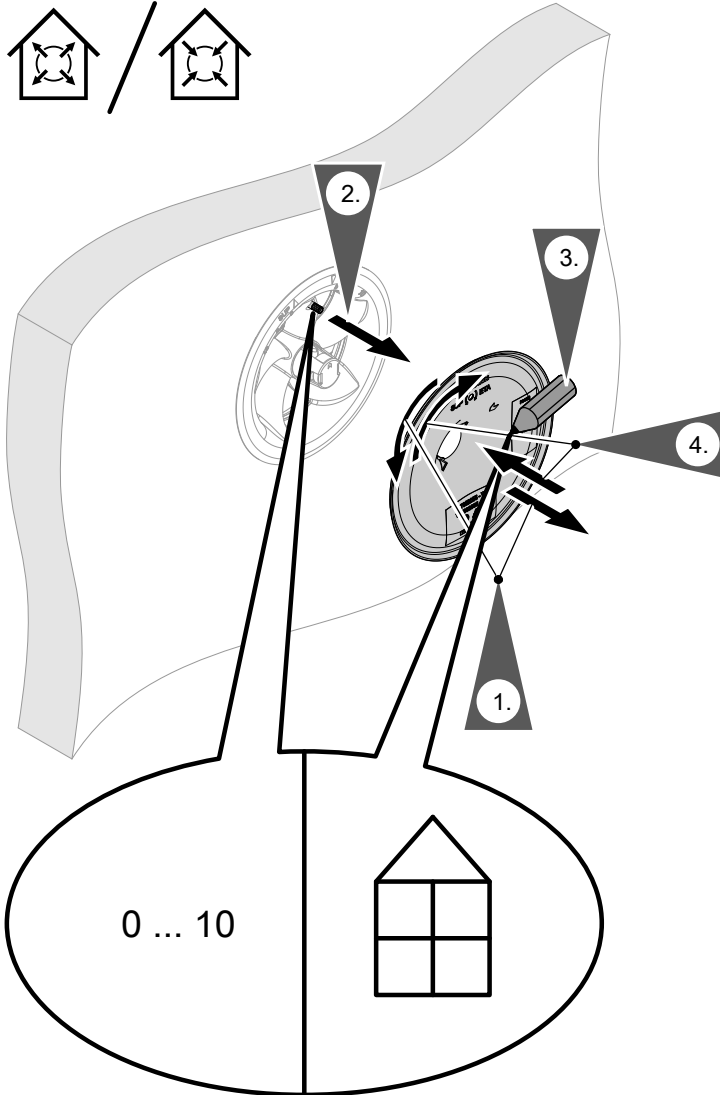


Abb. 132

2. Zum Fixieren der Öffnungsweite das Einstellrad nach vorn ziehen.
3. Öffnungsweite und Raum, in dem das Vitoair Zu- und Abluftventil montiert ist, auf das vorgesehene Feld auf der Ventilabdeckung notieren.



## Luftvolumenströme Zuluft-/Abluftseite abgleichen

### Hinweis

Abgleich nur erforderlich, falls sich die Summen der gemessenen Luftvolumenströme **aller** Zuluftöffnungen von der **aller** Abluftöffnungen um mehr als 10 % unterscheiden.

Luftvolumenströme messen: Siehe Seite 94.



- Bedienungsanleitung Lüftungsgerät
- Serviceanleitung „Vitoair 200, Typ WO1C“



## Filter austauschen

- !** **Achtung**  
 Bei Betrieb des Wohnungslüftungs-Systems ohne abluftseitigen Filter lagert sich Staub im Leitungssystem ab. Dadurch erhöht sich der Luftwiderstand.  
 Lüftungsgerät spannungsfrei schalten oder Netzanschluss-Stecker herausziehen, bevor der Filter aus dem Abluftventil herausgenommen wird.

### Vitoair Zu- und Abluftventil

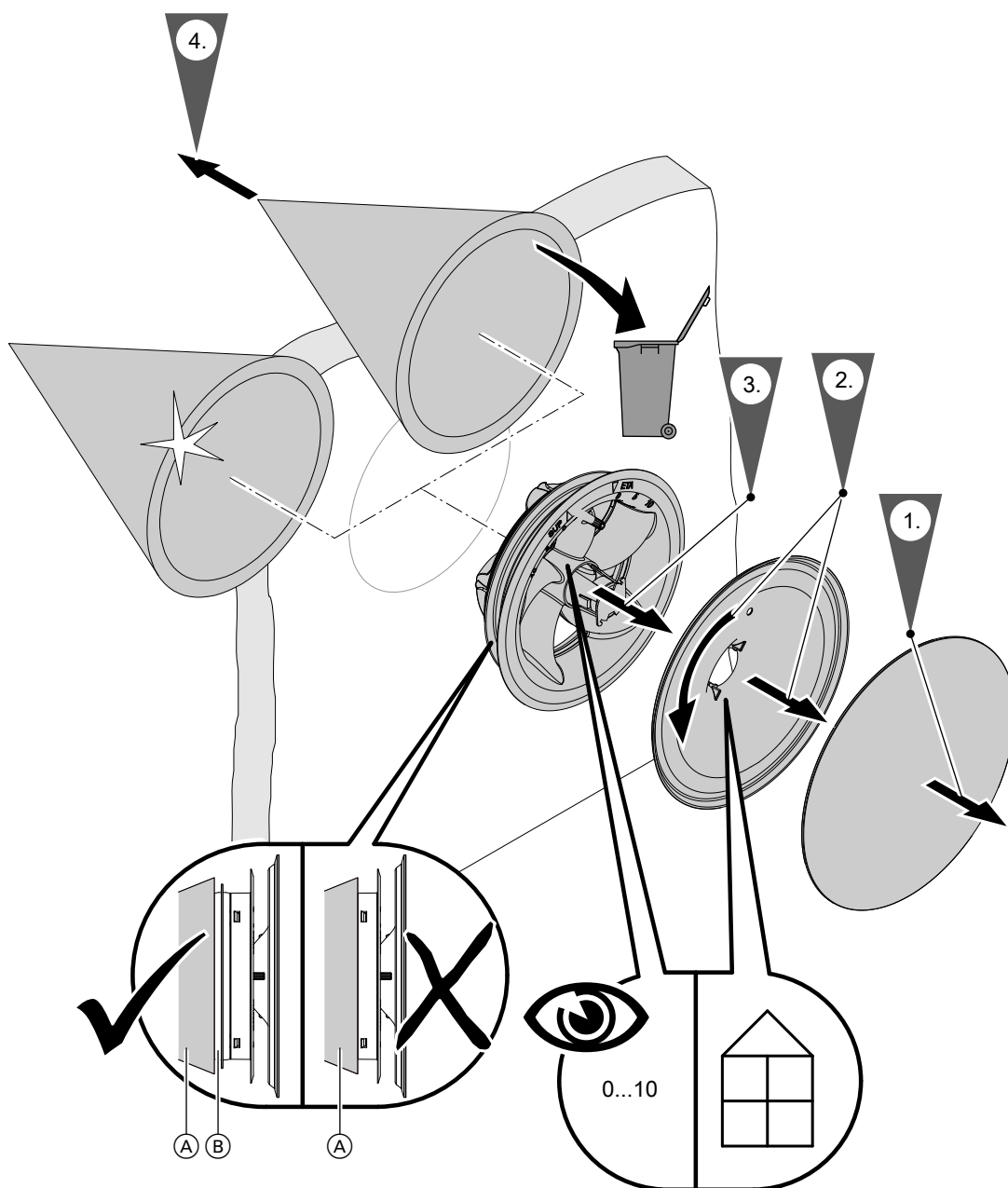


Abb. 133

- Ⓐ Filter
- Ⓑ Dichtung





## Filter austauschen (Fortsetzung)

5. Vitoair Zu- und Abluftventil mit neuem Filter einbauen: Arbeitsschritte 1. bis 4. in umgekehrter Reihenfolge.
  - Gerade ausrichten.
  - Falls eine Ausströmbegrenzung (Zubehör) eingesetzt war, diese wieder einsetzen: Siehe Abb. 89 auf Seite 73.

### Abluftdesigngitter

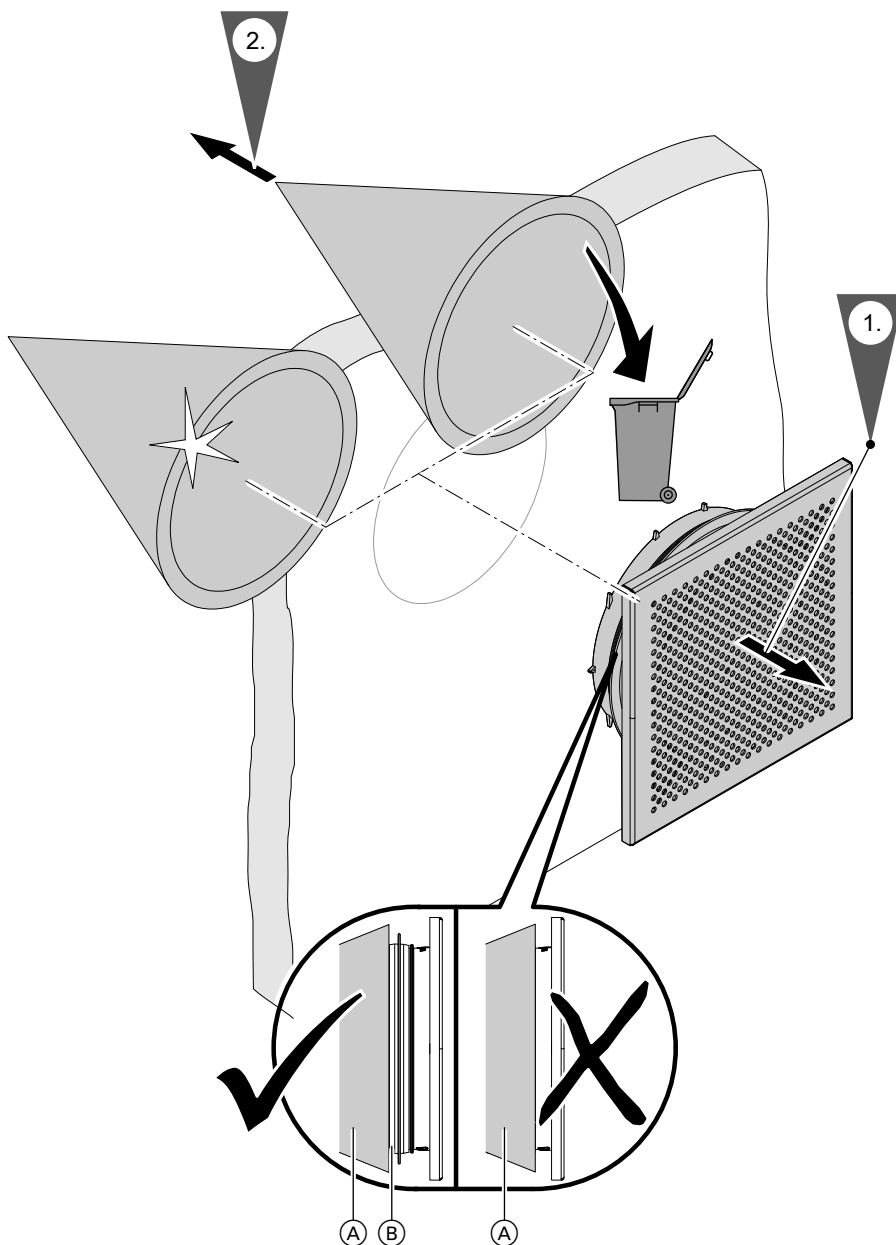


Abb. 134

- (A) Filter
- (B) Dichtung

3. Abluftdesigngitter mit neuem Filter einbauen. Gerade ausrichten.



## Boden- oder Wandgitter

Arbeitsschritte in umgekehrter Reihenfolge: Siehe Seite 79.



## Leitungssystem reinigen

Luftkanäle mit spezieller im Handel erhältlicher Reinigungsbürste reinigen. Die Reinigung erfolgt über Luftdurchlässe und Luftverteiler.

## Schutzgitter in den Außenwanddurchführungen und Außen- und Fortlufferweiterungen reinigen

Verunreinigungen auf den Schutzgittern mit weicher Bürste oder Handfeger entfernen.

Bei starker Verschmutzung die Außenwanddurchführung und/oder das Schutzgitter demontieren und abwaschen. Nur handelsübliche Haushaltsreiniger verwenden, keine Scheuermittel. Keinen Hochdruckreiniger einsetzen.

Schutzgitter nur getrocknet montieren.

## Leitungssystem mit Irisblende reinigen

Falls im Leitungssystem eine Irisblende eingebaut ist, die Einstellungen der Blende vor dem Öffnen notieren. Irisblende vollständig öffnen. Nach der Reinigung die Blende wieder in die richtige Einstellung bringen. Zum Verändern der Einstellung Sicherungsschrauben lösen.

## Zuluft-/Abluftventile reinigen

### Leichte Verschmutzung

- Vitoair Zu- und Abluftventil mit Textilbezug mit Staubsauger absaugen.
- Vitoair Zu- und Abluftventile mit anderen Oberflächen (ohne Textilbezüge) und Abluftdesigngitter von außen mit einem feuchten Tuch abwischen.



## Starke Verschmutzung

## Vitoair Zu- und Abluftventil

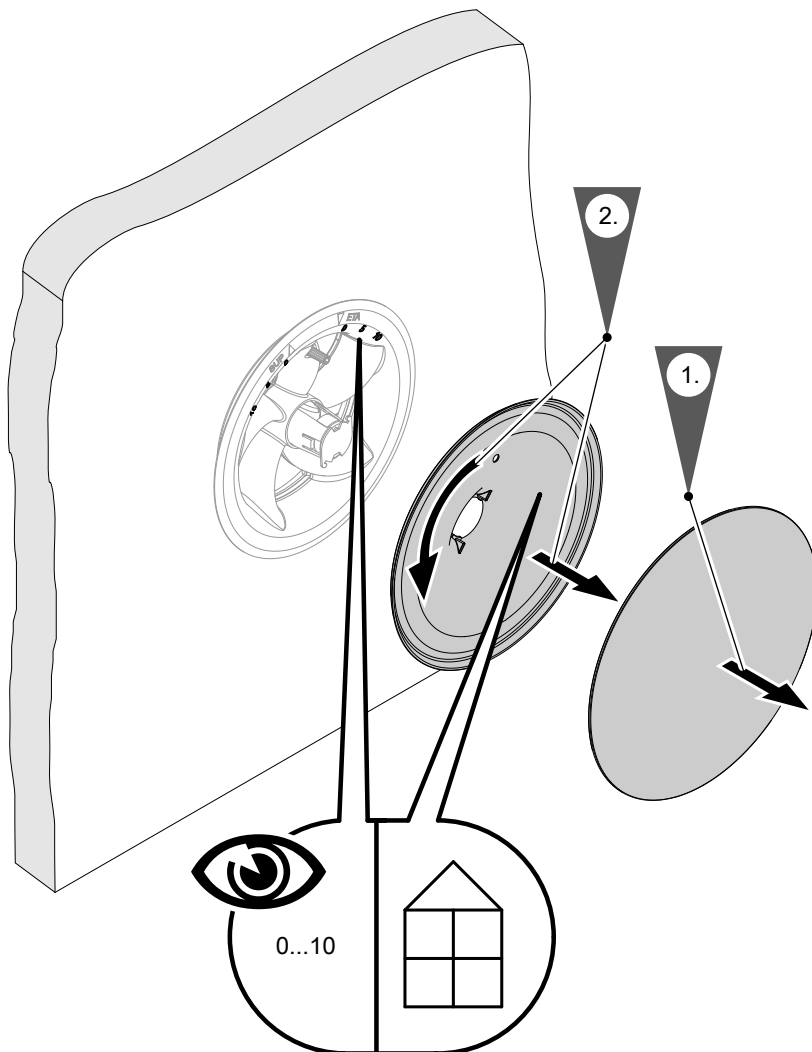


Abb. 135

3. Vitoair Zu- und Abluftventil feucht reinigen.

**Hinweis**

Textilbezüge können gewaschen werden (Handwäsche).

4. Vitoair Zu- und Abluftventil trocknen.
5. Vitoair Zu- und Abluftventil einbauen: Arbeitsschritte 1. bis 2. in umgekehrter Reihenfolge.
  - Gerade ausrichten.
  - Falls eine Ausströmbegrenzung (Zubehör) eingesetzt war, diese wieder einsetzen: Siehe Abb. 89 auf Seite 73.

**Abluftdesigngitter**

1. Abluftdesigngitter herausnehmen: Siehe Kapitel „Filter austauschen“, Abschnitt „Abluftdesigngitter“, 1. Arbeitsschritt.
2. Abluftdesigngitter feucht reinigen.
3. Abluftdesigngitter trocknen.
4. Abluftdesigngitter einsetzen: Arbeitsschritt 1.



### Küchen-Abluftventil reinigen

- ! Achtung**  
Bei Betrieb des Wohnungslüftungs-Systems ohne Filter lagern sich Staub und Fett im Leitungssystem ab. Dadurch erhöht sich der Luftwiderstand.  
Lüftungsgerät spannungsfrei schalten oder Netzanschluss-Stecker herausziehen, bevor der Filter aus dem Küchen-Abluftventil herausgenommen wird.
4. Fettfilter mit Wasser und Spülmittel oder in der Geschirrspülmaschine reinigen.
  5. Fettfilter trocknen.
  6. Fettfilter einsetzen.
  7. Küchen-Abluftventil schließen: Arbeitsschritte 1. bis 3. in umgekehrter Reihenfolge

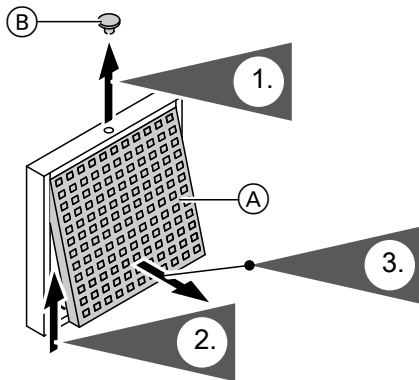


Abb. 136

- (A) Fettfilter
- (B) Sicherungsstopfen




## Einweisung des Anlagenbetreibers

Der Ersteller der Anlage hat den Betreiber der Anlage in die Bedienung einzuweisen.

Wir empfehlen, das Lüftungsgerät sowie das Leitungssystem mindestens einmal jährlich durch den Fachbetrieb warten und ggf. reinigen zu lassen. Wir empfehlen einen Wartungsvertrag mit dem Fachbetrieb.

## Diagnose und Störungsbehebung

Störung	Ursache	Maßnahme
Unangenehme Zugluft in Aufenthaltsbereichen	Vitoair Zuluft- und Abluftventil im Bereich von Aufenthaltsbereichen ohne Ausströmbegrenzung	Ausströmbegrenzung (Zubehör) einsetzen: Siehe Seite 73.
Lautes Lüftungssystem Oder Schlechte Raumluftqualität	Zu- und Abluftventile verschmutzt	Luftverteilsystem reinigen: Siehe ab Seite 98.
	Filter verschmutzt	Filter im Lüftungsgerät und Luftverteilsystem austauschen: Siehe Montage- und Serviceanleitung Lüftungsgerät und ab Seite 96.
	Lüftungsgerät falsch eingestellt	Einstellung Lüftungsgerät prüfen und ggf. anpassen   Montage- und Serviceanleitung Lüftungsgerät
	Öffnungsweite des Vitoair Zuluft- und Abluftventils fehlerhaft eingestellt	Einstellung Vitoair Zuluft- und Abluftventil prüfen: Siehe Seite 91.

**Inbetriebnahme-Protokoll**

**Wohnungslüftungs-System mit Vitovent/ Vitoair**

Anlage:	Heizungsfachbetrieb:	Bearbeiter:	Datum:
---------	----------------------	-------------	--------

Abb. 137

**Luftvolumenströme für 0,5 fachen Luftwechsel**

Geräteeinstellung	Gesamtvolumenstrom	Elektrische Leistungsaufnahme
$\dot{V} = \dots\dots\dots \text{m}^3/\text{h}$	Zuluft ..... $\text{m}^3/\text{h}$ Abluft ..... $\text{m}^3/\text{h}$	..... $\text{W}$

**Zuluft- und Abluftöffnungen**

Zuluft	geplanter Volumenstrom [m³/h]	Zuluft-/ Abluftventil	vorgeingestellte Öffnungsweite		erste Messung (Mittelwert)		nachregulierte Öffnungsweite		zweite Messung (Mittelwert)	
			Luftgeschwindigkeit [m/s]	Luftvolumenstrom [m³/h]	Luftgeschwindigkeit [m/s]	Luftvolumenstrom [m³/h]	Luftgeschwindigkeit [m/s]	Luftvolumenstrom [m³/h]		
Wohnen										
Wohnen										
Essen										
Schlafen										
Arbeitszimmer										
Kinderzimmer 1										
Kinderzimmer 2										
Summe Zuluft										

<b>Abluft</b>										
Küche										
Bad										
Gäste-WC										
Hauswirtschaftsraum										
Summe Abluft										

Beispiel für Inbetriebnahme-Protokoll

Wohnungs Lüftungssystem mit Vitovent/ Vitoair

Anlage: Mustermann	Heizungsfachbetrieb:	Bearbeiter:	Datum:
-----------------------	----------------------	-------------	--------

Luftvolumenströme für 0,5 fachen Luftwechsel

Geräteeinstellung	Gesamtvolumenstrom	Elektrische Leistungsaufnahme
$\dot{V} = 160 \dots \dots \dots \text{m}^3/\text{h}$	Zuluft 163 $\dots \dots \dots \text{m}^3/\text{h}$ Abluft 152 $\dots \dots \dots \text{m}^3/\text{h}$	46 $\dots \dots \dots \text{W}$

Zuluft- und Abluftöffnungen

Zuluft	geplanter Volumenstrom [m³/h]	Zuluft-/Abluftventil	voreingestellte Öffnungsweite		erste Messung (Mittelwert)		nachregulierte Öffnungsweite	zweite Messung (Mittelwert)	
			Luftgeschwindigkeit [m/s]	Luftvolumenstrom [m³/h]	Luftgeschwindigkeit [m/s]	Luftvolumenstrom [m³/h]		Luftgeschwindigkeit [m/s]	Luftvolumenstrom [m³/h]
Wohnen	25	Wandeinbau	5,5	22	3,5	22	+1	3,3	25
Wohnen	25	Wandeinbau	5,5	22	3,5	22	+1	3,3	25
Essen	25	Wandeinbau	5,5	22	3,5	22	+1	3,3	25
Schlafen	30	Deckeneinbau	6	24	3,0	24	+2	3,2	36
Arbeitszimmer									
Kinderzimmer 1	30	Deckeneinbau	6	36	4,0	36	-1	3,8	30
Kinderzimmer 2	25	Deckeneinbau	5	20	2,5	20	+1	2,6	22
Summe Zuluft	160			146					163

Abluft	geplanter Volumenstrom [m³/h]	Küchen-/Abluftventil	voreingestellte Öffnungsweite		erste Messung (Mittelwert)		nachregulierte Öffnungsweite	zweite Messung (Mittelwert)	
			Luftgeschwindigkeit [m/s]	Luftvolumenstrom [m³/h]	Luftgeschwindigkeit [m/s]	Luftvolumenstrom [m³/h]		Luftgeschwindigkeit [m/s]	Luftvolumenstrom [m³/h]
Küche	60	Küchen-Abluftventil	+12	50	6,3	50	-	4,0	70
Bad	45	Abluftventil	+9	38	5,2	38	+4	4,4	42
Gäste-WC	20	Abluftventil	+10	15	5,0	15	+3	4,2	20
Hauswirtschaftsraum	25	Abluftventil	-8	20	6,0	20	+7	3,2	20
Summe Abluft	160			137					152

Abb. 138

### Endgültige Außerbetriebnahme und Entsorgung

Viessmann Produkte sind recyclingfähig. Komponenten und Betriebsstoffe der Anlage gehören nicht in den Hausmüll.

Zur Außerbetriebnahme die Anlage spannungsfrei schalten und die Komponenten ggf. abkühlen lassen. Alle Komponenten müssen fachgerecht entsorgt werden.

Wir empfehlen, das von Viessmann organisierte Entsorgungssystem zu nutzen. Betriebsstoffe (z. B. Wärmeträgermedien) können über die kommunale Sammelstelle entsorgt werden. Weitere Informationen halten die Viessmann Niederlassungen bereit.



## Stichwortverzeichnis

**A**

Abluftdesigngitter.....	75
Abluft-Dunstabzugshaube.....	12
Abluftfilter.....	71, 77
Abluftfilter rechteckig.....	80
Abluftöffnungen	
– Einstellen.....	89
– Wandeinbau.....	63
Abluftventil.....	10
– Abstand zur Decke.....	10
– Deckeneinbau.....	62
– Filter reinigen.....	96
– Reinigen.....	98
– Wandeinbau.....	63
Abluft-Wäschetrockner.....	12
Anemometer.....	89, 94
Anlagenbetreiber einweisen.....	100
Anschlussmaße Komponenten.....	27
Anschlussplatte.....	30, 37
Anschluss-Stück.....	29
Anschluss-Stück 2 x R75.....	57
Anschluss-Stück F50.....	57
Anschluss-Stück F50.....	9, 57
Aufstellung	
– Mit Abluft-Wäschetrockner.....	12
– Mit Dunstabzugshaube.....	12
– Mit raumluftabhängigen Feuerstätten.....	13
Außenluft/Fortluft.....	14
– Vitoair FS.....	19
– Vitoair FSI.....	19
– Vitovent 200-C.....	16
– Vitovent 300-C.....	18
Außenluftdurchführung.....	17, 18, 19
Außen- und Fortluftdurchführung.....	9, 15
Außen- und Fortlufterweiterung.....	15, 25
Außenwanddurchführung.....	15
– Mit Vogelschutzgitter.....	22
– Mit Wetterschutzgitter.....	21
Ausströmbegrenzung.....	73, 101

**B**

Betrieb	
– Mit Dunstabzugshaube.....	12
– Mit Feuerstätte.....	12
Bodengitter.....	30, 61, 79, 80
Bogen 90°.....	29, 30, 59
– Kompakt.....	20
– Mit Verbindungsmuffe.....	15, 27

**D**

Dachaufbau.....	26
Dachdurchführung.....	15, 26
– Mit abnehmbarer Haube.....	26
– Mit Vogelschutzgitter.....	26
– Montagehinweise.....	26
Dämm-Maßnahmen.....	12
Drosselement.....	30
Drosselemente.....	82
– Luftdurchlassgehäuse.....	85
– Luftdurchlassgehäuse rechteckig.....	86

Druckdifferenzmessgerät.....	88
Druckverlust.....	11
– Küchen-Abluftventil.....	92
– Teilstrecken.....	89
Dunstabzugshaube.....	12

**E**

Einschalten.....	82
Elektrisches Vorheizregister.....	15, 18
Erdwärmetauscher.....	12

**F**

Fettfilter.....	79
Feuerstätte.....	12
Filter austauschen	
– Bodengitter.....	98
– Wandgitter.....	98
Filterkasten Außenluft.....	16
Filter reinigen	
– Abluftventile.....	96
– Küchen-Abluftventil.....	100
Flachkanal.....	29, 59
– Anschließen.....	31
– Biegeradius.....	32
– Kürzen.....	31
Flachkanal F50.....	9, 10
Flexrohr.....	15, 27
Flügelradanemometer.....	89, 94
Fortluftdurchführung.....	17, 18, 19
Fußboden-/Wandauslass	
– Luftvolumenstrom einstellen.....	93

**G**

Gegenstrom-Wärmetauscher.....	12
Gitterträger.....	40

**H**

Haltebügel.....	15, 27
Halteklammer.....	80
Holzbalkendecke.....	11

**I**

Inbetriebnahme-Protokoll.....	94, 102, 103
Innenverbinder Luftverteiler 8-fach.....	55
Insektenschutzgitter.....	25
Irisblende	
– Einbauen.....	28
– Luftvolumenstrom einstellen.....	88
– Messen.....	89
– Reinigen.....	98

**K**

Kombi-Außenwandgitter.....	10, 23
Komponenten	
– Leitungssystem Zuluft/Abluft kompakt.....	29
– Sammelleitung.....	27
Kondenswasser.....	12
Kondenswasser-Ablaufstutzen.....	25
Körperschall.....	11

Küchen-Abluftventil..... 79, 92  
 – Druckverlust..... 93  
 – Reinigen..... 100  
 Kurzschluss..... 12

**L**

Leitungsbrücke..... 30, 60  
 Leitungsführung..... 9  
 – Leitungssystem Zuluft/Abluft..... 9  
 Leitungssystem  
 – Irisblende reinigen..... 98  
 – Reinigen..... 98  
 Leitungssystem montieren  
 – Außenluft/Fortluft..... 14  
 – Zuluft/Abluft kompakt flach/rund..... 29  
 Luftauslassöffnung..... 26  
 Luftdruckwächter..... 12  
 Luftdurchlassgehäuse..... 29, 62, 63  
 – Abstände..... 60  
 Luftdurchlassgehäuse gerade..... 30, 63, 68  
 Luftdurchlassgehäuse rechteckig..... 30, 61, 62, 63  
 Luftführung zwischen Geschossen..... 11  
 Luftführung zwischen Räumen..... 10  
 Luftgeschwindigkeit..... 94  
 Luftkurzschluss..... 12  
 Lüftungsgerät..... 9, 10  
 Lüftungsgerät einschalten..... 82  
 Luftverteiler..... 29, 30, 54  
 – 8-fach..... 9  
 – Montieren..... 11  
 Luftverteiler 4-fach..... 58  
 Luftverteiler 8-fach..... 54  
 – Anschlüsse montieren..... 57  
 – Fixieren..... 58  
 – Verbinden..... 55  
 Luftverteilerkasten..... 9, 10, 30  
 – Einbau in abgehängter Decke..... 44  
 – Einbau in Betondecke..... 38  
 – Einbau mit Anschlussplatte seitlich..... 47  
 – Einbau mit unterhalb angeordnetem Lüftungsgerät..... 50  
 – Für Vitovent 200-C..... 35  
 – Für Vitovent 200-W, 300-W, Vitoair FS/FSI..... 37  
 – Für Vitovent 300-C..... 36  
 Luftverteilung..... 9  
 Luftvolumenströme  
 – Abgleichen..... 95  
 – Einregulieren..... 94  
 – Einstellen..... 82  
 – Teilstrecken..... 89  
 – Voreinstellen..... 82

**M**

Max. Länge Zuluft-/Abluftleitungen..... 11  
 Messtrichter für Luftgeschwindigkeit..... 94  
 Montagehinweise Zuluft- und Abluftleitungen..... 9  
 Montageschelle..... 26

**O**

Obergurt..... 40  
 Öffnungsweite Zuluft-/Abluftöffnungen..... 94

**P**

Produktinformation  
 – Leitungssystem Außenluft/Fortluft..... 8  
 – Leitungssystem Zuluft/Abluft ..... 8  
 Protokolle..... 102

**R**

Raumluftabhängige Feuerstätte..... 12  
 Raumluftverbund..... 10  
 Reduzierstück..... 15, 16  
 Reinigung  
 – Filter im Küchen-Abluftventil..... 100  
 – Filter in den Abluftventilen..... 96  
 – Leitungssystem mit Irisblende..... 98  
 – Schutzgitter..... 98  
 – Zuluft-/Abluftventile..... 98  
 Rohrhülse..... 26  
 Rohr mit Verbindungsmuffe..... 15, 27  
 Rohrschneider..... 31, 32  
 Rundkanal..... 9, 30, 59  
 – Anschließen..... 33  
 – Biegeradius..... 34  
 – Kürzen..... 32  
 – Verbinden..... 33

**S**

Sammelleitung..... 27, 29  
 – Montieren..... 27  
 Schalldämpfer..... 11, 29, 30  
 – F50..... 11  
 – Rund, flexibel..... 11, 15, 27  
 Schallübertragung..... 11, 79  
 Schalung..... 39  
 Schiebemuffe..... 27  
 Schneidhilfe..... 69, 75, 79  
 Schutzgitter..... 98  
 Schutz vor Staub..... 13  
 Schwingungsdämpfer..... 11  
 Staubablagerungen..... 96, 100  
 Stellfüße..... 11  
 Strömungsgeräusche..... 11  
 Symbole..... 7  
 Systemdarstellung  
 – Außenluft/Fortluft..... 14  
 – Sammelleitung..... 27  
 – Zuluft/Abluft kompakt flach/rund..... 29

**T**

Teilstrecken  
 – Druckverlust..... 89  
 – Luftvolumenströme..... 89  
 Türspalt..... 10

**U**

Übergang..... 30  
 Übergang F50..... 9  
 Übergangsstück DN 125 auf 2 x F50..... 57  
 Überströmöffnung..... 10  
 Umluft-Dunstabzugshaube..... 12

## Stichwortverzeichnis (Fortsetzung)

**V**

Ventilstellung.....	93
Verbinder.....	30
Verbindungsmuffe.....	15, 26, 27
Verbrennungsluftverbund.....	12
Verbrennungsluftzufuhr.....	12
Verlegeplanung.....	8
Verschluss-Stopfen.....	29, 30
Verteileranschluss-Deckel.....	29
Verteileranschluss-Deckel rund	
– Montieren.....	56
Verteileranschluss-Stutzen.....	29
– Montieren.....	56
Verwendung.....	8
Vitoair Zuluft- und Abluftventil.....	69
Vogelschutzgitter.....	25
Vorheizregister.....	18

**W**

Wandgitter.....	62, 63, 79, 80
Wandrosette.....	25

Wärmedämmung.....	12
– Leitungssystem.....	12
– Maßnahmen.....	12
Wärmerückgewinnung.....	12
Wärmeverluste Leitungssystem.....	12
Wickelfalzrohr.....	15, 27

**Z**

Zuluft-/Abluftventil.....	29
Zuluftöffnungen	
– Einstellen.....	89
– Fußbodeneinbau.....	61
– Wandeinbau.....	63
Zuluftventil.....	10
– Deckeneinbau.....	62
– Reinigen.....	98
– Wandeinbau.....	63

Viessmann Ges.m.b.H.  
A-4641 Steinhaus bei Wels  
Telefon: 07242 62381-110  
Telefax: 07242 62381-440  
[www.viessmann.at](http://www.viessmann.at)



Viessmann Climate Solutions SE  
35108 Allendorf  
Telefon: 06452 70-0  
Telefax: 06452 70-2780  
[www.viessmann.de](http://www.viessmann.de)